Thinking of you

Electrolux

návod k použití
user manual
benutzerinformation
instrukcja obsługi
návod na používanie

Myčka nádobí
Dishwasher
Geschirrspüler
Zmywarka
Umývačka riadu

ESI63020

Electrolux. Thinking of you.

Více o nás naleznete na adrese www.electrolux.com

Obsah

Bezpečnostní informace	2	Mycí programy	11
Popis spotřebiče	3	Čištění a údržba	12
Ovládací panel	4	Co dělat, když...	13
Použití myčky	4	Technické údaje	15
Nastavení změkčovače vody	5	Instalace	15
Použití soli do myčky	6	Vodovodní přípojka	15
Použití lešticího prostředku	6	Připojení k elektrické síti	16
Vkládání příborů a nádobí	7	Poznámky k ochraně životního prostředí	17
Použití mycího prostředku	9		
Volba a spuštění mycího programu	10		

CE

Změny vyhrazeny

Bezpečnostní informace

Přečtěte si pečlivě tento návod ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím k zajištění bezpečného a správného provozu. Tento návod k použití vždy uchovejte spolu se spotřebičem, i při případném stěhování nebo prodeji. Uživatelé musí dokonale seznámeni s obsluhou a bezpečnostními funkcemi spotřebiče.

Správné používání

- Spotřebič je určen výlučně k domácímu použití.
- Tento spotřebič používejte jen k mytí domácího nádobí určeného pro mytí v myčkách.
- Do myčky nedávejte žádná rozpouštědla. Hrozí nebezpečí výbuchu.
- Nože a další náčiní s ostrými špičkami vkládejte do košíčku na příbory špičkou dolů. Můžete je také položit vodorovně do horního koše.
- Používejte pouze značkové výrobky pro myčky (mycí prostředek, sůl, leštidlo).
- Jestliže otevřete myčku během provozu, může uniknout horká pára. Hrozí nebezpečí popálení.
- Dokud mycí cyklus neskončí, nevytahujte z myčky žádné nádobí.
- Po dokončení mycího programu vytáhněte zástrčku ze zásuvky a zavřete vodovodní kohoutek.
- Tento spotřebič smí opravovat jen autorizovaný servisní technik. Použijte výhradně originální náhradní díly.
- Nepokoušejte se opravovat spotřebič sami, mohli byste zranit a poškodit spotřebič. Vždy se obraťte na místní servisní středisko.

Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí. Spotřebič mohou používat jen v případě, že je sledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim dávají příslušné pokyny k použití spotřebiče.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny výrobce mycího prostředku, protože mycí prostředek může způsobit popálení očí, úst a hrdla.
- Nepijte vodu z myčky. Mohou v ní být zbytky mycího prostředku.
- Když spotřebič nepoužíváte, vždy zavřete dveře, abyste se nezranili a nezakopli o otevřené dveře.
- Na otevřené dveře myčky si nesedejte, ani si na ně nestoupejte.

Dětská pojistka

- Tento spotřebič smějí používat pouze dospělí. Na děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály.

- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Všechny mycí prostředky uložte na bezpečné místo. Nedovolte dětem, aby se dotýkaly mycích prostředků.
- Jsou-li dveře myčky otevřené, nedovolte dětem, aby se k ní přibližovaly.

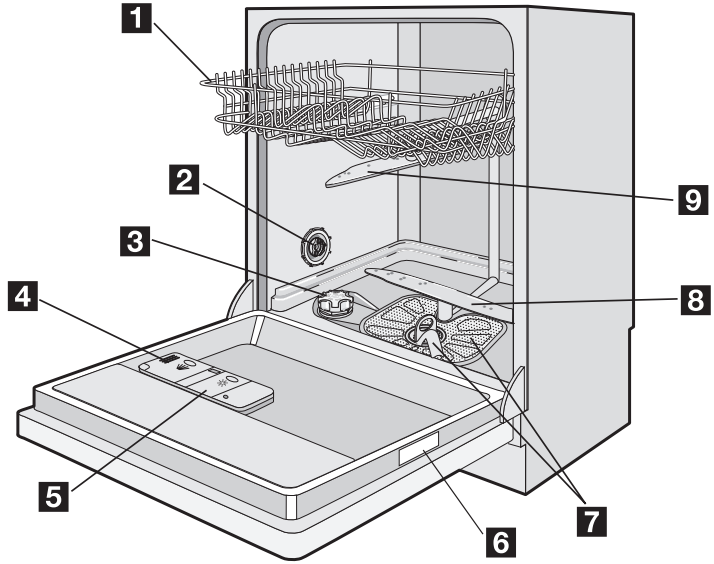
Instalace

- Ujistěte se, že se spotřebič při dopravě nepoškodil. Poškozený spotřebič nezapojujte. Je-li to nutné, obraťte se na dodavatele.
- Před prvním použitím odstraňte všechny obaly.
- Elektrickou instalaci smí provádět pouze kvalifikovaný a oprávněný elektrikář.
- Připojení k vodovodní síti smí provádět pouze kvalifikovaný a oprávněný instalatér.
- Změna technických parametrů nebo jakákoli jiná úprava spotřebiče je zakázaná. Hrozí nebezpečí poranění a poškození spotřebiče.
- Nepoužívejte spotřebič:
  – pokud jsou elektrický kabel nebo vodovodní hadice poškozené,
  – pokud jsou ovládací panel, horní pracovní deska nebo podstavec poškozené tak, že je vnitřek spotřebiče volně přístupný.

  Obraťte se na místní servisní středisko.
- Žádnou stěnu myčky nesmíte nikdy vrtat, abyste nepoškodili hydraulické a elektrické díly.

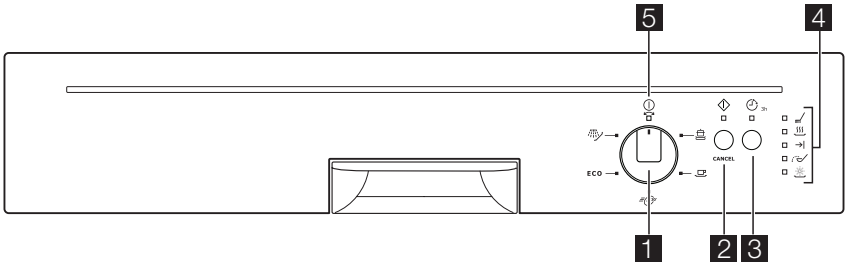
⚠ **Upozornění** Dodržujte přesně pokyny k elektrickým a vodovodním přípojkám.

Popis spotřebiče



1 Horní koš
2 Nastavení tvrdosti vody
3 Zásobník na sůl
4 Dávkovač mycího prostředku
5 Dávkovač leštidla
6 Typový štítek
7 Filtry
8 Dolní ostřikovací rameno
9 Horní ostřikovací rameno

Ovládací panel



1 Volič programu
2 Tlačítko Start/Zrušit / (Cancel)
3 Tlačítko Odložený start
4 Kontrolky
5 Kontrolka Zap/Vyp

Kontrolky	
	Kontrolka se rozsvítí, když probíhá mycí nebo oplachovací fáze
	Kontrolka se rozsvítí, když probíhá sušící fáze
	Kontrolka se rozsvítí, když skončí mycí program. Doplňkové funkce: • Stupeň změkčovače vody. • Upozornění v případě závady spotřebiče.
1)	Kontrolka se rozsvítí, je-li nutné doplnit sůl v zásobníku. Řiďte se pokyny v části „Použití soli do myčky“. Kontrolka množství soli může svítit i několik hodin, ale na provoz spotřebiče to nemá negativní vliv.
1)	Kontrolka se rozsvítí, je-li nutné doplnit leštidlo. Řiďte se pokyny v části „Použití lešticího prostředku“.

1) V průběhu mycího programu kontrolka nesvítí.

Tlačítko Odložený start

Stiskněte tlačítko Odložený start k odložení mycího programu po 3hodinových intervalech. Řiďte se pokyny v části "Volba a spuštění mycího programu ".

Volič programu a kontrolka Zap/Vyp

- Nastavení mycího programu se provádí otočením voliče programu doprava nebo doleva. Ukazatel programu na voliči musí odpovídat požadovanému mycímu programu uvedenému na ovládacím panelu.
  – Rozsvítí se kontrolka Zap/Vyp (poloha ZAP).
- Chcete-li myčku vypnout, otočte voličem programu tak, aby ukazatel programu odpovídal kontrolce Zap/Vyp.
  – Kontrolka Zap/Vyp zhasne (poloha VYP).

Použití myčky

Řiďte se zvláštními pokyny pro každý krok postupu:

1. Zkontrolujte, zda nastavení změkčovače vody odpovídá tvrdosti vody v místě by-

dliště. Je-li to nutné, změkčovač vody seřiďte.
2. Naplňte zásobník na sůl solí pro myčky.
3. Naplňte dávkovač leštidla leštícím prostředkem.
4. Vložte do myčky nádobí a příbory.
5. Nastavte správný mycí program pro daný druh nádobí a stupeň znečištění.
6. Naplňte dávkovač mycího prostředku správným množstvím mycího prostředku.
7. Spusťte mycí program.

Použijete-li mycí tablety, řiďte se pokyny v části "Použití mycího prostředků":

Nastavení změkčovače vody

Změkčovač vody slouží k odstranění minerálů a solí z přiváděné vody. Minerály a soli totiž mohou mít nežádoucí účinky na provoz myčky.
Tvrdost vody se označuje v těchto ekvivalentních stupních tvrdosti:

- Německé stupně (dH°),
- Francouzské stupně (°TH),
- mmol/l (milimol na litr - mezinárodní jednotka pro tvrdost vody),
- Clarkovy stupně.

Seřiďte změkčovač vody na základě tvrdosti vody v bytě. V případě potřeby se obraťte na místní vodárenský podnik.

Tvrdost vody				Nastavení tvrdosti vody	
°dH	°TH	mmol/l	Clarkovy stupně	ručně	elektronicky
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 [1)]	1 [1)]

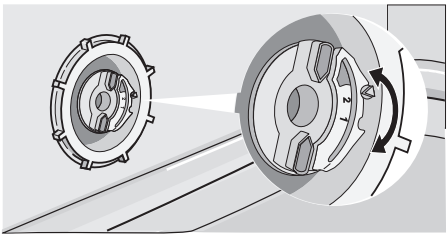
1) Není třeba používat sůl.

Změkčovač vody nastavte ručně a elektronicky.

Ruční nastavení

Myčka byla ve výrobě nastavena do polohy 2.

1. Otevřete dveře.
2. Odstraňte dolní koš.
3. Otočte číselníkem stupnice tvrdosti vody do polohy 1 nebo 2 (řiďte se tabulkou).
4. Dolní koš vraťte zpět.



5. Zavřete dveře.

Elektronické seřízení

Změkčovač vody byl ve výrobě nastaven do polohy 5.

1. Stiskněte a podržte tlačítko Start/Zrušit. Otočte voličem programu směrem doprava, až ukazatel programu odpovídá

prvnímu mycímu programu na ovládacím panelu.
2. Jakmile se rozsvítí kontrolka Zap/Vyp a kontrolka Start/Zrušit začne blikat, uvolněte tlačítko Start/Zrušit.
   – Současně začne blikat kontrolka Konec k signalizaci nastaveného stupně změkčovače.

Příklad:
5 bliknutí, přestávka, 5 bliknutí, přestávka apod... = stupeň 5

3. Stisknutím tlačítka Start/Zrušit zvýšíte nastavení změkčovače o jeden stupeň. Kontrolka ukáže nový stupeň.
4. Chcete-li nastavení uložit, otočte voličem programu do polohy Vypnuto.

Použití soli do myčky

⚠ **Pozor** Používejte pouze sůl pro myčky. Všechny ostatní druhy soli, které nejsou určené do myčky, poškozují změkčovací zařízení.

⚠ **Pozor** Zrnka soli a slaná voda na dně myčky mohou způsobit korozi. Doplňujte proto sůl před spuštěním mycího programu jako prevenci před korozí.

Při doplňování soli do zásobníku postupujte takto:
1. Otočte víčkem zásobníku na sůl směrem doleva.
2. Naplňte zásobník na sůl 1 litrem vody (pouze při prvním použití).
3. K doplnění soli použijte trychtýř.

4. Odstraňte sůl, která se vysypala okolo zásobníku na sůl.
5. Otočením víčka směrem doprava zásobník na sůl zavřete.

ⓘ Při doplňování zásobníku na sůl přeteče voda, to je normální jev.

Když nastavíte elektronicky změkčovač vody na stupeň 1, kontrolka množství soli nezůstane svítit.

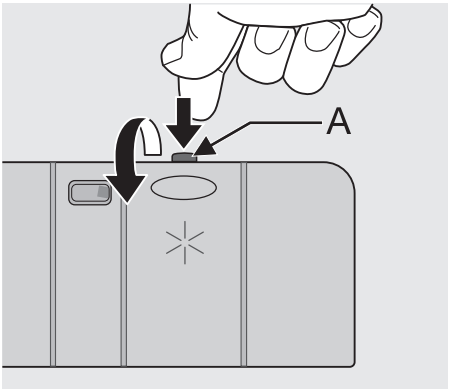
Použití lešticího prostředku

⚠ **Pozor** Používejte pouze značkový lešticí prostředek pro myčky.
Nikdy do dávkovače leštidla nelijte jiné tekutiny (např. čisticí prostředky pro myčky, tekuté mycí prostředky). Myčka by se mohla poškodit.

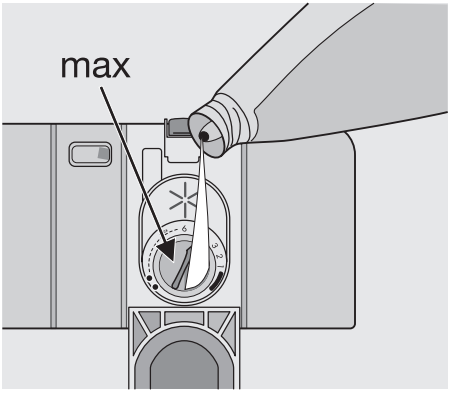
ⓘ Leštidlo umožňuje usušení nádobí bez šmouh a skvrn.
Leštidlo se automaticky přidává během poslední oplachovací fáze.

Při doplňování dávkovače leštidla postupujte takto:

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (A) k otevření dávkovače leštidla.



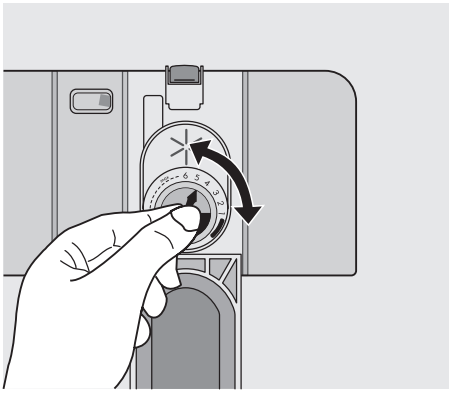
2. Naplnit dávkovač leštidla lešticím prostředkem. Značka "max." ukazuje maximální hladinu leštidla.



3. Rozlité leštidlo setřete savým hadříkem, aby se při následujícím mycím programu netvořilo přílišné množství pěny.
4. Zavřete dávkovač leštidla.

Seřízení dávkování leštidla

Dávkovač leštidla byl ve výrobě nastaven do polohy 4.
Dávkování leštidla můžete nastavit mezi polohou 1 (nejnižší dávkování) a 6 (nejvyšší dávkování).



1. Otočením číselníku leštidla můžete dávkování zvýšit nebo snížit.
   – Jestliže jsou na nádobí po umytí kapky vody nebo vápencové skvrny, zvyšte dávku leštidla.
   – Snižte dávku leštidla, jestliže jsou na nádobí po umytí šmouhy, bělavé skvrny nebo namodralý potah.

Vkládání příborů a nádobí

Užitečné rady a tipy

⚠ **Pozor** Myčku používejte jen k mytí domácího nádobí určeného pro mytí v myčkách.

Nepoužívejte myčku k mytí předmětů, které nasávají vodu (houby, savé utěrky apod.).

- Před vložením nádobí a příborů do myčky:
  – Z nádobí odstraňte všechny zbytky jídel a nečistoty.
  – Připálené zbytky jídel v nádobách nechte změknout.
- Nádobí a příbory vkládejte do myčky takto:
  – Duté nádobí (např. šálky, sklenice, hrnce) pokládejte dnem vzhůru.
  – Zkontrolujte, zda se v nádobí nebo hlubokém dnu nemůže držet voda.
  – Přesvědčte se, že příbory a nádobí neleží v sobě.
  – Přesvědčte se, že příbory a nádobí nezakrývají jiné kousky.
  – Přesvědčte se, že se sklenice vzájemně nedotýkají.
  – Malé předměty vložte do košíčku na příbory.
- Na plastovém nádobí a hrncích s nepřilnavým povrchem se mohou držet vodní kap-

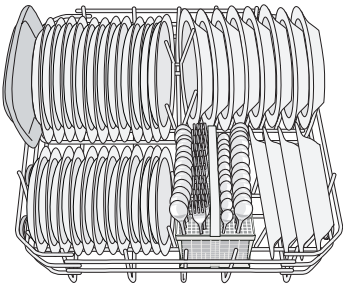
ky. Plastové nádobí neschne tak dobře jako porcelánové a ocelové nádobí.
- Lehké kusy vložte do horního koše. Přesvědčte se, že se jednotlivé kousky nádobí nehýbou.

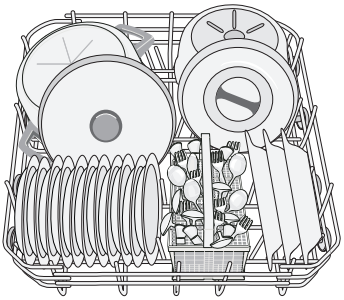
⚠ **Pozor** Před spuštěním mycího programu zkontrolujte, zda se ostřikovací ramena mohou volně otáčet.

⚠ **Upozornění** Po vložení nebo vyjmutí nádobí vždy zavřete dveře. Otevřené dveře jsou nebezpečné.

Dolní koš

Dolní koš je určen pro pánve, talíře, salátové mísy a příbory. Servírovací podnosy a velké poklice lze naskládat po stranách koše.

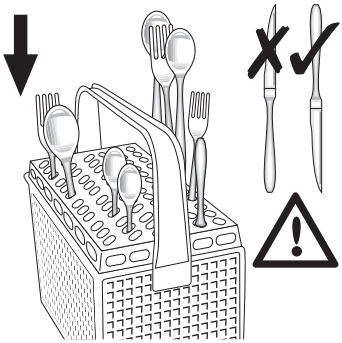




Košíček na příbory

⚠ **Upozornění** Nože s dlouhým ostřím nestavte svisle, aby se nikdo nemohl zranit. Dlouhé a ostré příbory položte vodorovně do horního koše. Při ukládání ostrých kusů buďte opatrní.

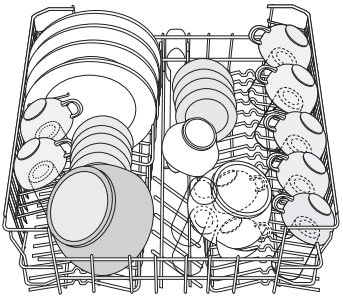
Vidličky a lžíce vkládejte rukojeťmi směrem dolů.
Nože rukojeťmi směrem nahoru.



Lžíce promíchejte s dalšími příbory, aby se neslepily dohromady.
Používejte mřížku na příbory. Pokud velikost příborů neumožňuje použití mřížky, můžete ji snadno odstranit.

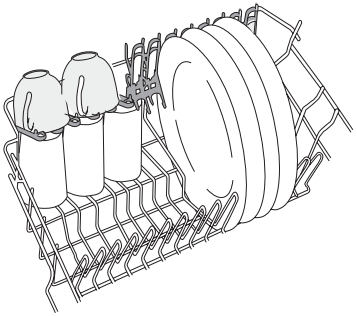
Horní koš

Horní koš je určen pro talíře (maximálně 24 cm v průměru), podšálky, misky na salát, šálky, sklenice, hrnky a pokličky. Nádobí naskládejte tak, aby se voda dostala na všechny jeho části.



ℹ Talíře nedávejte do tří předních částí koše. Vždy je nakloňte dopředu.

Sklenice s dlouhou nožkou položte na držáky na šálky s nožkou nahoru. Při mytí delších kusů vyklopte držáky šálků nahoru.



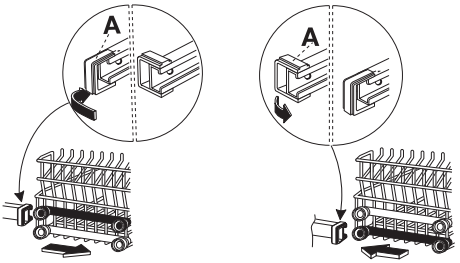
Seřízení výšky horního koše

Jestliže chcete dát do dolního koše velké kusy nádobí, nejprve nastavte horní koš do vyšší polohy.

⚠ **Pozor** Při seřizování výšky musí být horní koš prázdný.

Maximální výška nádobí		
	horní koš	dolní koš
Vyšší poloha	20 cm	31 cm
Nižší poloha	24 cm	27 cm

Při posunu horního koše do vyšší nebo nižší polohy:
1. Vysuňte přední zarážky (A) ven.
2. Vytáhněte koš.



3. Zasuňte koš do vyšší polohy.
4. Vraťte přední zarážky (A) do jejich původní polohy.

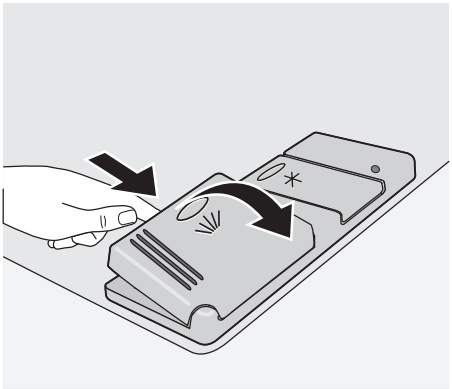
⚠ **Pozor** Jestliže je koš ve vyšší poloze, nedávejte šálky na držáky na šálky.

Použití mycího prostředku

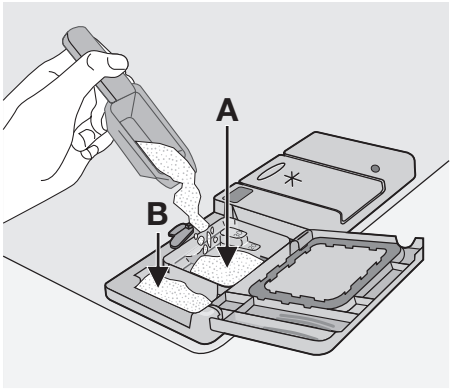
ℹ Používejte jen mycí prostředky (prášek, tekuté nebo tablety vhodné pro myčky). Dodržujte údaje na obalu:
- dávkování doporučené výrobcem,
- pokyny k uchování.

Nepoužívejte větší množství mycího prostředku, než je správné, abyste neznečišťovali životní prostředí.

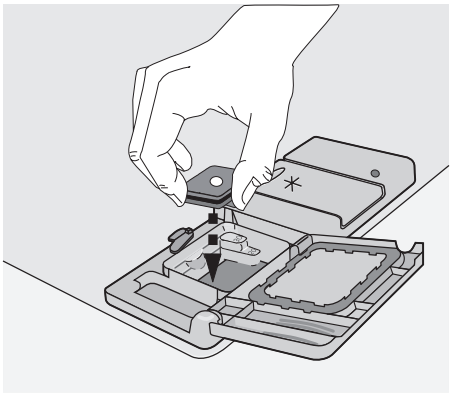
Při doplňování dávkovače mycího prostředku postupujte takto:
1. Otevřete víčko dávkovače mycího prostředku.



2. Naplňte dávkovač mycího prostředku (A) mycím prostředkem. Značka ukazuje dávkování:
   20 = přibližně 20 g mycího prostředku
   30 = přibližně 30 g mycího prostředku.
3. U programu s předmytím přidejte další mycí prostředek i do přihrádky pro předmytí (B).



4. Použijete-li mycí tablety, dejte je do dávkovače mycího prostředku (A).



5. Zavřete víčko dávkovače mycího prostředku. Stiskněte víčko, až zapadne.

Různé značky mycího prostředku se rozpouštějí v různou dobu. Některé mycí tablety nemají proto při krátkých mycích programech nejlepší výsledky mytí. Nastavujte proto při použití mycích tablet dlouhé mycí programy, které zajišťují úplné odstranění zbytků prostředku.

Použití kombinovaných mycích tablet

Tyto tablety obsahují mycí prostředek, leštidlo a změkčovací sůl. Některé druhy tablet mohou obsahovat ještě další složky.
Pokud používáte tablety, které obsahují speciální sůl a leštidlo, není nutné naplnit zásobník soli ani dávkovač leštidla. V tomto případě bude kontrolka množství leštidla u zapnutého spotřebiče vždy svítit.

1. Přesvědčte se, že jsou mycí tablety vhodné pro místní tvrdost vody. Řiďte se pokyny výrobce.
2. Zvolte nejnižší nastavení tvrdosti vody a dávkování leštidla.

Jestliže nejste spokojeni s tím, jak je nádobí usušené, doporučujeme

1. Naplňte dávkovač leštidla lešticím prostředkem.
2. Nastavte dávkování leštidla do polohy 2.

Při opětovném použití mycího prostředku v prášku postupujte takto

1. Doplňte opět zásobník soli a leštidla.
2. Seřiďte stupeň tvrdosti vody na nejvyšší stupeň.
3. Spusťte mycí program bez nádobí.
4. Seřiďte změkčovač vody na základě tvrdosti vody ve vašem bytě.
5. Seřiďte dávkování leštidla.

Volba a spuštění mycího programu

Při spuštění mycího programu postupujte takto:

1. Zavřete dveře.
2. Pootočte voličem programů a nastavte mycí program. Řiďte se pokyny v části "Mycí programy".
   – Rozsvítí se kontrolka Zap/Vyp.
   – Kontrolka fáze pro mycí program začne blikat.
3. Stiskněte tlačítko Start/Zrušit.
   – Mycí program se spustí automaticky.
   – Rozsvítí se kontrolka Start/Zrušit.
   – Jakmile se program spustí, zůstane svítit pouze kontrolka právě probíhající fáze.

V průběhu mycího programu nelze změnit program. Zrušení mycího programu.

Upozornění Přerušení nebo zrušení mycího programu provádějte jen ve velmi nutných případech.

Pozor Dveře otvírejte velmi opatrně. Může uniknout horká pára.

Zrušení mycího programu

- Stiskněte a podržte tlačítko Start/Zrušit na asi 5 vteřin.
  – Kontrolka Start/Zrušit zhasne.
  – Kontrolky fáze začnou blikat.

  Prací program je zrušen.

  Nyní můžete provést následující kroky.
  1. Vypněte spotřebič.
  2. Nastavte nový mycí program.

  Před nastavením nového mycího programu naplňte dávkovač mycím prostředkem.

Přerušení mycího programu

Otevřete dveře.

- Program se zastaví.

Zavřete dveře.

- Program pokračuje od okamžiku, ve kterém byl přerušen.

Nastavení a spuštění programu s odloženým startem

1. Nastavte mycí program.
2. Stiskněte tlačítko odloženého startu.
   – Kontrolka Odložený start se rozsvítí.
3. Stiskněte tlačítko Start/Zrušit.
   – Začne odpočítávání odloženého startu.
   – Kontrolky fáze zhasnou.

Po uplynutí nastaveného času se automaticky spustí mycí program.

- Kontrolka odloženého startu zhasne.
- Rozsvítí se kontrolka fáze.

Neotvírejte dveře sušičky během odpočítávání, aby se nepřerušilo. Když zavřete opět dveře, bude odpočítávání pokračovat od okamžiku přerušení.

Zrušení odloženého startu:

1. Stiskněte a podržte tlačítko Start/Zrušit na asi 5 vteřin.
   – Kontrolka Start/Zrušit svítí a Odložený start zhasne.
   – Kontrolky fáze začnou blikat.
2. Stiskněte tlačítko Start/Zrušit ke spuštění mycího programu.

Konec mycího programu

Spotřebič vypněte v těchto případech:

- Myčka se automaticky zastavila.
- Rozsvítila se kontrolka Konec.

Před vyjmutím nádobí ponechte dveře na několik minut otevřené, aby se nádobí lépe usušilo.

Nádobí nechte vychladnout, a teprve potom ho vyjměte z myčky. Horké nádobí se snadněji rozbije.

Vyjmutí nádobí

- Nejprve vyjměte nádobí z dolního koše, pak z horního koše.
- Na stěnách a dveřích myčky může být voda. Nerezový povrch chladne rychleji než nádobí.

Mycí programy

Mycí programy

Program a poloha voliče	Stupeň znečištění	Typ nádobí	Popis programu
	Velmi znečištěné	Nádobí, příbory, hrnce a pánve	Předmytí Hlavní mytí až do 70°C 2 průběžné oplachy Závěrečný oplach Sušení
	Normálně znečištěné	Nádobí a příbory	Předmytí Hlavní mytí až do 65°C 2 průběžné oplachy Závěrečný oplach Sušení
30' 1)	Normálně nebo lehce znečištěné	Nádobí a příbory	Hlavní mytí až do 60°C Závěrečný oplach

Program a poloha voliče	Stupeň znečištění	Typ nádobí	Popis programu
ECO 2)	Normálně znečištěné	Nádobí a příbory	Předmytí Hlavní mytí až do 50°C 1 průběžný oplach Závěrečný oplach Sušení
	Jakýkoli	Částečná náplň (k pozdějšímu doplnění během dne).	1 studený oplach (aby zbytky jídel nezaschly.) Pro tento mycí program není nutný mycí prostředek.

1) Program vhodný pro každodenní mytí neúplné náplně nádobí. Ideální pro čtyřčlennou rodinu, kdy je potřeba umýt jen nádobí a příbory ze snídaně a večeře.
2) Testovací program pro zkušebny. Testovací údaje najdete v samostatném přiloženém letáku.

Údaje o spotřebě

Program	Délka (v minutách)	Energie (v kWh)	Voda (v litrech)
	120-130	1,8-2,0	22-24
	105-115	1,5-1,7	23-25
	30	0,9	9
ECO	130-140	1,0-1,2	14-16
	12	0,1	5

Tyto hodnoty se mohou měnit v závislosti na tlaku a teplotě vody, na kolísání v dodávce proudu a na množství nádobí.

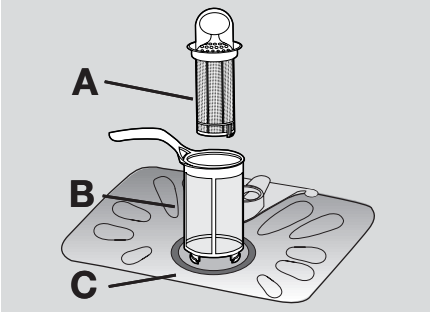
Čištění a údržba

Upozornění Před čištěním myčky ji musíte nejdříve vypnout.

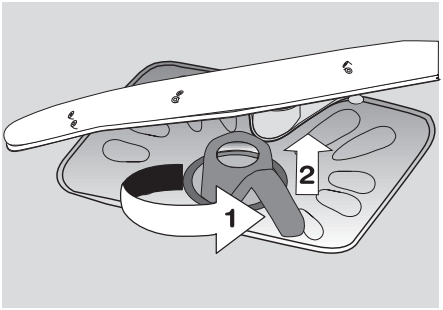
Čištění filtrů

Pozor Nepoužívejte myčku bez filtrů. Zkontrolujte, zda jsou filtry správně umístěné. Nesprávná instalace filtrů má za následek nedostatečné umytí nádobí a může myčku poškodit.

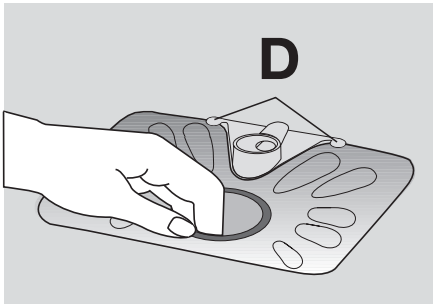
Je-li to nutné, vyčistěte filtry. Zanesené filtry zhoršují umytí nádobí.
Myčka je vybavena třemi filtry:
1. Hrubý filtr (A)
2. Mikrofiltr (B)
3. Plochý filtr (C)



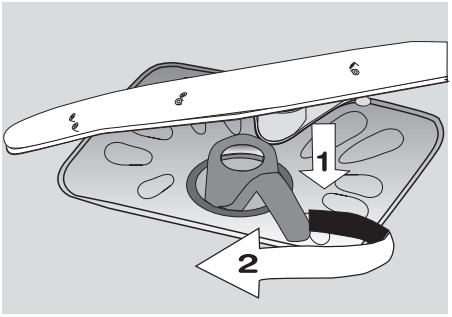
Při čištění filtrů postupujte takto:
1. Otevřete dveře.
2. Odstraňte dolní koš.
3. Uvolněte systém filtrů otočením držadla mikrofiltru (B) o přibližně 1/4 směrem doleva.



4. Filtrový systém vyjměte.
5. Podržte hrubý filtr (A) za držadlo s otvorem.
6. Hrubý filtr (A) vytáhněte z mikrofiltru (B).
7. Vytáhněte plochý filtr (C) ze dna myčky.



8. Filtry omyjte pod tekoucí vodou.
9. Plochý filtr (C) vložte zpět do dna myčky. Plochý filtr vložte pod dvě úchytky (D).
10. Hrubý filtr (A) vložte do mikrofiltru (B) a oba filtry přitiskněte k sobě.
11. Systém filtrů vraťte na místo.
12. Zablokujte ho otočením držadla mikrofiltru (B) doprava, až zacvakne do správné polohy.



13. Dolní koš vraťte zpět.
14. Zavřete dveře.

Neodstraňujte ostřikovací ramena.

Jestliže se otvory v ostřikovacích ramenech zanesou nečistotami, odstraňte je párátkem.

Čištění vnějších ploch

Vnější strany spotřebiče a ovládací panel otírejte vlhkým měkkým hadříkem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky nebo rozpouštědla (aceton, trichloretylen apod...).

Opatření proti vlivu mrazu

Pozor Nedoporučujeme instalovat spotřebič v místnosti, kde může teplota klesnout pod 0 °C. Výrobce není odpovědný za škody způsobené mrazem.

Pokud to není možné, myčku vykliďte a zavřete dveře. Odpojte přívodní hadici a vypusťte z ní vodu.

Co dělat, když...

Myčka nezačne mýt nebo se během mytí zastavuje.
Pokud dojde k poruše, pokuste se nejprve závadu odstranit sami. Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se prosím na servisní středisko.

Pozor Vypněte myčku a proveďte následující doporučená řešení.

Poruchový kód a závada	Možná příčina a řešení
• trvalé blikání kontrolky Start/Zrušit • 1 bliknutí kontrolky Konec Myčka se neplní vodou	• Vodovodní kohout je zablokovaný nebo zanesený vodním kamenem. Vyčistěte vodovodní kohout. • Vodovodní kohout je zavřený. Otevřete vodovodní kohout. • Filtr v přívodní hadici je zanesený. Vyčistěte filtr. • Přívodní hadice není správně připojena. Hadice může být někde přehnutá nebo skřípnutá. Zkontrolujte, zda je připojení správné.
• trvalé blikání kontrolky Start/Zrušit • 2 bliknutí kontrolky Konec Myčka nevypouští vodu	• Přípojka sifonu je zablokovaná. Vyčistěte přípojku sifonu. • Vypouštěcí hadice je nesprávně připojena. Hadice může být někde přehnutá nebo skřípnutá. Zkontrolujte, zda je připojení správné.
• trvalé blikání kontrolky Start/Zrušit • 3 bliknutí kontrolky Konec Je aktivní systém proti vyplavení.	• Zavřete vodovodní kohout a obraťte se na místní servisní středisko.
Nespustil se program	• Dvířka spotřebiče nejsou zavřená. Zavřete dvířka. • Síťová zástrčka není zasunutá do zásuvky. Zasuňte ji do zásuvky. • Je spálená pojistka v domácí rozvodné skříňce. Vyměňte pojistku. • Je nastavený odložený start. Zrušením Odloženého startu se program okamžitě spustí.

Po kontrole myčku zapněte. Program pokračuje od okamžiku, ve kterém byl přerušen.
Pokud se závada objeví znovu, obraťte se na servisní středisko.
K rychlé a účinné pomoci jsou nezbytné tyto údaje:
- Model (Mod.)
- Výrobní číslo (PNC)
- Sériové číslo (SN)

Tyto údaje najdete na typovém štítku.
Napište si potřebné údaje zde:
Označení modelu: .....
Výrobní číslo: .....
Sériové číslo: .....

Nádobí není dobře umyté	
Nádobí není čisté.	• Zvolený mycí program není vhodný pro daný druh nádobí a stupeň znečištění. • Nádobí není v koších dobře rozloženo tak, aby se voda dostala na všechny jeho části. • Ostřikovací ramena se nemohou volně otáčet kvůli špatně vloženému nádobí. • Filtry jsou zanesené, nebo nesprávně umístěné. • Příliš málo, nebo vůbec žádný mycí prostředek.
Částečky vodního kamene na nádobí.	• Zásobník na sůl je prázdný. • Změkčovač vody není správně nastavený. • Uzávěr zásobníku na sůl není správně zavřený.
Nádobí je vlhké a matné.	• Nebylo použito leštidlo. • Dávkovač leštidla je prázdný.
Na nádobí a skle jsou šmouhy, mléčné skvrny nebo modravý potah.	• Snižte dávkování leštidla.
Na nádobí a skle jsou zaschlé vodní kapky.	• Zvyšte dávkování leštidla. • Příčinou může být mycí prostředek.

Technické údaje

Rozměry	Šířka cm	59,6
	Výška cm	81,8-87,8
	Hloubka cm	57,5
Elektrické připojení - napětí - celkový výkon - pojistka	Informace o připojení k elektrické síti jsou uvedeny na typovém štítku na vnitřním okraji dveří myčky.	
Tlak přívodu vody	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximum	8 bar (0,8 MPa)
Kapacita	Jídelní soupravy	12

Instalace

⚠ **Upozornění** Při instalaci musí být síťová zástrčka vytažená ze zásuvky.

Důležité Dodržujte pokyny uvedené v přiloženém návodu při:
- vestavbě myčky
- instalaci nábytkového panelu.
- připojení k rozvodu a odpadu vody

Instalujte spotřebič pod pracovní desku (kuchyňská pracovní deska nebo dřez).
Spotřebič musí být dobře přístupný pro případ opravy.
Umístěte spotřebič v blízkosti přívodu vody a odpadu.
Pro větrání myčky jsou nutné pouze otvory pro přívod a vypouštění vody a přívodní kabel.
Myčka nádobí je vybavena seřiditelnými nožičkami, které umožňují seřízení výšky.

Při zasunování myčky zkontrolujte, zda nejsou přívodní ani vypouštěcí hadice, nebo napájecí kabel nikde přehnuté nebo stisknuté.

Připevněte myčku k přiléhajícímu nábytku.

Přesvědčte se proto, zda je pracovní deska, pod kterou je zasunutá, bezpečně připevněná (přilehlý kuchyňský nábytek, skříně, zeď).

Vyrovnání myčky

Zkontrolujte, zda je myčka dobře vyrovnaná a dveře jdou správně zavřít. Jestliže je myčka správně vyrovnaná, dveře nikde nedrhnou o strany skříňky. Jestliže se dveře správně nezavírají, uvolněte nebo utáhněte seřiditelné nožičky, dokud není myčka dokonale vyrovnaná.

Vodovodní přípojka

Přívodní hadice

Připojte myčku k přívodu horké (max. 60°) nebo studené vody.
Pokud odebíráte horkou vodu z alternativních zdrojů, které jsou šetrnější k životnímu prostředí (např. solární či fotovoltaické panely, nebo větrná energie), použijte horkou vodu ke snížení spotřeby energie.
Přívodní hadici připojte k vodovodnímu kohoutu s vnějším závitem 3/4".

⚠ **Pozor** Nepoužívejte hadice ze starého spotřebiče.

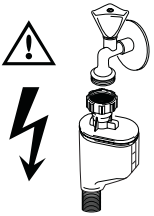
Tlak vody musí být v rámci mezních hodnot (viz část "Technické údaje"). Průměrný tlak vody v místě vašeho bydliště si zjistěte u místního vodárenského podniku.
Dbejte na to, aby přívodní hadice nebyla nikde přehnutá a není stisknutá nebo někde zachycená.
Pojistnou matici dobře utáhněte, aby nedošlo k úniku vody.

⚠ **Pozor** Nepřipojujte hned myčku k novým hadicím, nebo k hadicím, které nebyly dlouho používané. Nechte vodu na několik minut před připojením přívodní hadice odtéct.

Přívodní hadice je dvoustěnná přívodní hadice a je vybavena vnitřním síťovým kabelem a bezpečnostním ventilem. Přívodní hadice je

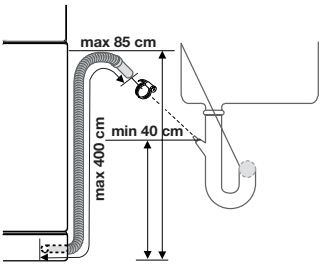
pod tlakem pouze tehdy, když v ní protéká voda. Pokud přívodní hadice začne prosakovat, bezpečnostní ventil přeruší přítok vody.
Při připojení přívodní hadice buďte opatrní:
- Přívodní hadici ani bezpečnostní ventil neponořujte do vody.
- Jestliže se přívodní hadice nebo bezpečnostní ventil poškodí, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Přívodní hadici vybavenou bezpečnostním ventilem smí vyměnit pouze pracovník servisního střediska.

⚠ **Upozornění** Nebezpečné napětí

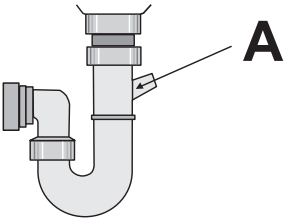


Vypouštěcí hadice

1. Vypouštěcí hadici připojte ke kolíku sifonu a připevněte ji pod pracovní plochou. Tím se zabrání toku vypuštěné vody z dřezu zpět do myčky.
2. Vypouštěcí hadici připojte ke stoupacímu odpadnímu potrubí s průduchem (minimální vnitřní průměr 4 cm).



Hadice nesmí být nikde ohnutá nebo přiskřípnutá, aby voda mohla správně odtékat.
Jestliže myčka vypouští vodu, nesmí být v dřezu zátka, protože by se voda mohla vracet zpět do myčky.
Prodloužení vypouštěcí hadice nesmí přesáhnout 2 metry. Vnitřní průměr nesmí být menší než průměr hadice.
Jestliže připojíte vypouštěcí hadici k vypouštěcímu otvoru sifonu pod dřezem, je nutné odstranit plastovou membránu (A). Pokud byste membránu neodstranili, zbytky jídel by kolík vypouštěcí hadice zanesly.



ⓘ Myčka je vybavena bezpečnostním systémem, který brání zpětnému toku špinavé vody zpět do myčky. Je-li ale boční kolík sifonu vybaven "zpětným ventilem", může tento ventil způsobit nedostatečné vypouštění vody. Zpětný ventil proto odstraňte.

⚠ **Pozor** Přesvědčte se, zda jsou vodovodní spojení vodotěsná, aby nedocházelo k prosakování vody.

Připojení k elektrické síti

⚠ **Upozornění** Výrobce neručí za úrazy a poškození způsobené nedodržením bezpečnostních pokynů.
Uzemněte myčku v souladu s bezpečnostními pokyny.
Přesvědčte se, že jmenovité napětí a typ napájení na typovém štítku odpovídají napětí a výkonu místního zdroje napájení.
Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku odolnou proti nárazu.
Nepoužívejte rozbočovací zástrčky, konektory ani prodlužovací kabely. Hrozí nebezpečí požáru.

Nevyměňujte sami síťový kabel. Obraťte se na servisní středisko.
Zkontrolujte, zda je zástrčka po instalaci spotřebiče přístupná.

Neodpojujte síťový kabel ze zásuvky tahem za kabel. Vždy zatáhněte za zástrčku.

Poznámky k ochraně životního prostředí

Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Obalový materiál neškodí životnímu prostředí a je recyklovatelný. Plastové díly jsou označeny značkami, např. >PE<, >PS< apod. Zlikvidujte prosím veškerý obalový materiál ve vhodném kontejneru ve sběrném dvoře v místě svého bydliště.

⚠ **Upozornění** Chcete-li zlikvidovat myčku, dodržte tento postup:

- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Odřízněte síťový kabel a zlikvidujte ho.
- Odstraňte dveřní západku. Zabráníte tak tomu, aby se děti ve spotřebiči zavřely a ohrozily tak svůj život.

Electrolux. Thinking of you.

Share more of our thinking at www.electrolux.com

Contents

Safety information	18	Washing programmes	27
Product description	19	Care and cleaning	28
Control panel	20	What to do if…	29
Use of the appliance	21	Technical data	31
Setting the water softener	21	Installation	31
Use of dishwasher salt	22	Water connection	31
Use of rinse aid	22	Electrical connection	32
Loading cutlery and dishes	23	Environment concerns	33
Use of detergent	25		
Setting and starting a washing programme	26		

CE

Subject to change without notice

Safety information

For your safety and correct operation of the appliance, read this manual carefully before installation and use. Always keep these instructions with the appliance even if you move or sell it. Users must fully know the operation and safety features of the appliance.

Correct use

- The appliance is designed exclusively for domestic use.
- Only use the appliance to clean household utensils that are applicable for dishwashers.
- Do not put solvents in the appliance. Risk of explosion.
- Put the knives and all items with sharp points in the cutlery basket with their points down. If not, put in a horizontal position in the upper basket.
- Use only branded products for dishwashers (detergent, salt, rinse aid).
- If you open the door while the appliance is in operation, hot steam can escape. Risk of skin burns.
- Do not remove dishes from the dishwasher before the end of the washing programme.
- When the washing programme is completed, disconnect the mains plug from the mains socket and close the water tap.
- Only an authorised service engineer can repair this appliance. Use only original spare parts.
- Do not do repairs yourself to prevent injury and damage to the appliance. Always contact your local Service Force Centre.

General safety

- Persons (including children) with reduced physical sensory, mental capabilities or lack of experience and knowledge must not use the appliance. They must have supervision or instruction for the operation of the appliance by a person responsible for their safety.
- Obey the safety instructions from the manufacturer of the dishwasher detergent to prevent burns to eyes, mouth and throat.
- Do not drink the water from the dishwasher. Detergent residues can stay in your appliance.
- Always close the door when you do not use the appliance to prevent injury and not to stumble over the open door.
- Do not sit or stand on the open door.

Child safety

- Only adults can use this appliance. Children must get supervision to make sure that they do not play with the appliance.
- Keep all the packaging away from children. There is a risk of suffocation.

- Keep all detergents in a safe area. Do not let children touch the detergents.
- Keep children away from the appliance when the door is open.

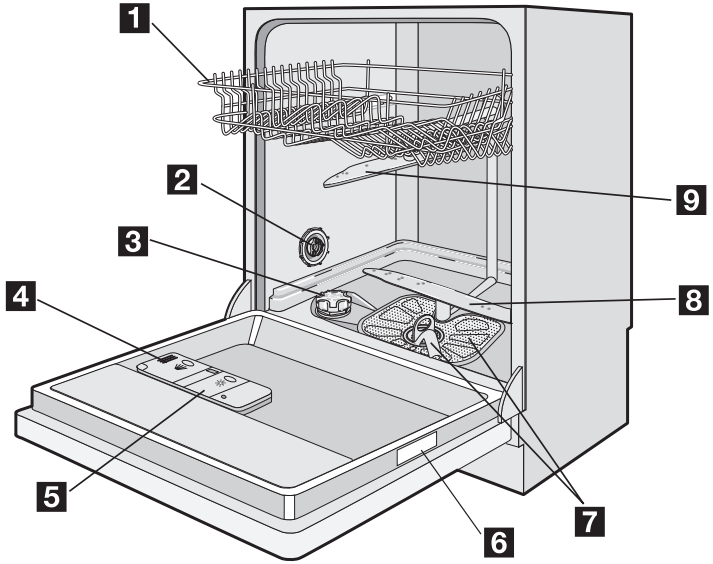
Installation

- Make sure that the appliance is not damaged because of transport. Do not connect a damaged appliance. If necessary, contact the supplier.
- Remove all packaging before first use.
- A qualified and competent person must do the electrical installation.
- A qualified and competent person must do the plumbing installation.
- Do not change the specifications or modify this product. Risk of injury and damage to the appliance.
- Do not use the appliance:
  – if the mains cable or water hoses are damaged,
  – if the control panel, worktop or plinth area are damaged, that you can get access to the inner side of the appliance.

  Contact your local Service Force Centre.
- Do not drill into the sides of the appliance to prevent damage to hydraulic and electrical components.

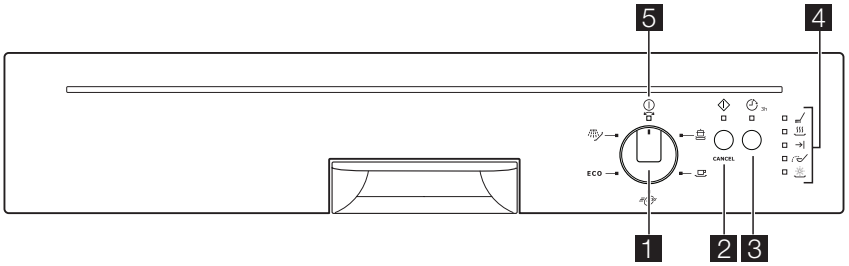
⚠ **Warning!** Carefully obey the instructions for electrical and water connections.

Product description



1 Upper basket
2 Water hardness dial
3 Salt container
4 Detergent dispenser
5 Rinse aid dispenser
6 Rating plate
7 Filters
8 Lower spray arm
9 Upper spray arm

Control panel



1 Programme knob
2 Start/cancel button /(Cancel)
3 Delay start button
4 Indicator lights
5 On/off indicator light

Indicator lights	
	The indicator light comes on when the washing phase or the rinsing phase operates.
	The indicator light comes on when the drying phase operates.
	The indicator light comes on when the washing programme is completed. Auxiliary functions: • Level of the water softener. • An alarm if the appliance has a malfunction.
1)	The indicator light comes on when it is necessary to fill the salt container. Refer to the chapter 'Use of dishwasher salt'. The salt indicator light can stay on for some hours, but it does not have an unwanted effect on the operation of the appliance.
1)	The indicator light comes on when it is necessary to fill the rinse aid. Refer to the chapter 'Use of rinse aid'.

1) The indicator light is off while a washing programme operates.

Delay start button

Use the delay start button to delay the start of the washing programme with an interval of 3 hours. Refer to the chapter 'Setting and starting a washing programme'.

Programme knob and on/off indicator light

- To set a washing programme, turn the programme knob clockwise or anticlockwise. The programme marker on the programme knob must agree with one of the washing programmes on the control panel.
  – The on/off indicator light comes on (position ON).
- To set the appliance to the off position, turn the programme knob until the programme marker agrees with the on/off indicator light.
  – The on/off indicator light goes off (position OFF).

Use of the appliance

Refer to the following instructions for each step of procedure:

1. Make a check if the water softener level is correct for the water hardness in your area. If necessary set the water softener.
2. Fill the salt container with dishwasher salt.
3. Fill the rinse aid dispenser with rinse aid.
4. Load cutlery and dishes into the dishwasher.
5. Set the correct washing programme for the type of load and soil.
6. Fill the detergent dispenser with the correct quantity of detergent.
7. Start the washing programme.

If you use detergent tablets, refer to the chapter 'Use of detergent'.

Setting the water softener

The water softener removes minerals and salts from the water supply. Minerals and salts can have bad effect on the operation of the appliance.

Water hardness is measured in equivalent scales:

- German degrees (dH°).
- French degrees (°TH).
- mmol/l (millimol per litre - international unit for the hardness of water).
- Clarke.

Adjust the water softener to the water hardness in your area. If necessary, contact your local water authority.

Water hardness				Water hardness setting	
°dH	°TH	mmol/l	Clarke	manually	electronically
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1[1)]	1[1)]

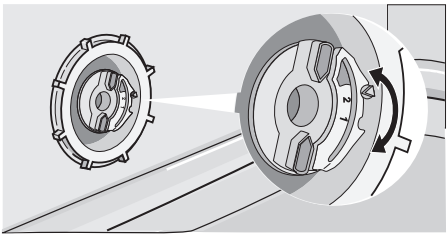
1) No use of salt required.

You must set the water softener manually and electronically.

Manual adjustment

The appliance is set at the factory at position 2.

1. Open the door.
2. Remove the lower basket.
3. Turn the water hardness dial to position 1 or 2 (refer to the chart).
4. Install the lower basket.



5. Close the door.

Electronic adjustment

The water softener is set at the factory at level 5.

1. Press and hold the start/cancel button. Turn the programme knob clockwise until the programme marker agrees with the first washing programme on the control panel.
2. Release the start/cancel button when the on/off indicator light and the start/cancel indicator light start to flash.
   – At the same time, the end indicator light flashes to show the level of the water softener.

   Example:
   5 flashes, pause, 5 flashes, pause, etc... = level 5
3. Press the start/cancel button one time to increase the water softener level by one step.
   The end indicator light shows the new level.
4. Turn the programme knob to the off position to save the operation.

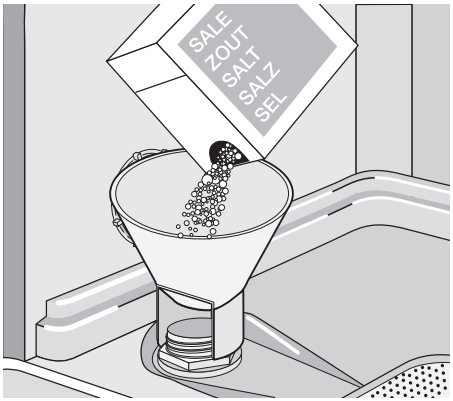
Use of dishwasher salt

⚠ **Caution!** Only use dishwashers salt. Types of salt that are not applicable for dishwashers cause damage to the water softener.

⚠ **Caution!** Grains of salt and salty water on the bottom of the appliance can cause corrosion. Fill the appliance with salt before you start a washing programme to prevent corrosion.

Do these steps to fill the salt container:

1. Turn the cap anticlockwise to open the salt container.
2. Fill the salt container with 1 litre of water (only the first operation).
3. Use the funnel to fill the salt container with salt.



4. Remove the salt around the opening of the salt container.
5. Turn the cap clockwise to close the salt container.

ⓘ It is normal that water overflows from the salt container when you fill it with salt.

When you set electronically the water softener to level 1, the salt indicator light does not stay on.

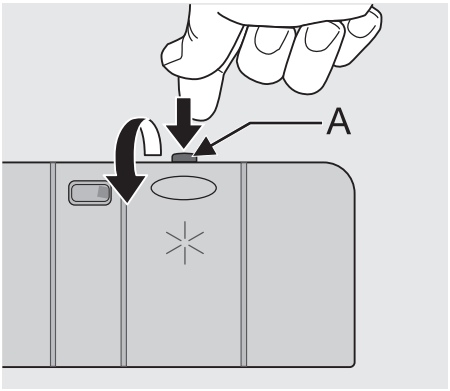
Use of rinse aid

⚠ **Caution!** Only use branded rinse aid for dishwashers.
Do not fill the rinse aid dispenser with other products (e.g. dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This can cause damage to the appliance.

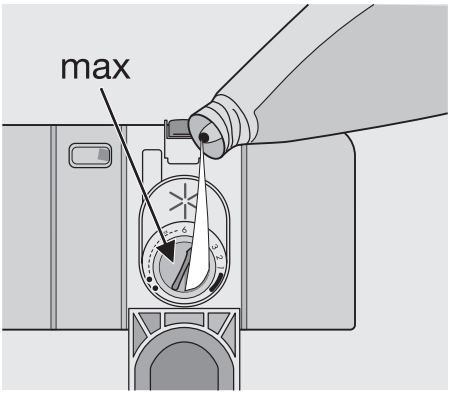
Rinse aid makes it possible to dry the dishes without streaks and stains. Rinse aid is automatically added during the last rinsing phase.

Do these steps to fill the rinse aid dispenser:

1. Press the release button (A) to open the rinse aid dispenser.



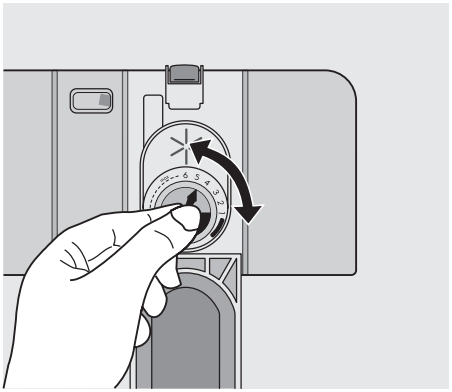
2. Fill the rinse aid dispenser with rinse aid. The mark 'max.' shows the maximum level.



3. Remove the spilled rinse aid with an absorbent cloth to prevent too much foam during the subsequent washing programme.
4. Close the rinse aid dispenser.

Adjusting the rinse aid dosage

The rinse aid is set at the factory at position 4.
You can set the rinse aid dosage between position 1 (lowest dosage) and position 6 (highest dosage).



1. Turn the rinse aid dial to increase or decrease the dosage.
   – Increase the dosage if there are water droplets or limescale on the dishes.
   – Decrease the dosage if there are streaks, whitish stains or bluish layers on the dishes.

Loading cutlery and dishes

Helpful hints and tips

Caution! Only use the appliance for household utensils that are applicable for dishwashers.

Do not use the appliance to clean objects that can absorb water (sponges, household cloths, etc.).

- Before you load cutlery and dishes, do these steps:
  – Remove all food remainings and debris.
  – Make burnt, remaining food in pans soft.
- While you load cutlery and dishes, do these steps:
  – Load hollow items (e.g. cups, glasses and pans) with the opening down.

- Make sure that water does not collect in the container or in a deep base.
- Make sure that cutlery and dishes do not lie inside one another.
- Make sure that cutlery and dishes do not cover other cutlery and dishes.
- Make sure that glasses do not touch other glasses.
- Put small objects in the cutlery basket.

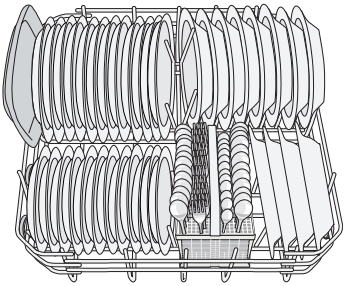
- Plastic items and pans with non-stick coatings can keep water droplets. Plastic items do not dry as well as porcelain and steel items.
- Put light items in the upper basket. Make sure that the items do not move.

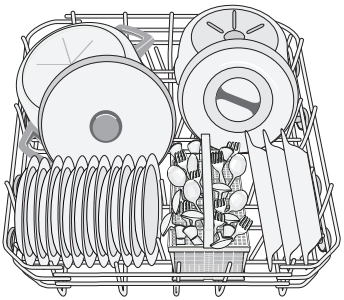
⚠ **Caution!** Make sure that the spray arms can move freely before you start a washing programme.

⚠ **Warning!** Always close the door after you load or unload the appliance. An open door can be dangerous.

Lower basket

Put saucepans, lids, plates, salad bowls and cutlery in the lower basket. Arrange service dishes and large lids around the edge of the basket.

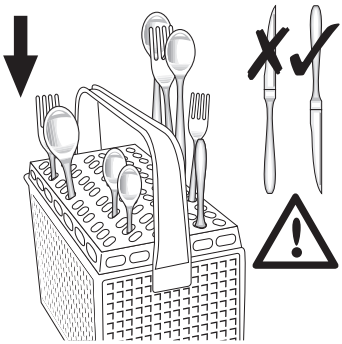




Cutlery basket

⚠ **Warning!** Do not put long-bladed knives in a vertical position. Arrange long and sharp cutlery horizontally in the upper basket. Be careful with sharp items.

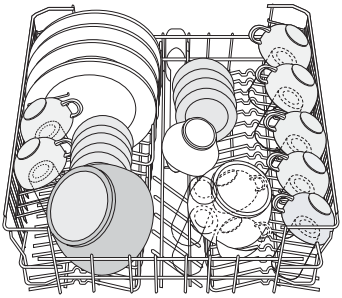
Put forks and spoons with the handles down. Put knives with the handles up.



Mix spoons with other cutlery to prevent them to bond together.
Use the cutlery grid. If the dimensions of the cutlery prevent the use of the cutlery grid, you can remove it.

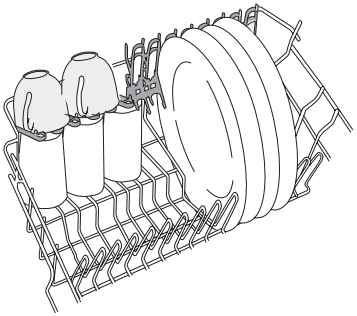
Upper basket

The upper basket is for plates (maximum 24 cm in diameter), saucers, salad bowls, cups, glasses, pots and lids. Arrange the items to let water touch all surfaces.



ℹ Prevent to put plates in the first three sectors in the front part of the basket. Make sure the plates tilt forward.

Put glasses with long stems in the cup racks with the stems up. For longer items, fold the cup racks up.



Adjustment of the height of the upper basket

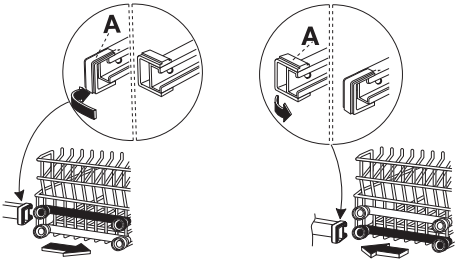
If you put large plates in the lower basket, first move the upper basket to the upper position.

⚠ **Caution!** Adjust the height before you load the upper basket.

Maximum height of the dishes		
	upper basket	lower basket
Upper position	20 cm	31 cm
Lower position	24 cm	27 cm

Do these steps to move the upper basket to the upper position:

1. Move the front runner stops (A) out.
2. Pull the basket out.



3. Put the basket in the upper position.
4. Put back the front runner stops (A) in their initial position.

⚠ **Caution!** If the basket is in the upper position, do not put cups on the cup racks.

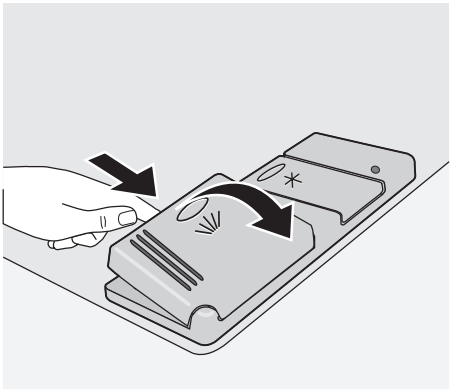
Use of detergent

ℹ Only use detergents (powder, liquid or tablet) that are applicable for dishwashers.
Follow the data on the packaging:
- Dosage recommended by the manufacturer.
- Storage recommendations.

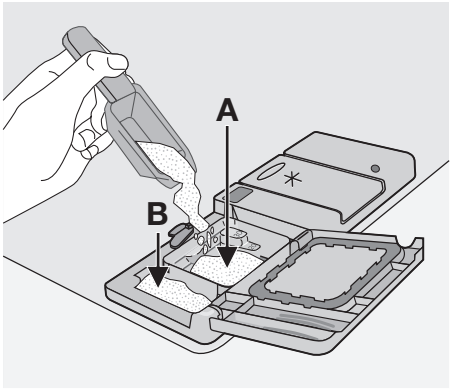
Do not use more than the correct quantity of detergent to save an environment.

Do these steps to fill the detergent dispenser:

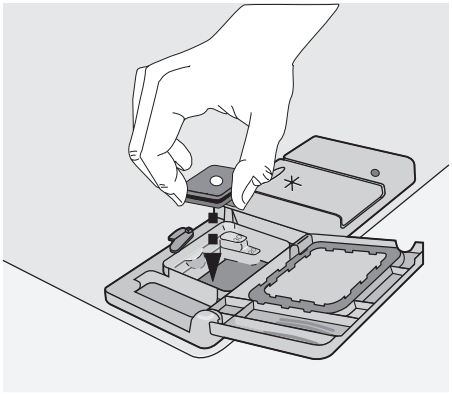
1. Open the lid of the detergent dispenser.



2. Fill the detergent dispenser (A) with detergent. The marking shows the dosage:
   20 = approximately 20 g of detergent
   30 = approximately 30 g of detergent.
3. If you use a washing programme with prewash phase, put more detergent in the prewash detergent compartment (B).



4. If you use detergent tablets, put the detergent tablet in the detergent dispenser (A).



5. Close the lid of the detergent dispenser. Press the lid until it locks into position.

Different brands of detergent dissolve in different times. Some detergent tablets do not have the best cleaning results during short washing programmes. Use long washing programmes when you use detergent tablets to fully remove the detergent.

Use of combi detergent tablets

These tablets contain agents such as detergent, rinse aid and dishwasher salt. Some types of tablets can contain other agents When you use tablets, that contain special salt and rinse aid, it is not necessary to fill the salt and rinse aid containers. In this condition the rinse aid indicator light stays on when the appliance is switched on.

1. Do a check if these tablets are applicable for the local water hardness. Refer to the instructions from the manufacturer.
2. Select the lowest setting for the water hardness and rinse aid dosage.

Do these steps if the drying results are not satisfactory

1. Fill the rinse aid dispenser with rinse aid.
2. Set the rinse aid dosage to position 2.

To use normal detergent again

1. Fill the salt container and rinse aid dispenser.
2. Adjust the water hardness setting to the highest level.
3. Do a washing programme without dishes.
4. Adjust the water softener to the water hardness in your area.
5. Adjust the rinse aid dosage.

Setting and starting a washing programme

Do these steps to set and start a washing programme:

1. Close the door.
2. Turn the programme knob to set the washing programme. Refer to the chapter 'Washing programmes'.
   – The on/off indicator light comes on.
   – The phase indicator light for the washing programme starts to flash.
3. Press the start/cancel button.
   – The washing programme starts automatically.
   – The start/cancel indicator light comes on.
   – When the programme starts, only the phase in progress indicator light stays on.

When the washing programme operates, you cannot change the programme. Cancel the washing programme.

Warning! Only interrupt or cancel a washing programme if necessary.

Caution! Open the door carefully. Hot steam can come free.

Cancelling a washing programme

- Press and hold the start/cancel button for approximately 5 seconds.
  – The start/cancel indicator light goes off.
  – The phase indicator lights starts to flash.
  The washing programme is cancelled.
  At this time you can do these steps:
  1. Switch off the appliance.
  2. Set a new washing programme.
  Fill the detergent dispenser with detergent before you set a new washing programme.

Interrupting a washing programme

Open the door.
- The programme stops.

Close the door.
- The programme continues from the point of interruption.

Setting and starting a washing programme with delay start

1. Set a washing programme.
2. Press the delay start button.
   – The delay start indicator light comes on.
3. Press the start/cancel button.
   – The countdown of the delay start starts.
   – The phase indicator lights go off.

When the countdown is completed, the washing programme automatically starts.
- The delay start indicator light goes off.
- The phase indicator light comes on.

Do not open the door during the countdown to prevent interruption of the countdown. When you close the door again, the countdown continues from the point of interruption.

Cancelling a delay start:

1. Press and hold the start/cancel button for approximately 5 seconds.
   – The start/cancel indicator light and delay start indicator light go off.
   – The phase indicator lights start to flash.
2. Press the start/cancel button to start the washing programme.

End of the washing programme

Switch off the appliance in these conditions:
- The appliance stops automatically.
- The end indicator light comes on.

For better drying results, keep the door ajar for some minutes before you remove the dishes.
Let the dishes cool down before you remove them from the appliance. Hot dishes are easily damaged.

Removing the load

- First remove items from the lower basket, then from the upper basket.
- There can be water on the sides and door of the appliance. Stainless steel becomes cool more quickly than the dishes.

Washing programmes

Washing programmes

Programme and knob position	Degree of soil	Type of load	Programme description
	Heavy soil	Crockery, cutlery, pots and pans	Prewash Main wash up to 70°C 2 intermediate rinses Final rinse Drying
	Normal soil	Crockery and cutlery	Prewash Main wash up to 65°C 2 intermediate rinses Final rinse Drying
30' 1)	Normal or light soil	Crockery and cutlery	Main wash up to 60°C Final rinse

Programme and knob position	Degree of soil	Type of load	Programme description
ECO 2)	Normal soil	Crockery and cutlery	Prewash Main wash up to 50°C 1 intermediate rinse Final rinse Drying
	Any	Partial load (to be completed later in the day).	1 cold rinse (to prevent food scraps to bond). Detergent is not necessary with this programme.

1) This is the perfect daily programme to clean a not fully load. Ideal for a family of 4 persons who only want to load breakfast and dinner crockery and cutlery.
2) Test programme for test institutes. Please refer to separate leaflet supplied, for test data.

Consumption values

Programme	Duration (in minutes)	Energy (in kWh)	Water (in litres)
	120-130	1,8-2,0	22-24
	105-115	1,5-1,7	23-25
	30	0,9	9
ECO	130-140	1,0-1,2	14-16
	12	0,1	5

The pressure and temperature of the water, the variations of power supply and the quantity of dishes can change these values.

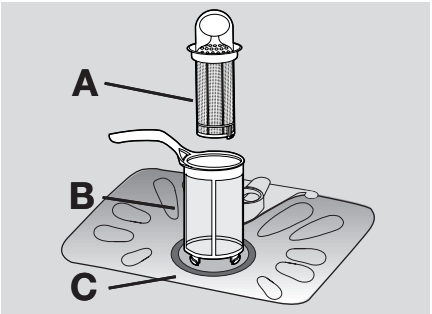
Care and cleaning

Warning! Switch the appliance off before you clean the filters.

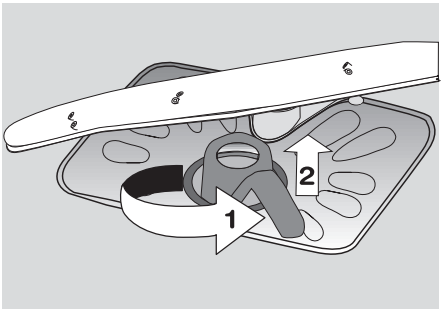
Cleaning the filters

Caution! Do not use the appliance without the filters. Make sure that the installation of the filters is correct. Incorrect installation will cause unsatisfactory washing results and damage to the appliance.

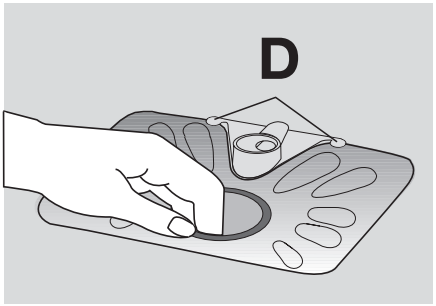
If necessary, clean the filters. Dirty filters decrease the washing results.
The dishwasher has three filters:
1. coarse filter (A)
2. microfilter (B)
3. flat filter (C)



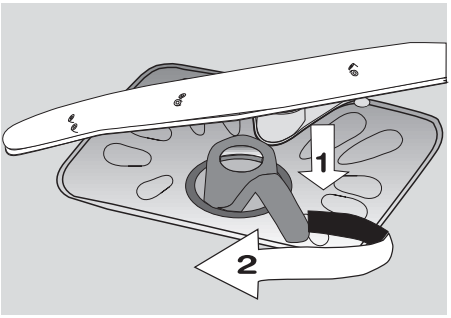
Do these steps to clean the filters:
1. Open the door.
2. Remove the lower basket.
3. To unlock the filter system, turn the handle on the microfilter (B) approximately 1/4 anticlockwise.



4. Remove the filter system.
5. Hold the coarse filter (A) by the handle with the hole.
6. Remove the coarse filter (A) from the microfilter (B).
7. Remove the flat filter (C) from the bottom of the appliance.



8. Clean the filters below running water.
9. Put the flat filter (C) in the bottom of the appliance. Install the flat filter correctly under the two guide (D).
10. Put the coarse filter (A) in the microfilter (B) and push the filters together.
11. Put the filter system in position.
12. To lock the filter system, turn the handle on the microfilter (B) clockwise until it lock in position.



13. Install the lower basket.
14. Close the door.

Do not remove the spray arms.

If the holes in the spray arms become clogged, remove remaining parts of soil with a cocktail stick.

External cleaning

Clean the external surfaces of the appliance and control panel with a damp soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, scouring pads or solvents (acetone, trichloroethylene etc...).

Frost precautions

Caution! Do not install the appliance where the temperature is below 0 °C. The manufacturer is not responsible for damage because of frost.

If not possible, empty the appliance and close the door. Disconnect the water inlet hose and remove water from the water inlet hose.

What to do if…

The appliance does not start or stops during operation.
If there is a fault, first try to find a solution to the problem yourself. If you cannot find a solution to the problem yourself, contact the Service Force Centre.

Caution! Switch off the appliance before you do the below suggested corrective actions.

Fault code and malfunction	Possible cause and solution
• continuous flash of the start/cancel indicator light • 1 flash of the end indicator light The dishwasher does not fill with water	• The water tap is blocked or furred with limescale. Clean the water tap. • The water tap is closed. Open the water tap. • The filter in the water inlet hose is blocked. Clean the filter. • The connection of the water inlet hose is not correct. The hose can be kinked or squashed. Make sure that the connection is correct.
• continuous flash of the start/cancel indicator light • 2 flashes of the end indicator light The dishwasher will not drain	• There is a blockage in the sink spigot. Clean the sink spigot. • The connection of the water drain hose is not correct. The hose can be kinked or squashed. Make sure that the connection is correct.
• continuous flash of the start/cancel indicator light • 3 flashes of the end indicator light The anti-flood device operates	• Close the water tap and contact your local Service Force Centre.
The programme does not start	• The appliance door is not closed. Close the door. • Mains plug is not connected in. Put in the mains. • The fuse has blown out in the household fuse box. Replace the fuse. • Delay start is set. Cancel the delay start to start the programme immediately.

After the check, switch on the appliance. The programme continues from the point of interruption. If the malfunction shows again, contact your Service Force Centre.
These data are necessary to help you quickly and correctly:
- Model (Mod.)
- Product number (PNC)
- Serial number (S.N.)

For these data, refer to the rating plate.
Write the necessary data here:
Model description : .....
Product number : .....
Serial number : .....

The cleaning results are not satisfactory	
The dishes are not clean	• The selected washing programme is not applicable for the type of load and soil. • The baskets are loaded incorrectly so that water cannot reach all surfaces. • Spray arms do not turn freely because of incorrect arrangement of the load. • The filters are dirty or not correctly installed. • The quantity of detergent is too little or missing.
Limescales particles on the dishes	• The salt container is empty. • The water softener is adjusted on a wrong level. • The salt container cap is not closed correctly.
The dishes are wet and dull	• No rinse aid has been used. • The rinse aid dispenser is empty.
There are streaks, milky spots or a bluish coating on glasses and dishes	• Decrease the rinse aid dosage.
Dry water drop signs on glasses and dishes	• Increase rinse aid dosage. • The detergent can be the cause.

Technical data

Dimensions	Width cm	59,6
	Height cm	81,8-87,8
	Depth cm	57,5
Electrical connection - Voltage - Overall power - Fuse	Information on the electrical connection is given on the rating plate on the inner edge of the dishwasher door.	
Water supply pressure	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximum	8 bar (0,8 MPa)
Capacity	Place settings	12

Installation

⚠ **Warning!** Make sure that mains plug is disconnected from the mains socket during installation.

Important! Obey the instructions in the enclosed template to:
- Build-in the appliance.
- Install the furniture panel.
- Connect to the water supply and drain.

Install the appliance under a counter (kitchen worktop or sink).
If a repair is necessary, the appliance must be easily accessible for the engineer.
Put the appliance adjacent to a water tap and a drain.
For the venting of the dishwasher only water fill, water drain and power supply cable openings are necessary.
The dishwasher has adjustable feet to allow the adjustment of the height.

Make sure that the water inlet hose, the drain hose and the supply cable are not kinked or squashed, when you insert the machine.

Attaching the appliance to the adjacent units

Make sure that the counter below which you attach the appliance is a safe structure (adjacent kitchen units, cabinets, wall).

Adjusting the level of the appliance

Make sure that the appliance is level to close and seal the door correctly. If the level of the appliance is correct, the door does not catch on the sides of the cabinet. If the door does not close correctly, loosen or tighten the adjustable feet until the appliance is level.

Water connection

Water inlet hose

Connected the appliance to a hot (max. 60°) or cold water supply.
If the hot water comes from alternative sources of energy that are more environmentally friendly (e.g. solar or photovoltaic panels and aeolian), use a hot water supply to decrease energy consumption.
Connect the inlet hose to a water tap with an external thread of 3/4".

⚠ **Caution!** Do not use connection hoses from an old appliance.

The water pressure must be in the limits (refer to 'Technical data'). Make sure that the local water authority gives you the average mains pressure in your area.
Make sure that there are no kinks in the water inlet hose and that the water inlet hose is not squashed or entangled.
Fit the locknut correctly to prevent water leaks.

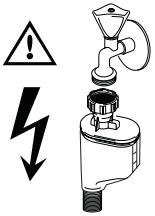
⚠ **Caution!** Do not connect the appliance to new pipes or pipes that are not used for a long time. Let the water run for some minutes, then connect the inlet hose.

The water inlet hose is double-walled and has an inner mains cable and a safety valve.

The water inlet hose is under pressure only while the water is running. If there is a leak in the water inlet hose, the safety valve interrupts the running water.
Be careful when you connect the water inlet hose:

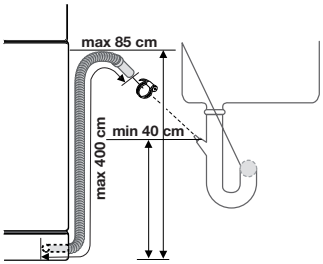
- Do not put the water inlet hose or the safety valve in water.
- If the water inlet hose or the safety valve is damaged, immediately disconnect the mains plug from the mains socket.
- Only let the Service Force Centre replace the water inlet hose with safety valve.

⚠ **Warning!** Dangerous voltage

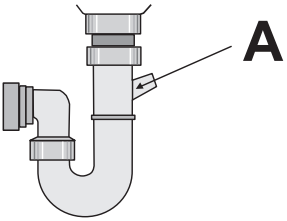


Water drain hose

1. Connect the water drain hose to the sink spigot and attach it under the work surface. This prevents that the waste water from the sink goes back into the appliance.
2. Connect the water drain hose to a stand pipe with vent-hole (minimum internal diameter 4 cm).



Make sure that the drain hose is not bent or squashed to prevent that the water drains does not drain correctly.
Remove the sink plug when the appliance drains the water to prevent that the water goes back into the appliance.
A drain hose extension must not be longer than 2 m. The internal diameter must not be smaller than the diameter of the hose.
If you connect the water drain hose to a trap spigot under the sink, remove the plastic membrane (A). If you do not remove the membrane, remaining food can cause a blockage in the drain hose spigot



ℹ The appliance has a security feature to prevent that dirty water goes back into the appliance. If, the spigot of the sink has a 'non-return valve', this valve can cause the appliance to drain incorrectly. Remove the non-return valve.

⚠ **Caution!** Make sure that the water couplings are tight to prevent water leakage.

Electrical connection

⚠ **Warning!** The manufacturer is not responsible if you do not follow these safety precautions.
This appliance needs to be earthed according to safety precautions.
Make sure that the rated voltage and type of power on the rating plate agree with the voltage and the power of the local power supply.
Always use a correctly installed shockproof socket.
Do not use multi-way plugs, connectors and extension cables. There is a risk of fire.

Do not replace the mains cable yourself. Contact the Service Force Centre. Make sure that the mains plug is accessible after installation.

Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

Environment concerns

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

The packaging materials are environmentally friendly and can be recycled. The plastic components are identified by markings, e.g. >PE<, >PS<, etc. Discard the packaging materials in the applicable container at the community waste disposal facilities.

⚠ **Warning!** To discard the appliance, follow the procedure:

- Pull the mains plug out of the socket.
- Cut off the mains cable and mains plug and discard them.
- Discard the door catch. This prevents the children to close themselves inside the appliance and endanger their lives.

Electrolux. Thinking of you.

Mehr zu unserem Denken finden Sie unter www.electrolux.com

Inhalt

Sicherheitshinweise	34	Spülprogramme	45
Gerätebeschreibung	36	Reinigung und Pflege	45
Bedienblende	36	Was tun, wenn …	47
Verwendung des Geräts	37	Technische Daten	48
Einstellen des Wasserenthärters	37	Gerät aufstellen	48
Gebrauch von Salz für Geschirrspüler	39	Wasseranschluss	49
Gebrauch von Klarspülmittel	39	Elektrischer Anschluss	50
Laden von Besteck und Geschirr	40	Umwelttipps	50
Gebrauch von Spülmittel	42		
Auswählen und Starten eines Spülprogramms	43		

CE

Änderungen vorbehalten

Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät anschließen und benutzen, um Gefahren zu vermeiden und einen korrekten Betrieb des Geräts zu gewährleisten. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung in der Nähe des Geräts auf, auch wenn Sie dieses anderswo aufstellen. Wenn Sie das Gerät verkaufen, geben Sie dem Käufer die Bedienungsanleitung mit. Jeder, der dieses Gerät benutzt, sollte mit der Bedienung und den Sicherheitsmerkmalen vertraut sein.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Verwendung im Haushalt bestimmt.
- Spülen Sie in diesem Gerät ausschließlich spülmaschinengeeignete Haushaltsutensilien.
- Geben Sie keine Lösungsmittel in das Gerät. Andernfalls besteht Explosionsgefahr.
- Ordnen Sie Messer und andere spitze Gegenstände mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb ein. Oder legen Sie sie horizontal in den Oberkorb.
- Verwenden Sie ausschließlich Markenreinigungsprodukte für Geschirrspüler (Spülmittel, Salz, Klarspüler).
- Wenn Sie die Tür öffnen, während das Gerät in Betrieb ist, kann heißer Dampf austreten. In diesem Fall besteht die Gefahr von Hautverbrennungen.
- Nehmen Sie vor dem Ende des Spülprogramms nichts aus dem Geschirrspüler.
- Wenn das Spülprogramm beendet ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und schließen Sie den Wasserhahn.
- Das Gerät darf nur von einem Servicetechniker einer autorisierten Kundendienststelle repariert werden. Dabei dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.
- Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen auszuführen. Andernfalls besteht Unfallgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden. Wenden Sie sich in jedem Fall an Ihren Kundendienst.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf von Erwachsenen oder Kindern mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Wissen und Erfahrung nicht benutzt werden. Solche Personen müssen von einer Person beaufsichtigt oder bei der Bedienung des Geräts angeleitet werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen des Reinigungsmittelherstellers, um Verät-

zungen an Augen, Mund oder Kehlkopf zu vermeiden.
- Trinken Sie kein Wasser aus dem Geschirrspüler. Es können Spülmittelrückstände darin zurückbleiben.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, halten Sie die Tür geschlossen, damit es nicht zu Unfällen kommt, weil jemand darüber stolpert.
- Setzen oder stellen Sie sich nie auf die offene Tür.

Kindersicherheit

- Nur Erwachsene dürfen dieses Gerät bedienen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, so dass sie nicht mit dem Gerät spielen können.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Andernfalls besteht Erstickungsgefahr.
- Bewahren Sie alle Reinigungsmittel an einem sicheren Ort auf. Achten Sie darauf, dass Reinigungsmittel nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Halten Sie Kinder vom geöffneten Geschirrspüler fern.

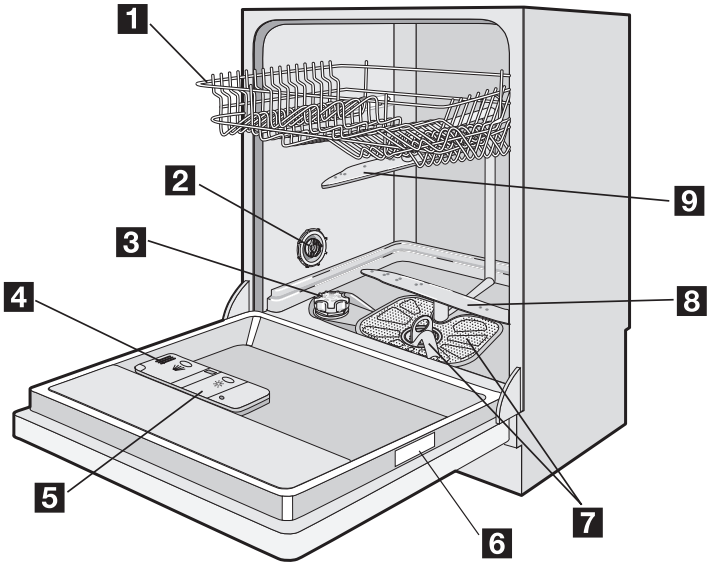
Installation

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät beim Transport nicht beschädigt wurde. Schließen Sie ein beschädigtes Gerät nicht an. Wenden Sie sich bei Bedarf an den Hersteller.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien.
- Der elektrische Anschluss muss von einer qualifizierten Fachkraft vorgenommen werden.
- Die Wasseranschlüsse müssen von einer qualifizierten Fachkraft vorgenommen werden.
- Nehmen Sie weder technische noch anderweitige Modifikationen am Gerät vor. Andernfalls besteht Unfallgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht:
  – wenn das Netzkabel oder die Wasserschläuche beschädigt sind,
  – wenn die Bedienblende, die Abdeckung oben oder der Sockel beschädigt sind, so dass das Innere des Geräts freiliegt.

  Wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren Kundendienst.
- Bohren Sie keine Löcher ins Gehäuse des Geräts. Andernfalls könnten hydraulische oder elektrische Bauteile beschädigt werden.

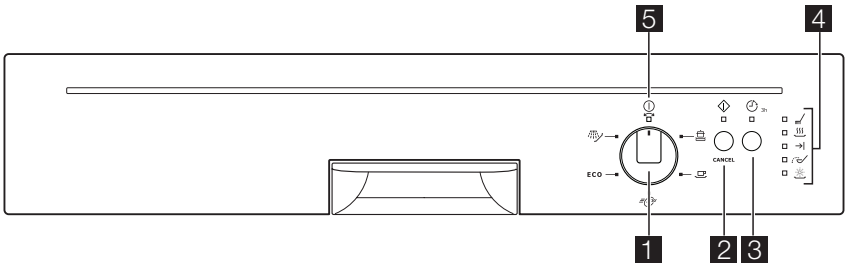
⚠ **Warnung!** Beachten Sie genau sämtliche Anweisungen zu den elektrischen und den Wasseranschlüssen.

Gerätebeschreibung



1 Oberkorb
2 Anzeige der Wasserhärtestufe
3 Salzbehälter
4 Behälter für Reinigungsmittel
5 Dosiergerät für Klarspüler
6 Typenschild
7 Filter
8 Unterer Sprüharm
9 Oberer Sprüharm

Bedienblende



1 Programmwähler
2 Start-/Abbruch-Taste / (Cancel)
3 Zeitvorwahltaste
4 Kontrolllampen
5 Ein-/Aus-Betriebsanzeige

Kontrolllampen	
	Die Kontrolllampe leuchtet während der Reinigungsphase oder der Klarspülphase.
	Die Kontrolllampe leuchtet während der Trocknungsphase.
	Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn das Spülprogramm zu Ende ist. Zusatzfunktionen: • Einstellung des Wasserenthärters • Alarm bei einer Störung des Geräts
1)	Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn der Salzbehälter aufgefüllt werden muss. Siehe Abschnitt „Gebrauch von Salz für Geschirrspüler “. Die Salzkontrolllampe kann nach dem Nachfüllen von Salz noch einige Stunden leuchten. Dies hat jedoch keine unerwünschte Auswirkung auf den Gerätebetrieb.
1)	Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn Klarspüler nachgefüllt werden muss. Siehe Abschnitt „Gebrauch von Klarspülmittel “.

1) Die Kontrolllampe ist aus, während ein Spülprogramm läuft.

Zeitvorwahl-Taste

Verwenden Sie diese Taste, um den Start eines Spülprogramms um 3 Stunden zu verzögern. Siehe Kapitel "Auswählen und Starten eines Spülprogramms ".

Programmwähler und Ein/Aus-Betriebsanzeige

- Drehen Sie den Programmwähler zum Einstellen eines Spülprogramms im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn. Die Referenzmarkierung am Programmwähler muss auf eines der Spülprogramme auf der Bedienblende zeigen.
  – Die Ein/Aus-Betriebsanzeige leuchtet auf (Position EIN).
- Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Programmwähler, bis die Referenzmarkierung auf die Ein/Aus-Betriebsanzeige zeigt.
  – Die Ein/Aus-Betriebsanzeige erlischt (Position AUS).

Verwendung des Geräts

Bitte halten Sie sich für die folgenden Schritte genau an die Anweisung:

1. Überprüfen Sie, ob der Wasserenthärter (Weichwasserbereiter) korrekt auf den Härtegrad des Wassers in Ihrer Region eingestellt ist. Stellen Sie den Wasserenthärter bei Bedarf auf die richtige Stufe ein.
2. Füllen Sie den Salzbehälter mit Geschirrspülsalz.
3. Füllen Sie den Klarspüldosierer mit Klarspüler.
4. Ordnen Sie Geschirr und Besteck in den Geschirrspüler ein.
5. Stellen Sie je nach Spülgut und Verschmutzungsgrad das passende Spülprogramm ein.
6. Füllen Sie den Spülmittelbehälter mit der passenden Menge an Spülmittel.
7. Starten Sie das Spülprogramm.

Wenn Sie Reinigertabletten verwenden, siehe das Kapitel "Gebrauch von Spülmittel".

Einstellen des Wasserenthärters

Der Wasserenthärter entfernt Mineralien und Salze aus dem Spülwasser. Andernfalls könnten sich die Mineralien und Salze nachteilig auf die Funktion des Geräts auswirken.

Die Wasserhärte wird in unterschiedlichen, aber gleichwertigen Einheiten gemessen:
- Deutsche Wasserhärtegrade (dH°).
- Französische Wasserhärtegrade (°TH).
- mmol/l (Millimol pro Liter - internationale Einheit für Wasserhärtegrade).
- Clarke-Werte.

Stellen Sie den Wasserenthärter auf den Wasserhärtegrad in Ihrer Region ein. Bei Bedarf erfahren Sie den Härtegrad bei Ihrem Wasserversorger.

Wasserhärte				Einstellung des Wasserenthärters	
°dH	°TH	mmol/l	Clarke-Werte	Manuell	Elektronisch
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 [1)]	1 [1)]

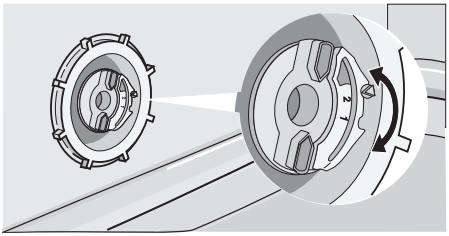
1) Kein Salz erforderlich.

Sie müssen den Wasserenthärter manuell und elektronisch einstellen.

Manuelle Einstellung

Werkseitig ist das Gerät auf Stufe 2 eingestellt.

1. Öffnen Sie die Tür.
2. Entfernen Sie den Unterkorb.
3. Drehen Sie die Härtebereichsanzeige auf Härtestufe 1 oder 2 (siehe die Tabelle).
4. Setzen Sie den Unterkorb ein.



5. Schließen Sie die Tür.

Elektronische Einstellung

Der Wasserenthärter ist werkseitig auf Härtestufe 5 eingestellt.

1. Halten Sie die Start-/Abbruch-Taste gedrückt. Drehen Sie den Programmwähler im Uhrzeigersinn, bis die Referenzmarkierung auf das erste Spülprogramm auf der Bedienblende zeigt.
2. Lassen Sie die Start-/Abbruch-Taste los, wenn die Ein/Aus-Betriebsanzeige und die Start-/Abbruch-Kontrolllampe zu blinken beginnen.
   – Gleichzeitig blinkt die Kontrolllampe "Programmende" und zeigt damit die Einstellung des Wasserenthärters an.
   Beispiel:
   5 Blinksignale, Pause, 5 Blinksignale, Pause usw... = Stufe 5
3. Drücken Sie die Start-/Abbruch-Taste einmal, um die Einstellung des Wasserenthärters um eine Stufe zu erhöhen. Die Kontrolllampe "Programmende" zeigt die neue Einstellung an.
4. Drehen Sie den Programmwähler in die Ausschaltposition, um die Einstellung zu speichern.

Gebrauch von Salz für Geschirrspüler

Vorsicht! Verwenden Sie ausschließlich Geschirrspülsalz. Andere Salzarten, die nicht auf Geschirrspüler ausgelegt sind, können den Wasserenthärter beschädigen.

Vorsicht! Verschüttetes Salz oder Salzwasser auf dem Boden des Geräts kann Korrosion verursachen. Füllen Sie das Gerät mit Salz, bevor Sie ein Spülprogramm starten, um Korrosion zu verhindern.

Gehen Sie wie folgt vor, um den Salzbehälter aufzufüllen:

1. Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn, um den Salzbehälter zu öffnen.
2. Füllen Sie den Salzbehälter mit 1 Liter Wasser (nur bei der Erstinbetriebnahme).
3. Verwenden Sie den Trichter, um den Behälter mit Salz zu füllen.

4. Entfernen Sie das Salz, das sich um die Öffnung des Salzbehälters herum angesammelt hat.
5. Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn, um den Salzbehälter zu schließen.

Es ist normal, dass das Wasser aus dem Salzbehälter beim Einfüllen von Salz überläuft.

Wenn Sie den Wasserenthärter elektronisch auf Stufe 1 einstellen, leuchtet die Salzkontrolllampe nicht mehr.

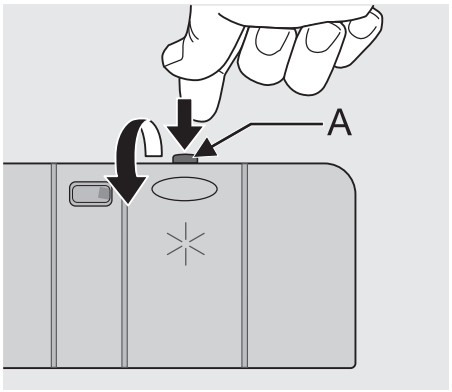
Gebrauch von Klarspülmittel

Vorsicht! Verwenden Sie ausschließlich Markenklarspülmittel für Geschirrspüler. Füllen Sie nie andere Produkte (Reinigungsmittel für Geschirrspüler, Flüssigreiniger) in den Behälter für Klarspüler. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.

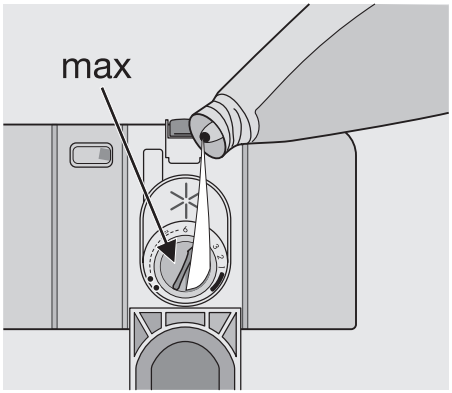
Klarspüler macht es möglich, dass das Geschirr ohne Streifen und Flecken trocknet.
Der Klarspüler wird automatisch bei der letzten Spülphase zugesetzt.

Füllen Sie den Klarspüldosierer, wie im Folgenden gezeigt:

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (A), um den Klarspüldosierer zu öffnen.



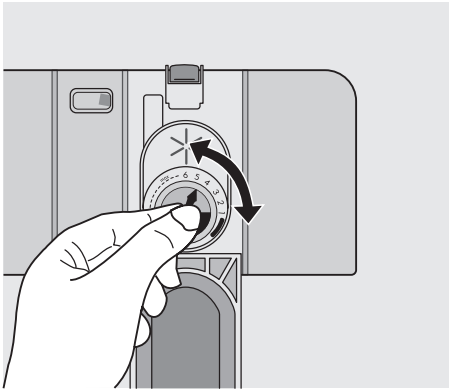
2. Füllen Sie den Klarspüldosierer mit Klarspüler. Der maximale Füllstand wird durch die Markierung "max"angezeigt.



3. Wischen Sie verschütteten Klarspüler mit einem saugfähigen Tuch auf, um zu große Schaumbildung beim nächsten Spülprogramm zu vermeiden.
4. Schließen Sie den Klarspülerdosierer.

Einstellung des Klarspüldosierers

Der Wasserenthärter ist werkseitig auf Härtestufe 4 eingestellt.
Sie können den Klarspüldosierer auf die Stufen 1 (niedrigste Dosierung) bis 6 (höchste Dosierung) einstellen.



1. Drehen Sie die Klarspüldosieranzeige, um die Dosierung zu erhöhen oder zu senken.
   – Erhöhen Sie die Dosierung, wenn auf dem Geschirr Wassertropfen oder Kalkablagerungen sind.
   – Verringern Sie die Dosierung, wenn Streifen, weißliche Flecken oder ein bläulicher Überzug auf dem Geschirr zu sehen sind.

Laden von Besteck und Geschirr

Hilfreiche Hinweise und Tipps

⚠ **Vorsicht!** Spülen Sie in diesem Gerät ausschließlich spülmaschinengeeignete Haushaltsutensilien.

Spülen Sie in diesem Gerät keine Wasser absorbierenden Gegenstände (Schwämme, Geschirrtücher usw.).

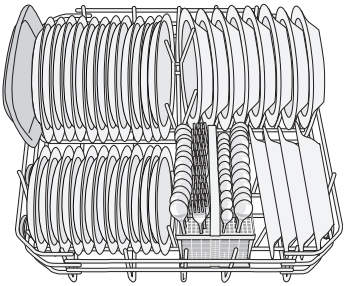
- Bevor Sie Geschirr und Besteck ins Gerät einordnen, gehen Sie folgendermaßen vor:
  – Entfernen Sie alle Essensreste und sonstigen größeren Partikel.
  – Weichen Sie angebrannte Reste in Pfannen, Töpfen usw. ein.
- Achten Sie beim Einordnen von Geschirr und Besteck auf Folgendes:
  – Ordnen Sie Hohlgefäße (z. B. Tassen, Gläser, Pfannen) mit der Öffnung nach unten ein.
  – Achten Sie darauf, dass sich kein Wasser in Höhlungen oder Vertiefungen sammeln kann.
  – Achten Sie darauf, dass Geschirr- und Besteckteile nicht ineinander zu liegen kommen.
  – Achten Sie darauf, dass Geschirr- und Besteckteile nicht übereinander zu liegen kommen.
  – Achten Sie darauf, dass Gläser einander nicht berühren.
  – Ordnen Sie kleine Gegenstände in den Besteckkorb ein.
- Auf Kunststoffgegenständen und Pfannen mit Antihaftbeschichtung sammeln sich oftmals Wassertropfen. Diese Art Geschirr trocknet deshalb schlechter als Porzellan oder Edelstahl.
- Ordnen Sie leichte Gegenstände in den Oberkorb ein. Achten Sie darauf, dass diese nicht verrutschen können.

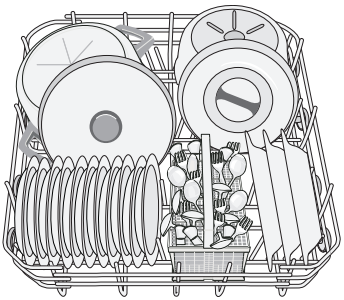
⚠ **Vorsicht!** Vergewissern Sie sich, dass sich die Sprüharme ungehindert bewegen können, bevor Sie ein Spülprogramm starten.

⚠ **Warnung!** Schließen Sie immer die Tür, nachdem Sie etwas ins Gerät eingeordnet oder herausgenommen haben. Eine offene Tür stellt stets ein Unfallrisiko dar.

Unterkorb

Stellen Sie Deckel, Teller, Salatschüsseln und Besteck in den Unterkorb. Ordnen Sie Servierplatten und große Deckel am Rand des Unterkorbs an.

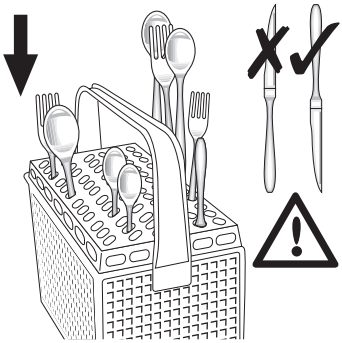




Besteckkorb

⚠ **Warnung!** Stellen Sie keine Messer mit langen Klingen in aufrechter Stellung ein. Legen Sie langes oder scharfes Besteck waagerecht in den Oberkorb. Gehen Sie vorsichtig mit scharfen Gegenständen um.

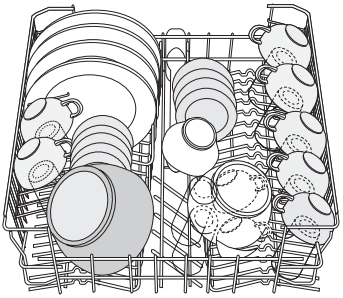
Stellen Sie Gabeln und Löffel mit den Griffen nach unten ein.
Stellen Sie Messer mit den Griffen nach oben ein.



Mischen Sie Löffel mit anderem Besteck, so können sie nicht zusammenkleben.
Verwenden Sie das Besteckgitter. Wenn die Besteckabmessungen die Verwendung des Besteckgitters nicht zulassen, kann es entfernt werden.

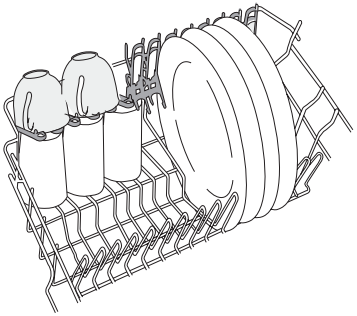
Oberkorb

Der Oberkorb ist zur Aufnahme von Tellern (bis zu 24 cm Durchmesser), Saucieren, Salatschüsseln, Tassen, Gläsern, Töpfen und Deckeln bestimmt. Ordnen Sie das Spülgut so ein, dass das Wasser alle Oberflächen erreichen kann.



ⓘ Ordnen Sie Teller ausschließlich in den hinteren Teil des Oberkorbs ein. Neigen Sie sie nach vorn.

Langstielige Gläser können mit dem Stiel nach oben in die Tassenablagen gestellt werden. Klappen Sie die Tassenablagen für höheres Geschirr nach oben.



Höhenverstellung des Oberkorbs

Wenn Sie sehr große Teller oder Servierplatten in den Unterkorb einordnen wollen, müssen Sie gegebenenfalls die Höhe des Oberkorbs verstellen.

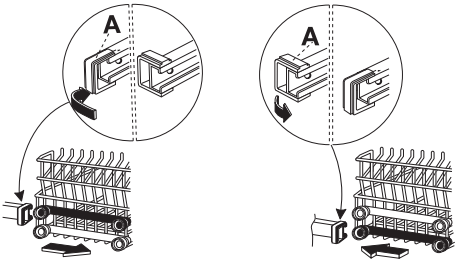
⚠ **Vorsicht!** Nehmen Sie die Höhenverstellung vor dem Beladen des Oberkorbs vor.

Maximale Geschirrhöhe		
	Oberkorb	Unterkorb
Obere Position	20 cm	31 cm

Maximale Geschirrhöhe		
Untere Position	24 cm	27 cm

Gehen Sie wie folgt vor, um den Oberkorb nach oben zu verstellen:

1. Ziehen Sie die vorderen Anschläge (A) des Oberkorbs nach außen ab.
2. Ziehen Sie den Korb heraus.



3. Bringen Sie den Korb in die obere Position.
4. Bringen Sie die vorderen Anschläge (A) wieder an der ursprünglichen Stelle an.

⚠ **Vorsicht!** Wenn sich der Oberkorb in der oberen Position befindet, stellen Sie keine Tassen auf die Tassenablagen.

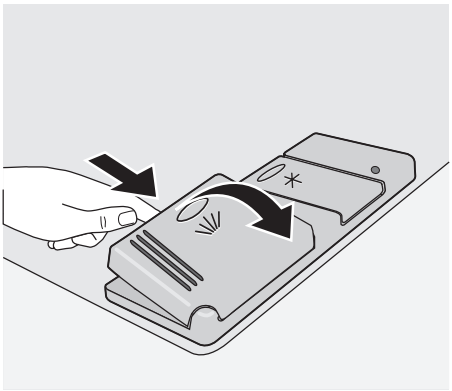
Gebrauch von Spülmittel

ℹ Verwenden Sie ausschließlich Spülmittel (Pulver, Flüssigspülmittel oder Geschirrspüler-Tabs) speziell für Geschirrspüler. Richten Sie sich nach den Angaben auf der Verpackung:
- Vom Hersteller empfohlene Dosierung.
- Empfehlungen für die Lagerung.

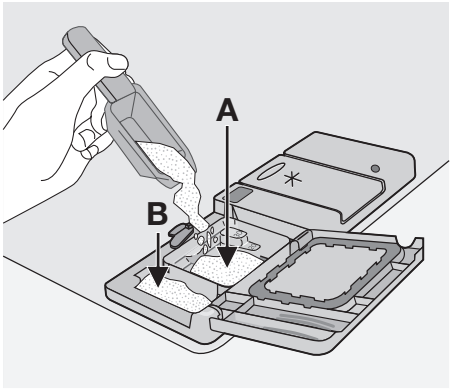
Verwenden Sie nicht mehr als die angegebene Spülmittelmenge, um die Umweltbelastung möglichst gering zu halten.

Gehen Sie wie folgt vor, um den Spülmittelbehälter zu füllen:

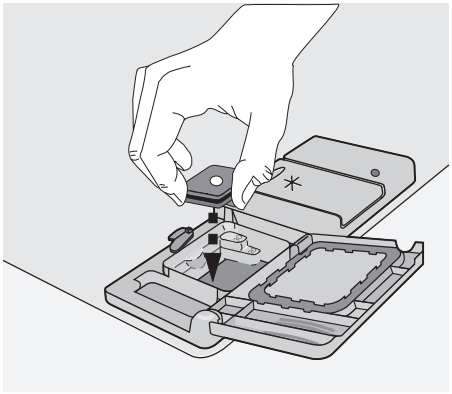
1. Öffnen Sie den Deckel des Reinigungsmittelbehälters.



2. Füllen Sie den Spülmittelbehälter (A) mit Spülmittel. Die Markierung zeigt die Dosierung an:
   20 = ca. 20 g Reinigungsmittel
   30 = ca. 30 g Reinigungsmittel.
3. Geben Sie bei einem Spülprogramm mit Vorspülgang zusätzlich etwas Spülmittel ins Vorspülfach (B).



4. Wenn Sie Geschirrspüler-Tabs verwenden, legen Sie diese in den Reinigungsmittelbehälter (A).



5. Schließen Sie den Deckel des Spülmittelbehälters. Drücken Sie auf den Deckel, bis er einrastet.

Spülmittel unterschiedlicher Marken lösen sich unterschiedlich schnell auf. Einige Geschirrspüler-Tabs erbringen bei kurzen Spülprogrammen keine optimalen Ergebnisse. Wählen Sie lange Spülprogramme, wenn Sie Geschirrspüler-Tabs verwenden, damit sich das Spülmittel vollständig auflösen kann.

Verwendung von Kombi-Reinigungstabletten

Diese Tabs enthalten Mittel wie Reinigungsmittel, Klarspülmittel, und Geschirrspülersalz. Einige Tab-Sorten können auch andere Zusätze enthalten
Wenn Sie Tabs verwenden, die Spezialsalz und Klarspülmittel enthalten, ist es nicht erforderlich, die Salz- und Klarspülmittelbehälter aufzufüllen. In diesem Fall leuchtet die Kontrolllampe für die Klarspüldosierung permanent, wenn das Gerät eingeschaltet wird.

1. Überprüfen Sie, ob diese Tabs für den Härtegrad des Wassers in Ihrer Region geeignet sind. Beachten Sie dazu die Herstellerangaben.
2. Wählen Sie für die Wasserhärte und die Klarspüldosierung die niedrigste Stufe.

Gehen Sie bei nicht zufriedenstellenden Trocknungsergebnissen wie folgt vor

1. Füllen Sie den Klarspüldosierer mit Klarspüler.
2. Stellen Sie den Klarspüldosierer auf Stufe 2 ein.

Um wieder normale Reinigungsmittel zu verwenden

1. Füllen Sie den Salzbehälter und den Klarspüldosierer.
2. Stellen Sie die Wasserhärte auf die höchste Härtestufe ein.
3. Führen Sie ein Spülprogramm ohne Geschirr aus.
4. Stellen Sie den Wasserenthärter auf den Wasserhärtegrad in Ihrer Region ein.
5. Stellen Sie den Klarspüldosierer ein.

Auswählen und Starten eines Spülprogramms

Gehen Sie zum Auswählen und Starten eines Spülprogramms folgendermaßen vor:

1. Schließen Sie die Tür.
2. Stellen Sie das Spülprogramm durch Drehen des Programmwählers ein. Schlagen Sie dazu bitte unter "Spülprogramme" nach.
   – Die Ein/Aus-Betriebsanzeige leuchtet auf.
   – Die Kontrolllampe für die einzelnen Spülgänge beginnt zu blinken.
3. Drücken Sie die Start-/Abbruch-Taste.
   – Das Spülprogramm beginnt automatisch.
   – Die Start-/Abbruch-Kontrolllampe leuchtet auf.

– Wenn das Programm beginnt, leuchtet nur noch die Kontrolllampe für den laufenden Spülgang.

Wenn ein Spülprogramm bereits läuft, können Sie kein anderes Programm wählen. Brechen Sie das Spülprogramm stattdessen ab.

Warnung! Sie sollten ein Spülprogramm nur dann abbrechen oder unterbrechen, wenn es unbedingt notwendig ist.

Vorsicht! Öffnen Sie die Tür vorsichtig. Es könnte heißer Dampf austreten.

Abbrechen eines Spülprogramms

- Halten Sie die Start-/Abbruch-Taste ca. 5 Sekunden lang gedrückt.
  – Die Start-/Abbruch-Kontrolllampe erlischt.
  – Die Kontrolllampen für die einzelnen Spülgänge beginnen zu blinken.

  Damit ist das Spülprogramm abgebrochen.

  Nun haben Sie folgende Möglichkeiten:

  1. Schalten Sie das Gerät aus.
  2. Wählen Sie ein neues Spülprogramm.

  Füllen Sie den Spülmittelbehälter mit Spülmittel, bevor Sie ein neues Spülprogramm einstellen.

Unterbrechen eines Spülprogramms

Öffnen Sie die Tür.

- Das Programm stoppt.

Schließen Sie die Tür.

- Das Programm wird ab der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde.

Einstellung und Start eines Spülprogramms mit Zeitvorwahl.

1. Wählen Sie ein Programm.
2. Drücken Sie die Zeitvorwahl-Taste.
   – Die Kontrolllampe der Zeitvorwahl beginnt zu leuchten.
3. Drücken Sie die Start-/Abbruch-Taste.
   – Der Ablauf der Zeitvorwahl beginnt.
   – Die Kontrolllampen für die einzelnen Spülgänge erlöschen.

Nach Ablauf der Zeitvorwahl startet das Spülprogramm automatisch.

- Die Kontrolllampe der Zeitvorwahl erlischt.
- Die Kontrolllampe des Spülgangs leuchtet auf.

Öffnen Sie die Tür während des Ablaufs der Zeitvorwahl nicht, um eine Unterbrechung der Zeitvorwahl zu verhindern. Nachdem Sie die Tür wieder geschlossen haben, läuft die Zeitvorwahl ab dem Unterbrechungszeitpunkt weiter ab.

So löschen Sie die Zeitvorwahl:

1. Halten Sie die Start-/Abbruch-Taste ca. 5 Sekunden lang gedrückt.
   – Die Start-/Abbruch-Kontrolllampe und die Kontrolllampe der Zeitvorwahl erlöschen.
   – Die Kontrolllampen für die einzelnen Spülgänge beginnen zu blinken.
2. Drücken Sie die Start-/Abbruch-Taste, um das Spülprogramm zu starten.

Ende des Spülprogramms

Schalten Sie das Gerät in folgenden Fällen aus:

- Nachdem es automatisch gestoppt hat.
- Wenn die Kontrolllampe "Programmende" aufleuchtet.

Damit das Spülgut besser trocknet, öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers einen Spalt breit und warten Sie einige Minuten, bevor Sie das Spülgut entnehmen.

Lassen Sie das Spülgut abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät nehmen. Heißes Geschirr ist leicht zu beschädigen.

Entnehmen des Spülguts

- Nehmen Sie erst das Spülgut aus dem Unterkorb, dann das aus dem Oberkorb heraus.
- An den Innenseiten und der Tür des Geräts kann sich Wasser niederschlagen, denn Edelstahl kühlt schneller ab als Geschirr.

Spülprogramme

Spülprogramme

Programme und Stellung des Programmwählers	Verschmutzungsgrad	Spülgut	Programmbeschreibung
	Stark verschmutzt	Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen	Vorspülen Hauptspülgang bis zu 70 °C 2 Zwischenspülgänge Klarspülgang Trocknen
	Normal verschmutzt	Geschirr und Besteck	Vorspülen Hauptspülgang bis zu 65 °C 2 Zwischenspülgänge Klarspülgang Trocknen
30' 1)	Normal/leicht verschmutzt	Geschirr und Besteck	Hauptspülgang bis zu 60 °C Klarspülgang
ECO 2)	Normal verschmutzt	Geschirr und Besteck	Vorspülen Hauptspülgang bis zu 50 °C 1 Zwischenspülgang Klarspülgang Trocknen
	Beliebig	Teilweise beladen (weiteres Spülgut soll im Lauf des Tages noch hinzukommen)	1 Kaltspülgang (um das Verkleben von Speiserückständen zu verhindern). Reinigungsmittel ist bei diesem Programm nicht notwendig.

1) Dies ist das perfekte tägliche Spülprogramm für eine 4-köpfige Familie, die lediglich das Frühstücks- und Abendessensgeschirr samt Besteck spülen möchte.
2) Testprogramm für Testinstitute. Informationen zu den Testdaten finden Sie in der separat mitgelieferten Broschüre.

Verbrauchswerte

Programm	Programmdauer (in Minuten)	Energieverbrauch (in kWh)	Wasser (in Litern)
	120-130	1,8-2,0	22-24
	105-115	1,5-1,7	23-25
30'	30	0,9	9
ECO	130-140	1,0-1,2	14-16
	12	0,1	5

Die Verbrauchswerte sind Richtwerte, die je nach dem Druck und der Temperatur des Wassers, den Schwankungen in der Stromversorgung und der Geschirrmenge variieren können.

Reinigung und Pflege

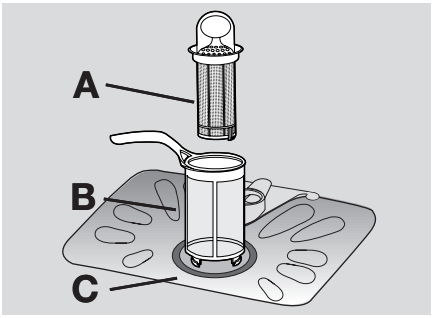
Warnung! Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Filter reinigen.

Filterreinigung

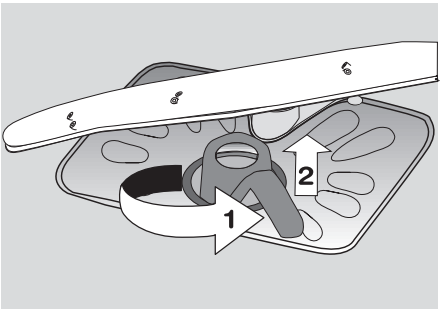
Vorsicht! Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Filter. Achten Sie darauf, die Filter korrekt einzusetzen. Sind die Filter

falsch eingesetzt, spült das Gerät nicht zufriedenstellend und kann beschädigt werden.

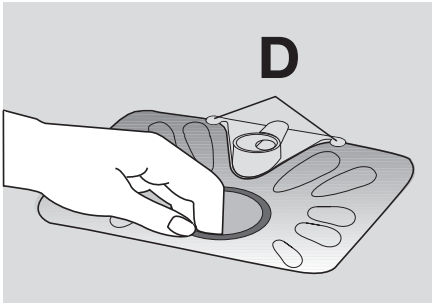
Reinigen Sie die Filter bei Bedarf. Schmutzige Filter beeinträchtigen das Spülergebnis. Der Geschirrspüler hat 3 Filter:
1. Grobfilter (A)
2. Mikrofilter (B)
3. Flachfilter (C)



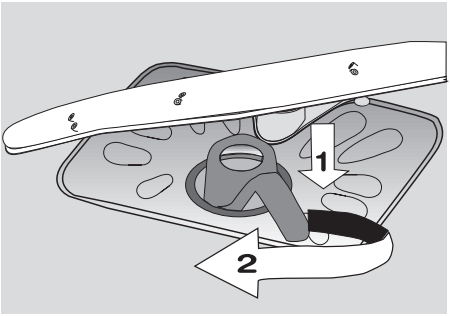
Gehen Sie wie folgt vor, um die Filter zu reinigen:
1. Öffnen Sie die Tür.
2. Entfernen Sie den Unterkorb.
3. Um das Filtersystem zu entriegeln, drehen Sie den Griff des Mikrofilters (B) etwa 1/4 Drehung gegen den Uhrzeigersinn.



4. Nehmen Sie das Filtersystem heraus.
5. Fassen Sie den Grobfilter (A) am Handgriff.
6. Nehmen Sie den Grobfilter (A) aus dem Mikrofilter (B).
7. Nehmen Sie den Flachfilter (C) unten aus dem Gerät heraus.



8. Reinigen Sie die Filter unter fließendem Wasser.
9. Setzen Sie den Flachfilter (C) unten in das Gerät ein. Setzen Sie den Flachfilter korrekt unter den beiden Führungen (D) ein.
10. Setzen Sie den Grobfilter (A) in den Mikrofilter (B) und drücken Sie die Filter zusammen.
11. Setzen Sie das Filtersystem wieder ein.
12. Um das Filtersystem zu arretieren, drehen Sie den Griff des Mikrofilters (B) im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.



13. Setzen Sie den Unterkorb ein.
14. Schließen Sie die Tür.

Nehmen Sie die Sprüharme nicht heraus.

Wenn die Löcher in den Sprüharmen verstopft sind, entfernen Sie Verschmutzungen mit einem Cocktail-Stick.

Reinigung der Außenseiten

Reinigen Sie die Außenseiten und die Bedienblende des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Verwenden Sie dazu ausschließlich Neutralreiniger. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämmchen oder Lösungsmittel (Azeton, Trichloräthylen usw.)

Frostschutzmaßnahmen

⚠ **Vorsicht!** Stellen Sie das Gerät nicht an einer Stelle auf, an der die Temperatur unter 0 °C absinken kann. Der Hersteller haftet nicht für Frostschäden.

Wenn eine Aufstellung in forstfreier Umgebung nicht möglich ist, entleeren Sie das Gerät und schließen Sie die Tür. Lösen Sie den Wasserzulaufschlauch und lassen Sie das Wasser aus diesem Schlauch ablaufen.

Was tun, wenn …

Das Gerät startet nicht oder stoppt während des Betriebs.
Versuchen Sie, die Ursache des Problems herauszufinden und das Problem selbst zu beheben. Wenn Sie das Problem nicht selbst lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

⚠ **Vorsicht!** Schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie folgende Abhilfemaßnahmen durchführen.

Fehlercode und Störung	Mögliche Ursachen und Abhilfe
• Ständiges Blinken der Kontrolllampe Start/Abbruch • Die Kontrolllampe für das Programmende blinkt einmal Es läuft kein Wasser in den Geschirrspüler	• Der Wasserhahn ist blockiert oder durch Kalkablagerungen verstopft. Reinigen Sie den Wasserhahn. • Der Wasserhahn ist zugedreht. Drehen Sie den Wasserhahn auf. • Der Filter im Wasserzulaufschlauch ist verstopft. Reinigen Sie den Filter. • Der Wasserzulaufschlauch ist nicht richtig angeschlossen. Möglicherweise ist der Schlauch geknickt oder gequetscht. Vergewissern Sie sich, dass die Schlauchverbindung in Ordnung ist.
• Ständiges Blinken der Kontrolllampe Start/Abbruch • Die Kontrolllampe für das Programmende blinkt zweimal Der Geschirrspüler pumpt das Wasser nicht ab	• Der Siphon ist verstopft. Reinigen Sie den Siphon. • Der Wasserablaufschlauch ist nicht richtig angeschlossen. Möglicherweise ist der Schlauch geknickt oder gequetscht. Vergewissern Sie sich, dass die Schlauchverbindung in Ordnung ist.
• Ständiges Blinken der Kontrolllampe Start/Abbruch • Die Kontrolllampe für das Programmende blinkt dreimal Die Aquasafe-Einrichtung ist ausgelöst	• Drehen Sie den Wasserhahn zu und wenden Sie sich an den lokalen Kundendienst.
Das Programm startet nicht	• Die Tür des Geräts ist nicht geschlossen. Schließen Sie die Tür. • Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. • Die Sicherung der Hausinstallation ist durchgebrannt. Wechseln Sie die Sicherung aus. • Die Zeitvorwahl ist eingestellt. Brechen Sie die Zeitvorwahl ab, damit das Programm sofort gestartet wird.

Schalten Sie das Gerät wieder ein, nachdem Sie es überprüft haben. Das Programm wird an der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde. Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn die Störung erneut auftritt.

Die folgenden Daten werden benötigt, damit Sie schnell und umfassend Hilfe erhalten:
- Modell (Mod.)
- Produktnummer (PNC)
- Seriennummer (S.N.)

Diese Daten finden Sie auf dem Typenschild.

Tragen Sie die benötigten Daten hier ein:
Modell: .....
Produktnummer: .....
Seriennummer: .....

Das Spülergebnis ist nicht zufriedenstellend	
Das Geschirr ist nicht sauber	• Das ausgewählte Spülprogramm ist für das Spülgut und den Verschmutzungsgrad nicht geeignet. • Die Körbe sind falsch beladen, so dass das Wasser nicht alle Oberflächen erreichen kann. • Aufgrund falscher Beladung können sich die Sprüharme nicht drehen. • Die Filter sind verschmutzt oder nicht korrekt installiert. • Das Spülmittel ist zu hoch oder zu niedrig dosiert.
Auf dem Geschirr befinden sich Kalkablagerungen	• Der Salzbehälter ist leer. • Der Wasserenthärter ist auf eine falsche Stufe eingestellt. • Der Deckel des Salzbehälters ist nicht richtig geschlossen.
Das Geschirr ist nass und glanzlos	• Es wurde kein Klarspüler verwendet. • Der Klarspüldosierer ist leer.
Schlieren, Streifen, milchige Flecken oder blau schimmernde Beläge befinden sich auf Gläsern und Geschirr	• Verwenden Sie weniger Klarspüler.
Getrocknete Wassertropfen befinden sich auf Gläsern und Geschirr	• Verwenden Sie mehr Klarspüler. • Die Ursache kann beim Spülmittel liegen.

Technische Daten

Abmessungen	Breite in cm	59,6
	Höhe in cm	81,8-87,8
	Tiefe in cm	57,5
Elektrischer Anschluss - Anschlussspannung - Gesamtleistung - Sicherung	Die Daten der elektrischen Anschlusswerte befinden sich auf dem Typenschild am Innenrand der Geschirrspülertür.	
Wasserdruck	Mindestdruck	0,5 bar (0,05 MPa)
	Höchstdruck	8 bar (0,8 MPa)
Kapazität	Maßgedecke	12

Gerät aufstellen

⚠ **Warnung!** Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker während der Installation des Geräts gezogen ist.

Wichtig! Halten Sie sich für folgende Tätigkeiten an die Anweisungen in der beiliegenden Schablone:
- Einbau des Geräts.
- Anbringen der Arbeitsplatte.
- Anschließen des Wasserzulaufs und -ablaufs.

Installation als Einbaugeschirrspüler (unter einer Arbeitsplatte oder einer Spüle).

Falls das Gerät repariert werden muss, muss es für den Techniker leicht zugänglich sein.
Stellen Sie das Gerät in der Nähe eines Wasserhahns und eines Ablaufs auf.
Es sind keine Lüftungsöffnungen für den Geschirrspüler erforderlich, sondern nur Durchführungen für den Wasserzulauf- und den Wasserablaufschlauch und für das Netzkabel.
Der Geschirrspüler ist mit höhenverstellbaren Füßen ausgestattet.
Vergewissern Sie sich vor dem Einbau des Geräts, dass der Wasserzulauf- und der

Wasserablaufschlauch sowie das Netzkabel weder geknickt noch gequetscht werden.

Einpassen des Geräts an bzw. zwischen die angrenzenden Küchenmöbel

Vergewissern Sie sich, dass die Arbeitsplatte, unter die der Geschirrspüler eingeschoben wird, ordnungsgemäß und sicher (an benachbarbarten Küchenschränken/-möbeln, Wänden usw.) befestigt ist.

Ausrichten des Geräts

Achten Sie darauf, dass das Gerät waagrecht ausgerichtet ist, damit die Tür dicht und sicher schließt. Ist das Gerät nicht waagrecht ausgerichtet, schließt die Tür an den Seiten nicht richtig. Wenn die Tür nicht korrekt schließt, richten Sie das Gerät durch Anziehen oder Lockern der Stellfüße waagrecht aus.

Wasseranschluss

Wasserzulaufschlauch

Schließen Sie das Gerät an einen Heißwasseranschluss (max. 60 °C) oder einen Kaltwasseranschluss an.
Wenn Sie Ihr Heißwasser mithilfe umweltfreundlicher, alternativer Energiequellen (z. B. Solar- oder Photovoltaikanlagen oder Windkraft) aufbereiten, können Sie durch den Anschluss des Geräts an die Heißwasserversorgung Energie sparen.
Schließen Sie den Zulaufschlauch an einen Wasserhahn mit einem 3/4"-Außengewinde an.

⚠ **Vorsicht!** Verwenden Sie keinen Zulaufschlauch von einem älteren Gerät.

Der Wasserdruck muss innerhalb des in den "Technischen Daten" aufgeführten Bereichs liegen. Informieren Sie sich bei Ihrem Wasserversorger über den durchschnittlichen Wasserdruck in Ihrer Region.
Achten Sie darauf, dass der Wasserzulaufschlauch nicht geknickt oder gequetscht wird oder sich irgendwo verfängt.
Achten Sie darauf, dass die Klemmmutter korrekt sitzt, damit kein Wasser austreten kann.

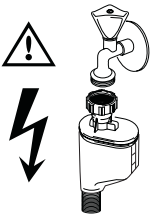
⚠ **Vorsicht!** Schließen Sie das Gerät nicht an neue oder lange nicht mehr benutzte Leitungen an. Lassen Sie das Wasser ein paar Minuten laufen und schließen Sie dann den Zulaufschlauch an.

Der Wasserzulaufschlauch ist doppelwandig und besitzt ein inneres Hauptkabel und ein Sicherheitsventil. Der Wasserschlauch steht nur unter Druck, wenn Wasser durchläuft. Wenn der Wasserzulaufschlauch eine undichte Stelle aufweist, unterbricht das Sicherheitsventil den Wasserzulauf.

Gehen Sie beim Anschluss des Wasserzulaufschlauchs vorsichtig vor:

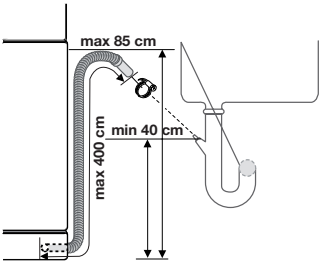
- Tauchen Sie den Wasserzulaufschlauch oder das Sicherheitsventil nicht in Wasser.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Wasserzulaufschlauch oder das Sicherheitsventil beschädigt sind.
- Ein Wasserzulaufschlauch mit Sicherheitsventil darf nur vom Kundendienst ausgetauscht werden.

⚠ **Warnung!** Gefährliche Spannung

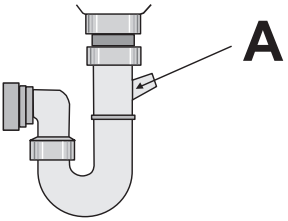


Ablaufschlauch

1. Schließen Sie den Ablaufschlauch an den Siphon an und befestigen Sie ihn an der Unterseite der Arbeitsplatte. Dadurch wird verhindert, dass Abwasser aus dem Siphon in das Gerät zurückfließen kann.
2. Schließen Sie den Ablaufschlauch an ein Standrohr mit Belüftungsöffnung an (Mindestdurchmesser des Innenrohres 4 cm).



Achten Sie darauf, dass der Wasserablaufschlauch nicht geknickt oder eingeklemmt wird, um sicherzustellen, dass das Wasser stets gut ablaufen kann.
Nehmen Sie den Spülbeckenstöpsel aus dem Becken, während das Gerät das Wasser abpumpt, um zu verhindern, dass das Wasser wieder in das Gerät zurückfließt.
Ein Verlängerungs-Ablaufschlauch darf nicht länger als 2 Meter sein. Der Innendurchmesser des Siphons muss mindestens genauso groß sein wie der Durchmesser des Schlauchs.
Wenn der Ablaufschlauch an einen Siphon unter einem Spülbecken angeschlossen wird, muss die Kunststoffmembran (A) entfernt werden. Falls Sie die Kunststoffmembran nicht entfernen, kann der Siphon durch Nahrungsreste verstopfen



Das Gerät besitzt eine Sicherheitsfunktion, die verhindert, dass Wasser ins Gerät zurückfließt. Falls der Siphon Ihrer Spüle ein "Rücklaufventil" hat, kann dieses Ventil den korrekten Wasserablauf Ihres Gerätes beeinträchtigen. Entfernen Sie das Rücklaufventil.

Vorsicht! Vergewissern Sie sich, dass alle Wasseranschlüsse vollkommen dicht sind, damit kein Wasser austreten kann.

Elektrischer Anschluss

Warnung! Der Hersteller haftet nicht für Schäden aufgrund der Nichtbeachtung folgender Sicherheitshinweise.
Erden Sie das Gerät gemäß den Sicherheitshinweisen.
Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung und -frequenz in Ihrer Region mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen.
Schließen Sie das Gerät unbedingt an eine sachgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen, Steckverbinder oder Verlängerungskabel. Andernfalls besteht Feuergefahr.
Tauschen Sie das Netzkabel nicht selbst aus. Wenden Sie sich dafür an den Kundendienst.
Wählen Sie eine Netzsteckdose, die auch nach der Installation des Geräts noch zugänglich ist.
Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät vom Netzstrom trennen möchten. Ziehen Sie dazu immer direkt am Netzstecker.

Umwelttipps

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder

dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Das Verpackungsmaterial ist umweltfreundlich und recycelbar. Kunststoffteile sind mit internationalen Abkürzungen wie z. B. >PE<, >PS< usw. gekennzeichnet. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial bitte entsprechend seiner Kennzeichnung bei den kommunalen Entsorgungsstellen in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern.

⚠ **Warnung!** Gehen Sie zum Entsorgen des Geräts folgendermaßen vor:

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Schneiden Sie Netzkabel und Netzstecker ab und entsorgen Sie beides.
- Entfernen Sie die Türverriegelung. Dadurch verhindern Sie, dass sich Kinder aus Versehen im Inneren des Geräts einsperren und in Lebensgefahr geraten.

Electrolux. Thinking of you.

Aby dowiedzieć się więcej o naszej filozofii, odwiedź naszą stronę internetową www.electrolux.com

Spis treści

Informacje dotyczące bezpieczeństwa	52	Wybór i uruchamianie programu zmywania	61
Opis urządzenia	53	Programy zmywania	62
Panel sterowania	54	Konserwacja i czyszczenie	63
Eksploatacja urządzenia	55	Co zrobić, gdy…	64
Ustawianie zmiękczacza wody	55	Dane techniczne	65
Wsypywanie soli do zmywarki	56	Instalacja	66
Wlewanie płynu nabłyszczającego	56	Podłączenie do sieci wodociągowej	66
Wkładanie sztućców i naczyń	57	Podłączenie do sieci elektrycznej	67
Stosowanie detergentu	59	Ochrona środowiska	68

CE

Może ulec zmianie bez powiadomienia

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczeństwo użytkowania i prawidłowe działanie urządzenia, przed przystąpieniem do instalacji i obsługi należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję. Instrukcję przechowywać zawsze razem z urządzeniem, również w razie jego przeniesienia lub odsprzedaży. Użytkownicy muszą w pełni poznać działanie i funkcje ochronne urządzenia.

Prawidłowe użytkowanie

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Urządzenie służy wyłącznie do czyszczenia naczyń i sprzętów domowych nadających się do mycia w zmywarce.
- Nie używać rozpuszczalników w urządzeniu. Zagrożenie wybuchem.
- Noże i wszystkie przedmioty z ostrymi końcówkami umieszczać w koszyku na sztućce, ostrym końcem skierowanym w dół. Można też układać je w pozycji poziomej w koszu górnym.
- Używać wyłącznie markowych produktów do zmywarek do naczyń (detergent, sól, płyn nabłyszczający).
- Po otwarciu drzwi podczas pracy urządzenia może dojść do uwolnienia gorącej pary. Ryzyko poparzenia skóry.
- Nie wyjmować naczyń ze zmywarki przed zakończeniem programu mycia.
- Po zakończeniu zmywania wyjąć wtyczkę z gniazdka i zamknąć zawór dopływu wody.
- Urządzenie może być naprawiane wyłącznie przez montera z autoryzowanego serwisu. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Nie wymieniać ich samodzielnie, aby uniknąć obrażeń i uszkodzenia urządzenia. Zawsze kontaktować się z lokalnym autoryzowanym serwisem.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia ani odpowiedniej wiedzy. Osoby te mogą obsługiwać urządzenie wyłącznie pod nadzorem i po uzyskaniu instrukcji od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Przestrzegać instrukcji dotyczących bezpieczeństwa, dostarczonych przez producentów detergentów, aby uniknąć poparzeń oczu, ust i gardła.
- Nie pić wody ze zmywarki. W zmywarce mogą być obecne pozostałości detergentów.
- Zawsze zamykać drzwi urządzenia, gdy nie jest ono używane, aby uniknąć obrażeń i nie potknąć się o otwarte drzwi.

- Nie siadać ani nie stawać na otwartych drzwiach.

Bezpieczeństwo dzieci

- Urządzenie może być użytkowane wyłącznie przez osoby dorosłe. Dzieci należy pilnować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- Opakowanie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Wszystkie detergenty należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Nie dopuścić do kontaktu dzieci z detergentami.
- Dzieci nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, gdy jego drzwi są otwarte.

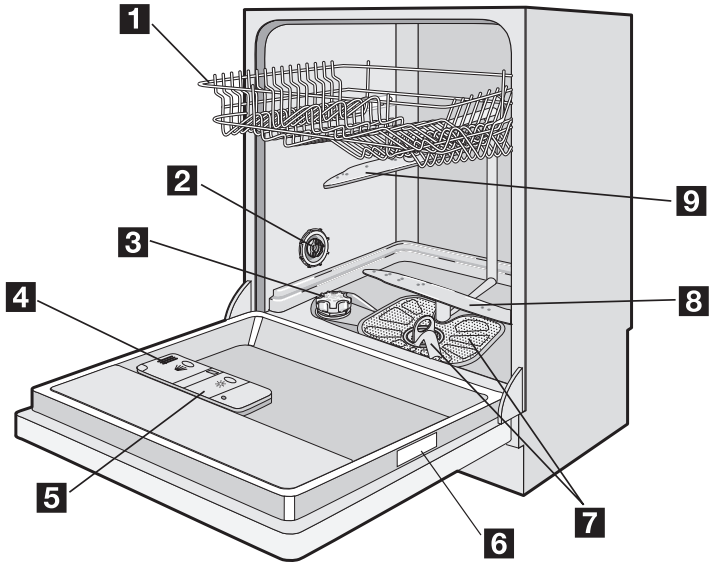
Instalacja

- Upewnić się, że urządzenie nie uległo uszkodzeniu w czasie transportu. Nie podłączać uszkodzonego urządzenia. W razie potrzeby skontaktować się z dostawcą.
- Przed pierwszym użyciem usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
- Instalację elektryczną powierzyć wykwalifikowanemu i kompetentnemu specjaliście.
- Podłączenie wodociągowe i kanalizacyjne powierzyć wykwalifikowanemu i kompetentnemu specjaliście.
- Nie zmieniać specyfikacji ani nie modyfikować produktu. Ryzyko odniesienia obrażeń i uszkodzenia urządzenia.
- Nie używać urządzenia:
  – jeżeli przewód zasilający lub węże wodne są uszkodzone,
  – jeżeli panel sterowania, blat roboczy lub cokół są uszkodzone w sposób dający dostęp do wnętrza urządzenia.

  Skontaktować się z lokalnym autoryzowanym serwisem.
- Nie wolno nawiercać ścian bocznych urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia części hydraulicznych lub elektrycznych.

⚠ **Ostrzeżenie!** Dokładnie przestrzegać instrukcji dotyczących połączeń elektryczności oraz wody.

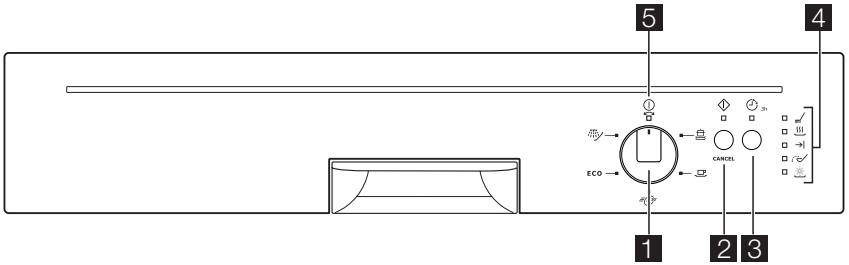
Opis urządzenia



1 Kosz górny
2 Pokrętło regulacji zmiękczania wody
3 Zbiornik soli
4 Dozownik detergentu
5 Dozownik płynu nabłyszczającego
6 Tabliczka znamionowa
7 Filtry
8 Dolne ramię spryskujące

9 Górne ramię spryskujące

Panel sterowania



1 Pokrętło wyboru programów
2 Przycisk Start/Anuluj / (Cancel)
3 Przycisk opóźnienia rozpoczęcia programu
4 Kontrolki
5 Kontrolka wł./wył.

Kontrolki	
	Kontrolka świeci się podczas zmywania oraz płukania
	Kontrolka świeci się podczas suszenia
	Kontrolka zapala się po zakończeniu programu zmywania. Funkcje dodatkowe: • Poziom zmiękczania wody. • Alarm w razie nieprawidłowego działania urządzenia.
1)	Zapala się, gdy należy uzupełnić sól. Zapoznać się z rozdziałem „Wsypywanie soli do zmywarki”. Kontrolka soli może świecić się przez kilka godzin, ale nie ma to negatywnego wpływu na działanie urządzenia.
1)	Kontrolka zapala się, gdy należy uzupełnić płyn nabłyszczający. Zapoznać się z rozdziałem „Wlewanie płynu nabłyszczającego”.

1) Kontrolka nie świeci się podczas trwania programu zmywania.

Przycisk opóźnienia rozpoczęcia programu

Przycisk ten służy do opóźnienia rozpoczęcia programu zmywania w odstępach co 3 godziny. Zapoznać się z rozdziałem "Wybór i uruchamianie programu zmywania ".

Pokrętło wyboru programów i kontrolka Wł./Wył.

- Aby ustawić program zmywania, obrócić pokrętło wyboru programów zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub w kierunku przeciwnym. Znacznik programu na pokrętle wyboru programów musi być ustawiony równo z jednym z programów mycia na panelu sterowania.
  – Kontrolka Wł./Wył. zaświeci się (położenie Wł.).
- Aby wyłączyć urządzenie, obracać pokrętłem wyboru programów, aż znacznik programu znajdzie się na równi z kontrolką Wł./Wył.
  – Kontrolka Wł./Wył. zgaśnie (położenie WYŁ.).

Eksploatacja urządzenia

Należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami wykonując kolejne czynności:

1. Sprawdzić zgodność poziomu zmiękczania wody z twardością wody doprowadzonej do zmywarki. W razie potrzeby – zmienić ustawienia zmiękczacza wody.
2. Napełnić zbiornik soli solą do zmywarek.
3. Napełnić dozownik płynu nabłyszczającego.
4. Włożyć naczynia i sztućce do zmywarki.
5. Ustawić program mycia odpowiedni do rodzaju naczyń i stopnia zabrudzenia.
6. Napełnić dozownik odpowiednią ilością detergentu.
7. Uruchomić program mycia.

W przypadku używania tabletek do zmywarek należy zapoznać się z rozdziałem "Stosowanie detergentu".

Ustawianie zmiękczacza wody

Zmiękczacz wody usuwa minerały i sole z doprowadzanej wody. Substancje mineralne i sole mogą mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.
Twardość wody jest mierzona w równoważnych skalach:

- Stopnie niemieckie (dH°).
- Stopnie francuskie (°TH).
- mmol/l (milimol na litr – międzynarodowa jednostka twardości wody).
- Stopnie Clarka.

Ustawić zmiękczacz wody zgodnie z twardością wody z lokalnego ujęcia. W razie potrzeby skontaktować się z lokalnym zakładem wodociągowym.

Twardość wody				Ustawienie zmiękczania wody	
°dH	°TH	mmol/l	Stopnie Clarka	ręczne	elektroniczne
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 [1)]	1 [1)]

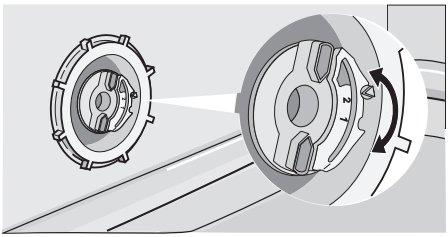
1) Nie jest wymagane użycie soli.

Zmiękczacz wody należy regulować ręcznie i elektronicznie.

Regulacja ręczna

Urządzenie zostało fabrycznie ustawione w położeniu 2.

1. Otworzyć drzwi.
2. Wyjąć dolny kosz.
3. Obrócić pokrętło regulacji twardości wody w położenie 1 lub 2 (patrz tabela).
4. Włożyć dolny kosz.



5. Zamknąć drzwi.

Regulacja elektroniczna

Zmiękczacz wody został fabrycznie ustawiony na poziom 5.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk Start/Anuluj. Obrócić pokrętło wyboru programów w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara aż znacznik programu znajdzie się na równi z pierwszym programem zmywania zaznaczonym na panelu sterowania.
2. Zwolnić przycisk Start/Anuluj, gdy kontrolki Wł./Wył. oraz Start/Anuluj zaczną pulsować.
   – Kontrolka zakończenia programu wskazuje nowy poziom zmiękczania wody.

   Przykład:
   5 mignięć, przerwa, 5 mignięć, przerwa, itd. = poziom 5
3. Nacisnąć jeden raz przycisk Start/Anuluj, aby zwiększyć poziom zmiękczania wody o jeden.
   Kontrolka zakończenia programu wskazuje nowy poziom zmiękczania wody.
4. Aby zapamiętać tę operację, obrócić pokrętło wyboru programów do położenia Wył.

Wsypywanie soli do zmywarki

⚠ **Uwaga!** Używać wyłącznie soli do zmywarek. Sól nieprzeznaczona do zmywarek do naczyń powoduje uszkodzenie zmiękczacza wody.

⚠ **Uwaga!** Grudki soli lub słona woda na dnie urządzenia mogą spowodować korozję. Aby zapobiec korozji, należy uzupełniać sól w urządzeniu bezpośrednio przed włączeniem programu mycia.

Aby napełnić zbiornik soli, należy wykonać poniższe czynności:

1. Obrócić pokrywkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć zbiornik soli.
2. Wlać do zbiornika soli 1 litr wody (tylko za pierwszym razem).
3. Do napełnienia zbiornika solą należy użyć lejka.

4. Usunąć sól rozsypaną wokół otworu zbiornika soli.
5. Obrócić pokrywkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zamknąć zbiornik soli.

ℹ Podczas napełniania zbiornika solą wypływa z niego woda – jest to normalne.

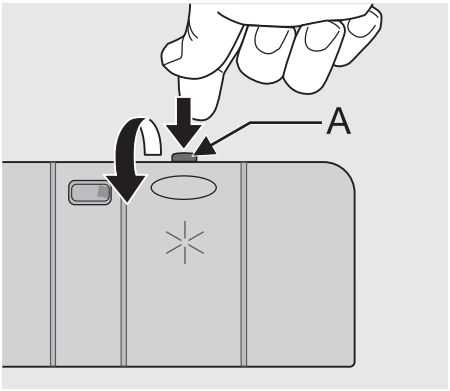
Po elektronicznym ustawieniu zmiękczania wody na poziom 1 kontrolka soli będzie na stałe wyłączona.

Wlewanie płynu nabłyszczającego

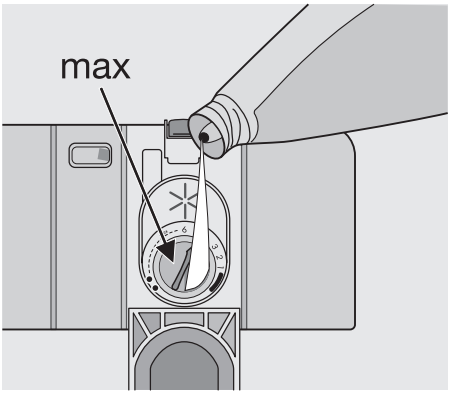
⚠ **Uwaga!** Należy używać wyłącznie markowych płynów nabłyszczających przeznaczonych do zmywarek do naczyń.
Nie napełniać dozownika płynu nabłyszczającego innymi produktami (np. środkiem do czyszczenia zmywarek, detergentem w płynie). Może to prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Płyn nabłyszczający umożliwia suszenie naczyń bez smug lub plam.
Podczas ostatniej fazy płukania płyn nabłyszczający jest dodawany automatycznie.

Aby napełnić dozownik płynu nabłyszczającego, wykonać poniższe czynności:
1. Nacisnąć klamkę (A), aby otworzyć dozownik płynu nabłyszczającego.



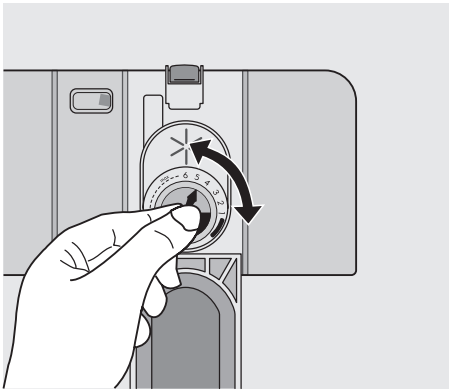
2. Napełnić dozownik płynu nabłyszczającego. Oznaczenie "max."wskazuje maksymalny poziom.



3. Rozlany płyn nabłyszczający należy usunąć przy pomocy szmatki dobrze pochłaniającej wodę, aby zapobiec zbyt intensywnemu pienieniu podczas późniejszego programu mycia.
4. Zamknąć dozownik płynu nabłyszczającego.

Regulacja dozowania płynu nabłyszczającego

Dozowanie płynu nabłyszczającego zostało fabrycznie ustawione w pozycji 4.
Dozowanie płynu nabłyszczającego można ustawić w zakresie od 1 (najmniejsze dozowanie) do 6 (największe dozowanie).



1. Obracając pokrętło regulacji twardości wody zmniejszyć lub zwiększyć dozowanie.
   – Jeśli na naczyniach widoczne są krople wody lub osad kamienia, należy zwiększyć dozowanie.
   – Jeśli na naczyniach po myciu pozostają białe smugi, biały lub niebieskawy nalot, należy zmniejszyć dozowanie.

Wkładanie sztućców i naczyń

Przydatne wskazówki i porady

Uwaga! Urządzenie służy wyłącznie do czyszczenia naczyń i sprzętów domowych przeznaczonych do mycia w zmywarce.

Nie używać urządzenia do czyszczenia przedmiotów pochłaniających wodę (gąbki, odzież domowa itd.).

- Przed włożeniem naczyń i sztućców do zmywarki, wykonać poniższe czynności:
  – Usunąć wszelkie pozostałości jedzenia i resztki.

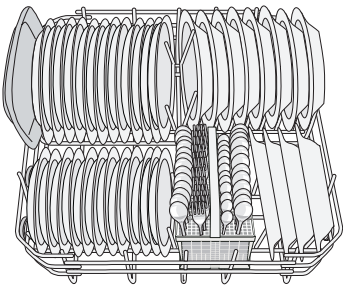
  - Namoczyć przypalone i wyschnięte resztki jedzenia.
- Podczas wkładania naczyń i sztućców do zmywarki należy przestrzegać poniższych wskazówek:
  - Wydrążone elementy (np. kubki, szklanki i miski) układać otworami w dół.
  - Upewnić się, że woda nie zbiera się w pojemniku ani w zagłębieniu podstawy naczynia.
  - Upewnić się, że żadne naczynia ani sztućce nie znajdują się wewnątrz innych.
  - Upewnić się, że naczynia i sztućce nie zakrywają innych.
  - Upewnić się, że szklanki nie stykają się ze sobą.
  - Małe elementy umieścić w koszyku na sztućce.
- Elementy plastikowe i miski z powłoką zapobiegającą przywieraniu mogą zatrzymywać krople wody. Elementy plastikowe nie wysychają tak szybko, jak elementy porcelanowe i stalowe.
- Lekkie elementy umieścić w koszu górnym. Upewnić się, że naczynia się nie przemieszczają.

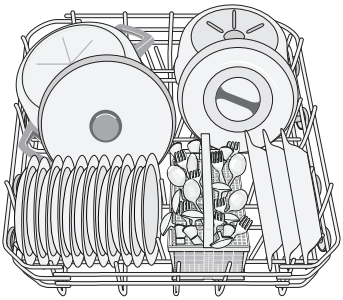
⚠ **Uwaga!** Przed uruchomieniem programu mycia upewnić się, że ramiona natryskowe mogą się swobodnie obracać.

⚠ **Ostrzeżenie!** Po załadowaniu lub rozładowaniu urządzenia zawsze zamykać drzwi. Otwarte drzwi mogą być niebezpieczne.

Kosz dolny

Do dolnego kosza należy wkładać rondle, pokrywki, talerze, salaterki i sztućce. Naczynia z serwisu i duże pokrywki układać przy krawędziach kosza.

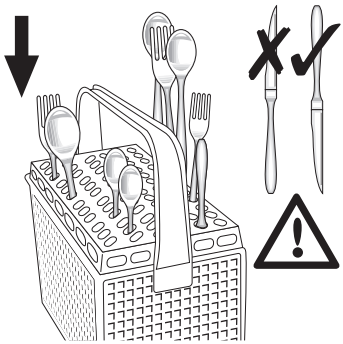




Kosz na sztućce

⚠ **Ostrzeżenie!** Noży z długimi ostrzami nie należy umieszczać pionowo. Długie i ostre sztućce należy układać poziomo w koszu górnym. Należy zachować ostrożność w czasie wkładania i wyjmowania ostrych przedmiotów.

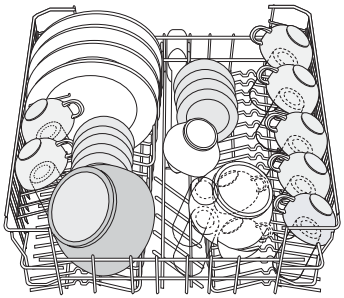
Widelce i łyżki należy wkładać uchwytami skierowanymi w dół.
Noże wkładać uchwytami skierowanymi w górę.



Wymieszać łyżki z innymi sztućcami, aby nie przylegały do siebie.
Używać kratki na sztućce. Jeżeli wymiary sztućców uniemożliwiają korzystanie z kratki na sztućce, można ją wyjąć.

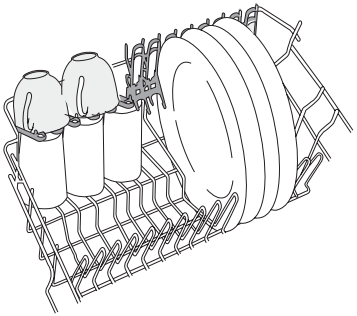
Kosz górny

Górny kosz jest przeznaczony dla talerzy (o maksymalnej średnicy 24 cm), salaterek, kubków, szklanek, garnków i pokrywek. Naczynia rozmieszczać tak, aby woda miała dostęp do wszystkich powierzchni.



Talerzy nie należy wkładać w pierwszych trzech sekcjach w przedniej części kosza. Należy sprawdzić, czy talerze są pochylone do przodu.

Kieliszki na wysokich nóżkach układać nóżkami do góry na półkach na filiżanki. W przypadku dłuższych przedmiotów można złożyć półki na filiżanki.



Regulacja wysokości górnego kosza

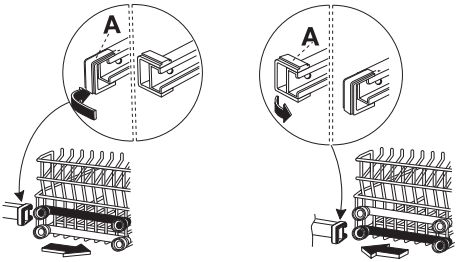
Aby włożyć większe talerze do dolnego kosza, należy najpierw przełożyć górny kosz do górnego położenia.

Uwaga! Wysokość wyregulować przed załadowaniem górnego kosza.

Maksymalna wysokość naczyń		
	Kosz górny	Kosz dolny
Położenie górne	20 cm	31 cm
Położenie dolne	24 cm	27 cm

Aby przełożyć górny kosz do położenia górnego, należy wykonać poniższe czynności:

1. Przekręcić na zewnątrz przednie ograniczniki prowadnic (A).
2. Wysunąć kosz.



3. Umieścić kosz w górnym położeniu.
4. Przekręcić na pierwotne położenie przednie ograniczniki prowadnic (A).

Uwaga! Jeżeli kosz znajduje się w górnym położeniu, nie umieszczać filiżanek na ich półkach.

Stosowanie detergentu

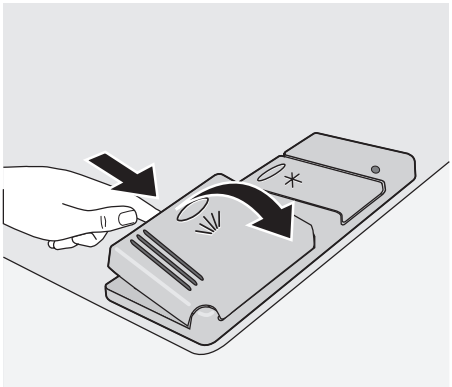
Używać wyłącznie detergentów (proszków, płynów lub tabletek) przeznaczonych do zmywarek do naczyń. Przestrzegać informacji podanych na opakowaniu:

- Dozowanie zalecane przez producenta.
- Zalecenia dotyczące przechowywania.

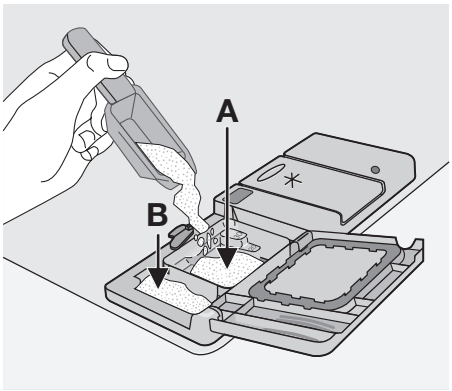
Aby chronić środowisko, nie używać większej ilości detergentów niż to zalecane.

Aby napełnić dozownik detergentu, należy wykonać poniższe czynności:

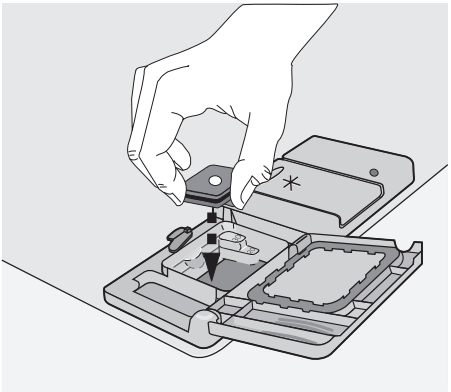
1. Otworzyć pokrywkę dozownika detergentu.



2. Napełnić dozownik (A) detergentem. Oznaczenie pokazuje dawki:
   20 = około 20 g detergentu
   30 = około 30 g detergentu.
3. Jeżeli wybrano program obejmujący mycie wstępne, wsypać dodatkową ilość detergentu do przegródki mycia wstępnego (B).



4. W przypadku korzystania z tabletek do zmywarek, włożyć tabletkę do dozownika detergentu (A).



5. Zamknąć pokrywkę dozownika detergentu. Docisnąć pokrywkę, aż zaskoczy.

Detergenty różnych producentów rozpuszczają się w różnym czasie. Niektóre tabletki do zmywarek nie zapewniają odpowiednich wyników podczas krótkich programów mycia. Przy używaniu tabletek do zmywarek zaleca się korzystanie z długich programów mycia w celu całkowitego usunięcia detergentu.

Korzystanie z tabletek do zmywarek

Tabletki takie zawierają w sobie detergent, środek nabłyszczający i sól do zmywarek. Niektóre typy tabletek mogą zawierać również inne środki
W przypadku stosowania tabletek zawierających specjalną sól oraz środek nabłyszczający nie ma potrzeby napełniania pojemnika soli i płynu nabłyszczającego. W takim przypadku, lampka kontrolna płynu nabłyszczającego będzie świeciła się po włączeniu urządzenia.

1. Przed użyciem sprawdzić, czy dane tabletki są odpowiednie do stopnia twardości wody doprowadzanej do zmywarki. Zapoznać się z instrukcjami producenta.
2. Wybrać najniższy poziom zmiękczania wody i najmniejszą dawkę płynu nabłyszczającego.

Jeżeli efekty suszenia nie są zadowalające, wykonać poniższe czynności:

1. Napełnić odpowiedni dozownik płynem nabłyszczającym.
2. Ustawić dozowanie płynu nabłyszczającego w pozycji 2.

Aby ponownie użyć detergentu w proszku:
1. Uzupełnić zbiornik soli i dozownik płynu nabłyszczającego.
2. Ustawić najwyższy poziom twardości wody.
3. Uruchomić program mycia bez naczyń.
4. Ustawić zmiękczanie wody odpowiednio do twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
5. Wyregulować dozowanie płynu nabłyszczającego.

Wybór i uruchamianie programu zmywania

Aby ustawić i uruchomić program mycia, należy wykonać poniższe czynności:
1. Zamknąć drzwi.
2. Obracając pokrętło wyboru programów wybrać program zmywania. Zapoznać się z rozdziałem "Programy zmywania ".
   – Kontrolka Wł./Wył. zaświeci się.
   – Zaczną migać kontrolki przebiegu programu.
3. Nacisnąć przycisk Start/Anuluj.
   – Program mycia rozpocznie się automatyczne.
   – Zaświeci się kontrolka przycisku Start/Anuluj.
   – Po rozpoczęciu programu świeci się tylko ta z kontrolek przebiegu programu, która dotyczy aktualnej fazy programu.

Gdy program jest włączony nie można go zmienić. Należy anulować program mycia.

Ostrzeżenie! Program mycia przerywać lub anulować tylko w razie konieczności.

Uwaga! Ostrożnie otwierać drzwi. Może dojść do uwolnienia gorącej pary.

Anulowanie programu zmywania

- Nacisnąć i przytrzymać przez ok. 5 sekund przycisk Start/Anuluj.
  – Zgaśnie kontrolka przycisku Start/Anuluj.
  – Zaczną migać kontrolki przebiegu programu.

  Program zmywania został anulowany.
  W tym momencie można wykonać następujące czynności:
  1. Wyłączyć urządzenie.
  2. Ustawić nowy program zmywania.

  Przed ustawieniem nowego programu mycia należy napełnić dozownik detergentem.

Przerywanie programu mycia

Otworzyć drzwi.
- Program zostanie zatrzymany.

Zamknąć drzwi.
- Program zostanie wznowiony od momentu, w którym został przerwany.

Ustawianie i uruchamianie programu z opóźnionym rozpoczęciem

1. Ustawić program zmywania.
2. Wcisnąć przycisk opóźnienia rozpoczęcia programu.
   – Zaświeci się kontrolka opóźnienia rozpoczęcia programu.
3. Nacisnąć przycisk Start/Anuluj.
   – Rozpocznie się odliczanie czasu opóźnienia rozpoczęcia programu.
   – Zgasną kontrolki przebiegu programu.

Po zakończeniu odliczania następuje automatyczne rozpoczęcie programu zmywania.
- Zgaśnie kontrolka opóźnienia rozpoczęcia programu.
- Zaświeci się kontrolka przebiegu programu.

Nie otwierać drzwi podczas odliczania, ponieważ spowoduje to jego przerwanie. Po ponownym zamknięciu drzwi odliczanie jest kontynuowane od momentu przerwania.

Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu:

1. Nacisnąć i przytrzymać przez ok. 5 sekund przycisk Start/Anuluj.
   – Zgaśnie kontrolka przycisku Start/Anuluj i kontrolka opóźnienia rozpoczęcia programu.
   – Zaczną migać kontrolki przebiegu programu.
2. Aby rozpocząć program zmywania, nacisnąć przycisk Start/Anuluj.

Zakończenie programu zmywania

Urządzenie można wyłączyć, gdy:

- Urządzenie zatrzyma się automatycznie.
- Zaświeci się kontrolka zakończenia programu.

W celu osiągnięcia lepszych wyników suszenia, przed wyjęciem naczyń pozostawić drzwi uchylone na kilka minut.
Przed wyjęciem naczyń ze zmywarki, poczekać aż wystygną. Gorące naczynia łatwo ulegają uszkodzeniu.

Wyjmowanie naczyń

- W pierwszej kolejności wyjmować naczynia z dolnego kosza, a następnie z górnego.
- Na bokach i na drzwiach urządzenia może występować woda. Stal nierdzewna stygnie szybciej niż naczynia.

Programy zmywania

Programy zmywania

Programy i położenie pokrętła wyboru programów	Stopień zabrudzenia	Rodzaj załadunku	Opis programu
	Bardzo zabrudzone	Naczynia stołowe, sztućce, garnki i patelnie	Zmywanie wstępne Zmywanie zasadnicze do temperatury 70°C 2 płukania pośrednie Płukanie końcowe Suszenie
	Średnio zabrudzone	Naczynia stołowe i sztućce	Zmywanie wstępne Zmywanie zasadnicze do temperatury 65°C 2 płukania pośrednie Płukanie końcowe Suszenie
30' 1)	Średnio lub lekko zabrudzone	Naczynia stołowe i sztućce	Zmywanie zasadnicze do temperatury 60°C Płukanie końcowe
ECO 2)	Średnio zabrudzone	Naczynia stołowe i sztućce	Zmywanie wstępne Zmywanie zasadnicze do temperatury 50°C 1 płukanie pośrednie Płukanie końcowe Suszenie
	Dowolny	Niepełne załadowanie (do uzupełnienia w ciągu dnia)	1 płukanie zimną wodą (zapobiega zasychaniu resztek jedzenia). W przypadku tego programu nie ma konieczności dodawania detergentu.

1) Jest to program idealnie nadający się do codziennego użytku, gdy urządzenie nie jest całkowicie załadowane. Idealnie nadaje się dla czteroosobowej rodziny, która zmywa tylko naczynia i sztućce po śniadaniu i obiedzie.
2) Program testowy dla ośrodków przeprowadzających testy. Dane z testów są przedstawione na osobnej, dołączonej do urządzenia naklejce.

Parametry eksploatacyjne

Program	Czas trwania (w minutach)	Zużycie energii (w kWh)	Zużycie wody (w litrach)
	120-130	1,8-2,0	22-24
	105-115	1,5-1,7	23-25

Program	Czas trwania (w minutach)	Zużycie energii (w kWh)	Zużycie wody (w litrach)
30'	30	0,9	9
ECO	130-140	1,0-1,2	14-16
	12	0,1	5

Podane wartości mogą ulec zmianie w zależności od ciśnienia i temperatury wody, zmian w napięciu zasilania oraz ilości naczyń.

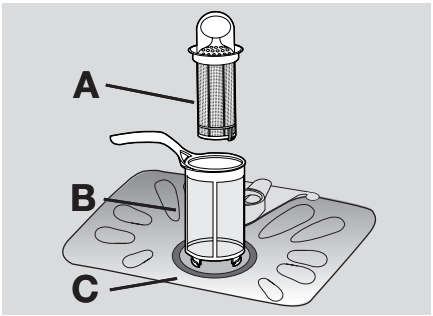
Konserwacja i czyszczenie

Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie.

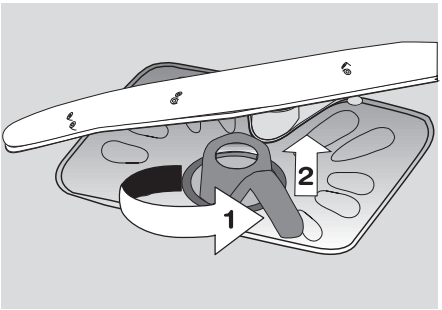
Czyszczenie filtrów

Uwaga! Nie używać urządzenia bez filtrów. Upewnić się, że filtry są prawidłowo zainstalowane. Nieprawidłowa instalacja filtrów spowoduje niezadowalające wyniki mycia oraz uszkodzenie urządzenia.

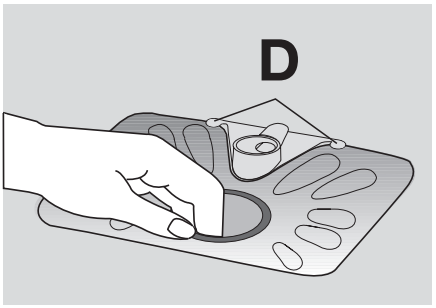
W razie konieczności wyczyść filtry. Brudne filtry sprawiają, że wyniki mycia są gorsze. Ta zmywarka ma trzy filtry:
1. filtr zgrubny (A)
2. mikrofiltr (B)
3. filtr płaski (C)



Aby wyczyścić filtry, należy wykonać poniższe czynności:
1. Otworzyć drzwi.
2. Wyjąć dolny kosz.
3. Odblokować system filtrów, obracając w tym celu rączkę umieszczoną na mikrofiltrze (B) o około 1/4 obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

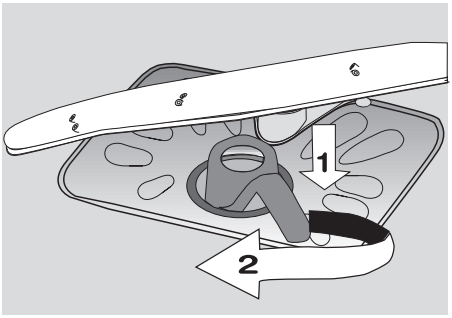


4. Wyjąć system filtrów.
5. Chwycić filtr zgrubny (A) za uchwyt z otworem.
6. Wyjąć filtr zgrubny (A) z mikrofiltra (B).
7. Wyjąć filtr płaski (C) z dolnej części urządzenia.



8. Wyczyścić filtry pod bieżącą wodą.
9. Zamontować filtr płaski (C) w dolnej części urządzenia. Zamocować filtr płaski pod dwoma zaczepami (D).
10. Włożyć filtr zgrubny (A) do mikrofiltra (B) i ścisnąć je ze sobą.
11. Umieścić system filtrów na swoim miejscu.
12. Aby zablokować system filtrów, obrócić rączkę na mikrofiltrze (B) w kierunku

zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do zablokowania.



13. Włożyć dolny kosz.
14. Zamknąć drzwi.

Nie wyjmować ramion natryskowych.

Jeżeli otwory w ramionach spryskujących ulegną zatkaniu, zabrudzenia należy usunąć przy pomocy patyczka do koktajlu.

Czyszczenie zewnętrzne

Zewnętrzne powierzchnie urządzenia i panel sterowania czyścić zwilżoną, miękką szmatką. Używać wyłącznie neutralnych środków do czyszczenia. Nie używać materiałów ściernych, myjek do szorowania ani rozpuszczalników (aceton, trichloroetylen itp.).

Środki ostrożności w przypadku mrozu

Uwaga! Nie instalować urządzenia w miejscach, w których temperatura jest niższa niż 0°C. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wywołane przez mróz.

Jeśli nie ma innej możliwości, opróżnić urządzenie i zamknąć drzwi. Odłączyć wąż doprowadzający wodę i usunąć z niego wodę.

Co zrobić, gdy…

Urządzenie nie uruchamia się lub zatrzymuje się podczas pracy.
W razie wystąpienia problemów należy najpierw spróbować samodzielnie znaleźć rozwiązanie. Jeżeli nie można znaleźć rozwiązania, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Uwaga! Wyłączyć urządzenie przed przeprowadzeniem następujących zalecanych działań korygujących.

Kod błędu i nieprawidłowe działanie	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
• ciągłe miganie kontrolki Start/Anuluj • 1 mignięcie kontrolki sygnalizującej zakończenie programu Zmywarka nie napełnia się wodą	• Zawór wody jest zablokowany lub zatkany osadem kamienia. Wyczyścić zawór wody. • Zawór wody jest zamknięty. Otworzyć zawór wody. • Zablokowany filtr w wężu doprowadzającym wodę. Wyczyścić filtr. • Nieprawidłowe podłączenie węża doprowadzającego wodę. Wąż może być zgięty lub przygnieciony. Sprawdzić, czy wąż jest prawidłowo podłączony.
• ciągłe miganie kontrolki Start/Anuluj • 2 mignięcia kontrolki sygnalizującej zakończenie programu Zmywarka nie wypompowuje wody	• Zatkane rozgałęzienie syfonu zlewozmywaka. Wyczyścić rozgałęzienie syfonu zlewozmywaka. • Nieprawidłowe podłączenie węża spustowego. Wąż może być zgięty lub przygnieciony. Sprawdzić, czy wąż jest prawidłowo podłączony.
• ciągłe miganie kontrolki Start/Anuluj • 3 mignięcia kontrolki sygnalizującej zakończenie programu Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem	• Zamknąć dopływ wody i skontaktować się z lokalnym autoryzowanym serwisem

Kod błędu i nieprawidłowe działanie	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Program nie uruchamia się	• Drzwi urządzenia nie są zamknięte. Zamknąć drzwi urządzenia. • Wtyczka nie jest podłączona do gniazda elektrycznego. Podłączyć wtyczkę do gniazda. • Przepalony bezpiecznik w domowej instalacji elektrycznej. Wymienić bezpiecznik. • Ustawiono opóźnienie rozpoczęcia programu. Anulować opóźnienie rozpoczęcia programu, aby uruchomić program.

Po sprawdzeniu włączyć urządzenie. Program zostanie wznowiony od momentu, w którym został przerwany. Jeżeli problem wystąpi ponownie, skontaktować się z lokalnym autoryzowanym serwisem.
Poniższe dane są niezbędne dla serwisu aby pomoc była szybka i odpowiednia:
- Model (Mod.)
- Numer produktu (PNC)
- Numer seryjny (S.N.)

Informacje te znajdują się na tabliczce znamionowej.
W tym miejscu można zapisać wymagane dane:
Opis modelu: .....
Numer produktu: .....
Numer seryjny: .....

Efekty mycia nie są zadowalające	
Naczynia nie są czyste	• Wybrano program mycia nieodpowiedni do rodzaju naczyń lub zabrudzenia. • Kosze są załadowane nieprawidłowo, przez co woda nie dochodzi do wszystkich powierzchni. • Ramiona natryskowe nie obracają się swobodnie w wyniku nieprawidłowego rozmieszczenia naczyń. • Zabrudzone lub nieprawidłowo zainstalowane filtry. • Zbyt mała ilość lub brak detergentu.
Osad kamienia na naczyniach	• Pusty zbiornik na sól. • Nieprawidłowo Ustawiony poziom zmiękczania wody. • Pokrywka zbiornika na sól nie jest prawidłowo dokręcona.
Naczynia są mokre i matowe	• Nie użyto płynu nabłyszczającego. • Dozownik płynu nabłyszczającego jest pusty.
Smugi, mętne plamy lub niebieskawa powłoka na szklankach i naczyniach	• Zmniejszyć dozowanie płynu nabłyszczającego.
Wyschnięte ślady kropel wody na szklankach i naczyniach	• Zwiększyć dozowanie płynu nabłyszczającego. • Przyczyną może być rodzaj użytego detergentu.

Dane techniczne

Wymiary	Szerokość cm	59,6
	Wysokość cm	81,8-87,8
	Głębokość cm	57,5
Przyłącze elektryczne - Napięcie - Moc całkowita - Bezpiecznik	Informacje dotyczące podłączenia elektrycznego są podane na tabliczce znamionowej umieszczonej na wewnętrznej krawędzi drzwi zmywarki.	
Ciśnienie doprowadzanej wody	Wartość minimalna	0,5 bara (0,05 MPa)
	Wartość maksymalna	8 barów (0,8 MPa)

Pojemność	Ilość standardowych nakryć	12

Instalacja

⚠ **Ostrzeżenie!** Upewnić się, że podczas instalacji wtyczka przewodu zasilającego jest wyjęta z gniazdka.

Ważne! Przestrzegać instrukcji zawartych na dołączonym szablonie w celu:
- zmontowania urządzenia,
- instalacji panelu meblowego,
- podłączenia doprowadzenia i spustu wody.

Urządzenie zainstalować pod blatem (blatem kuchennym lub zlewozmywakiem).
W razie konieczności dokonania naprawy, urządzenie musi być łatwo dostępne dla serwisanta.
Ustawić urządzenie w pobliżu źródła i odpływu wody.
Dla wentylacji zmywarki wystarczą otwory na wąż doprowadzający wodę, wąż spustowy i przewód zasilający.
Zmywarka ma w regulowane nóżki, umożliwiające regulację wysokości.

Podczas ustawiania urządzenia upewnić się, że wąż doprowadzający wodę, wąż spustowy i przewód zasilający nie są zagięte lub przygniecione.

Mocowanie urządzenia do sąsiednich szafek

Upewnić się, że blat, pod którym ma być zainstalowane urządzenie, jest stabilnie umocowany (sąsiadujące urządzenia kuchenne, szafki, ściana).

Poziomowanie urządzenia

Należy zadbać o wypoziomowanie urządzenia, aby drzwi były szczelne i zamykały się prawidłowo. Jeżeli urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane, drzwi nie zahaczają o boki obudowy. Jeżeli nie można prawidłowo zamknąć drzwi, należy wkręcać lub wykręcać regulowane nóżki, aż urządzenie zostanie wypoziomowane.

Podłączenie do sieci wodociągowej

Wąż doprowadzający wodę

Podłączyć urządzenie do wody ciepłej (maks. 60°) lub zimnej.
Jeżeli ciepła woda jest wytwarzana przy pomocy alternatywnych źródeł energii, które są bardziej przyjazne środowisku (np. kolektory słoneczne, ogniwa słoneczne lub elektrownie wiatrowe), można użyć jej do zasilania urządzenia, aby zmniejszyć zużycie energii.
Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu z zewnętrznym gwintem 3/4".

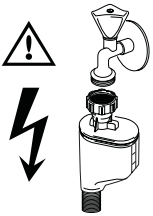
⚠ **Uwaga!** Nie używać węży połączeniowych ze starych urządzeń.

Ciśnienie wody musi mieścić się w określonym zakresie (patrz "Dane techniczne").
Upewnić się, że lokalny zakład wodociągowy zapewnia odpowiednie ciśnienie wody.
Upewnić się, że wąż doprowadzający wodę nie jest zagięty, przygnieciony ani zaplątany.
Szczelnie dokręcić nakrętkę, aby zapobiec wyciekom wody.

⚠ **Uwaga!** Nie podłączać urządzenia do rur nowych lub nieużywanych przez długi okres czasu. Otworzyć wodę na kilka minut, a następnie podłączyć wąż doprowadzający wodę.

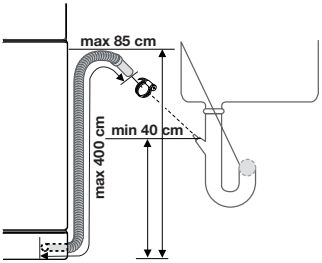
Wąż doprowadzający wodę ma podwójne ściany, wewnętrzny przewód zasilający oraz zawór bezpieczeństwa. Wąż doprowadzający wodę jest pod ciśnieniem tylko podczas przepływu wody. W razie wycieku z węża doprowadzającego wodę zawór bezpieczeństwa zatrzymuje przepływ wody.
Zachować ostrożność podczas podłączania węża doprowadzającego wodę:
- Nie umieszczać węża doprowadzającego wodę ani zaworu bezpieczeństwa w wodzie.
- W razie uszkodzenia węża doprowadzającego wodę lub zaworu bezpieczeństwa, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Wąż doprowadzający wodę z zaworem bezpieczeństwa może być wymieniany wyłącznie przez lokalny autoryzowany serwis.

Ostrzeżenie! Niebezpieczne napięcie



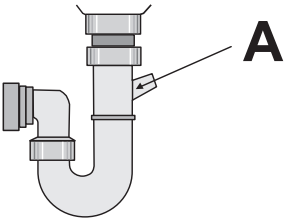
Wąż spustu wody

1. Podłączyć wąż spustowy do syfonu kanalizacyjnego i zamocować go pod blatem. Zapobiegnie to cofaniu się brudnej wody ze zlewozmywaka do urządzenia.
2. Podłączyć wąż spustowy do rury kanalizacyjnej z otworem odpowietrzającym (o średnicy wewnętrznej min. 4 cm).



Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony, ponieważ może to utrudnić prawidłowe odprowadzanie wody. W czasie odprowadzania wody, w otworze odpływowym zlewu nie może być zatyczki, ponieważ mogłoby to spowodować zassanie wody z powrotem do urządzenia. Ewentualne przedłużenie węża spustowego nie może być dłuższe niż 2 m. Średnica wewnętrzna nie może być mniejsza niż średnica węża.

Usunąć plastikową membranę (A) przed podłączeniem węża spustowego do syfonu pod zlewem. Jeżeli membrana nie zostanie całkowicie usunięta, gromadzące się resztki jedzenia mogą spowodować powstanie blokady w rozgałęzieniu syfonu.



Urządzenie ma zabezpieczenie uniemożliwiające powrót brudnej wody do urządzenia. Jeżeli w odpływie zlewu zamontowano zawór zwrotny, może on uniemożliwiać prawidłowe odprowadzanie wody z urządzenia. Zawór zwrotny trzeba usunąć.

Uwaga! Aby zapobiec wyciekom wody, po zainstalowaniu należy sprawdzić szczelność połączeń hydraulicznych.

Podłączenie do sieci elektrycznej

Ostrzeżenie! Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa.
Uziemić urządzenie zgodnie z przepisami bezpieczeństwa.
Upewnić się, że napięcie znamionowe i moc podane na tabliczce znamionowej są zgodne z napięciem i obciążalnością lokalnej instalacji zasilającej.
Używać wyłącznie prawidłowo zainstalowanego gniazdka z uziemionym stykiem ochronnym.
Nie używać rozgałęziaczy, łączników ani przedłużaczy. Istnieje ryzyko pożaru.
Nie wymieniać samodzielnie przewodu zasilającego. Skontaktować się z lokalnym autoryzowanym serwisem.
Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
Nie ciągnąć za przewód zasilający w celu odłączenia urządzenia. Zawsze ciągnąć za wtyczkę.

Ochrona środowiska

Symbol na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować tak, jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu skupu surowców wtórnych zajmującego się złomowanym sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga w eliminacji niekorzystnego wpływu złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie. Aby uzyskać szczegółowe dane dotyczące możliwości recyklingu niniejszego urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Użyte materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do przetworzenia. Elementy plastikowe można zidentyfikować na podstawie oznaczeń, np. >PE<, >PS< itd. Opakowanie należy wyrzucić do właściwego pojemnika w instytucjach zajmujących się utylizacją odpadów.

⚠ **Ostrzeżenie!** Aby poddać urządzenie utylizacji, wykonać poniższe czynności:

- Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Odciąć i usunąć przewód zasilający z wtyczką.
- Usunąć zatrzask drzwi. Zapobiega to zatrzaśnięciu się dzieci wewnątrz urządzenia i zagrożeniu ich życia.

Electrolux. Thinking of you.

Viac o nás na www.electrolux.com

Obsah

Bezpečnostné pokyny 69
Popis výrobku 70
Ovládací panel 71
Používanie spotrebiča 71
Nastavenie zmäkčovača vody 72
Používanie soli do umývačky riadu 73
Používanie leštidla 73
Vkladanie jedálenského príboru a riadu 74
Používanie umývacieho prostriedku 76
Výber a spustenie umývacieho programu 77
Umývacie programy 78
Ošetrovanie a čistenie 79
Čo robiť, keď... 80
Technické údaje 82
Inštalácia 82
Pripojenie na vodovodné potrubie 82
Zapojenie do elektrickej siete 83
Ochrana životného prostredia 84

CE

Zmeny vyhradené

Bezpečnostné pokyny

V záujme vašej bezpečnosti a správnej činnosti spotrebiča si pred jeho inštaláciou a používaním spotrebiča prečítajte tento návod na používanie. Návod musí ostať so spotrebičom aj v prípade presťahovania alebo predaja inej osobe. Používatelia musia poznať spôsob obsluhy a bezpečnostné opatrenia pri používaní spotrebiča.

Správne používanie

- Spotrebič je určený výhradne na používanie v domácnosti.
- Spotrebič používajte výhradne na umývanie riadu, ktorý je vhodný na umývanie v umývačke.
- Do spotrebiča nepridávajte žiadne rozpúšťadlá. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Nože a všetky ostré a špicaté predmety vkladajte do košíka na príbor hrotmi dolu. Ak nie, uložte ich vodorovne do vrchného koša.
- Používajte iba značkové prípravky pre umývačky riadu (umývací prostriedok, soľ, oplachovací prípravok).
- Ak otvoríte dvierka, kým je spotrebič v činnosti, môže uniknúť horúca para. Hrozí nebezpečenstvo popálenia pokožky.
- Riad z umývačky riadu nevyberajte, kým sa neukončí umývací program.
- Po ukončení umývacieho programu vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete a zatvorte vodovodný ventil.
- Spotrebič smie opravovať výhradne autorizovaný servisný technik. Používajte výhradne originálne náhradné diely.
- Spotrebič neopravujte sami, aby ste predišli zraneniam a poškodeniu spotrebiča. Vždy volajte miestne servisné stredisko.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickou, zmyslovou alebo rozumovou spôsobilosťou, ani osoby, ktoré nemajú dostatok skúseností a poznatkov o obsluhe spotrebiča. Musia byť pod dozorom alebo musia byť poučené o správnej obsluhe osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny výrobcu umývacieho prostriedku, aby ste predišli popáleninám očí, úst alebo hrdla.
- Vodu z umývačky riadu nepite. Zvyšky umývacieho prostriedku môžu ostať v spotrebiči.
- Keď spotrebič nepoužívate, nechajte dvierka spotrebiča vždy zatvorené, aby ste predišli úrazom a aby ste nezakopli o dvierka.
- Na otvorené dvierka si nesadajte, ani na ne nestúpajte.

Bezpečnosť detí

- Tento spotrebič smú používať iba dospelé osoby. Na deti dohliadajte, aby sa spotrebičom nehrali.
- Všetky baliace materiály uskladňujte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.
- Všetky umývacie a prídavné prostriedky uskladňujte na bezpečnom mieste. Nedovoľte deťom, aby sa dotýkali umývacích prostriedkov.
- Keď sú dvierka umývačky riadu otvorené, nedovoľte, aby sa k nej priblížili deti.

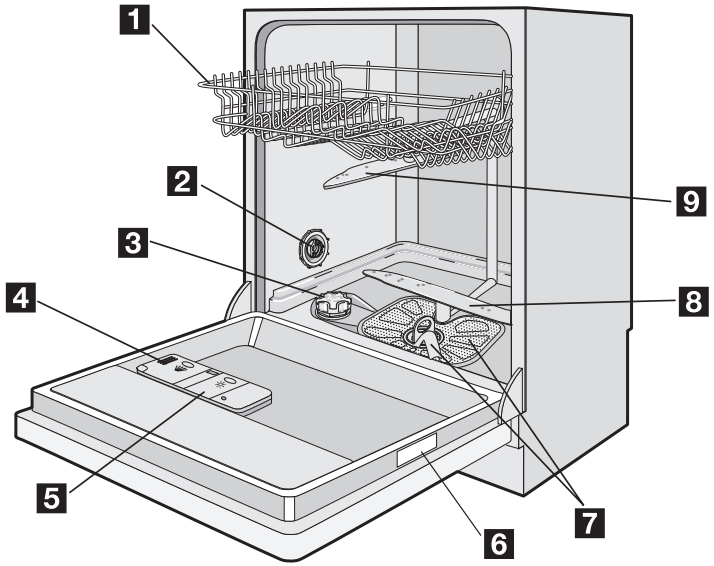
Inštalácia

- Skontrolujte, či sa spotrebič pri preprave nepoškodil. Poškodený spotrebič nezapájajte. Ak je to potrebné, zavolajte dodávateľa.
- Pred prvým použitím odstráňte všetky obalové materiály.
- Elektrické zapojenie smie vykonať výhradne kvalifikovaný pracovník.
- Zapojenie k vodovodnej sieti smie vykonať výhradne kvalifikovaný pracovník.
- Na tomto výrobku nesmiete urobiť technické úpravy, ani ináč ho modifikovať. Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia spotrebiča.
- Spotrebič nepoužívajte:
  – ak je poškodený prívodný elektrický kábel alebo vodné hadice,
  – ak je poškodený ovládací panel, pracovná plocha alebo oblasť sokla tak, že je možný prístup k vnútorným častiam spotrebiča.

  Zavolajte miestne servisné stredisko.
- Steny umývačky riadu nikdy nesmiete prevŕtať, aby sa nepoškodili hydraulické alebo elektrické časti.

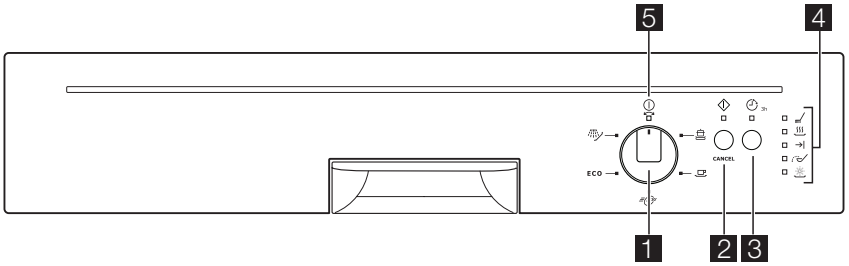
⚠ **Varovanie** Dôsledne dodržiavajte pokyny o elektrickom a vodovodnom zapojení.

Popis výrobku



1 Horný kôš
2 Regulátor na nastavenie tvrdosti vody
3 Zásobník na soľ
4 Dávkovač umývacieho prostriedku
5 Dávkovač leštidla
6 Výrobný štítok
7 Filtre
8 Dolné ostrekovacie rameno
9 Horné ostrekovacie rameno

Ovládací panel



1 Ovládač programu
2 Tlačidlo Štart/Zrušiť/ (Cancel)
3 Tlačidlo Posunutý štart
4 Kontrolky
5 Kontrolka Zap./Vyp.

Kontrolky	
	Kontrolka svieti počas fáz umývania alebo oplachovania.
	Kontrolka svieti počas fázy sušenia.
	Kontrolka sa rozsvieti po ukončení umývacieho programu. Pomocné funkcie: • Úroveň zmäkčovača vody. • Alarm v prípade poruchy spotrebiča.
1)	Rozsvieti sa, keď treba doplniť soľ do zásobníka. Pozrite kapitolu „Používanie soli do umývačky riadu“. Kontrolka soli môže ostať svietiť niekoľko hodín, ale neovplyvní činnosť spotrebiča.
1)	Kontrolka sa rozsvieti, keď treba naplniť dávkovač leštidla. Pozrite kapitolu „Používanie leštidla".

1) Kontrolka je počas činnosti umývacieho programu vypnutá.

Tlačidlo Odložený štart

Tlačidlo Odložený štart používajte na posunutie štartu umývacieho programu o 3 hodiny. Pozrite kapitolu 'Výber a spustenie umývacieho programu '.

Programový ovládač a kontrolka Zap/ Vyp

- Aby ste nastavili umývací program, otočte programátor vpravo alebo vľavo. Symbol programu na programátore sa musí zhodovať s jedným zo symbolov na ovládacom paneli.
  – Rozsvieti sa kontrolka Zap/Vyp (poloha ZAP).
- Aby ste spotrebič vypli, otáčajte programátorom, kým sa symbol programu nebude zhodovať s kontrolkou zap/vyp.
  – Zhasne sa kontrolka Zap/Vyp (poloha OFF).

Používanie spotrebiča

Pri každom kroku procedúry dodržiavajte nasledujúce pokyny:

1. Skontrolujte, či úroveň zmäkčovača vody je vhodná pre tvrdosť vody vo vašej ob-

lasti. Podľa potreby nastavte zmäkčovač vody.
2. Naplňte zásobník vody soľou pre umývačky riadu.
3. Naplňte dávkovač leštidla leštidlom.
4. Do umývačky riadu vložte príbor a riad na umývanie.
5. Nastavte správny umývací program pre druh náplne a znečistenie.
6. Naplňte zásobník na umývací prostriedok správnym množstvom prostriedku.
7. Zapnite umývací program.

Ak používate tabletový umývací prostriedok, pozrite kapitolu 'Používanie umývacieho prostriedku'.

Nastavenie zmäkčovača vody

Zmäkčovač vody odstraňuje minerály a soli z privádzanej vody. Minerály a soli môžu nepriaznivo ovplyvniť činnosť spotrebiča.
Tvrdosť vody sa meria v príslušných stupniciach:

- Nemecké stupne (dH°).
- Francúzske stupne (°TH).
- mmol/l (milimóly na liter - medzinárodná jednotka tvrdosti vody).
- Clark.

Zmäkčovač vody nastavte podľa tvrdosti vody vo vašej oblasti. Podľa potreby zavolajte služby dodávateľa vody.

Tvrdosť vody				Nastavenie tvrdosti vody	
°dH	°TH	mmol/l	Clark	ručne	elektronicky
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 [1)]	1 [1)]

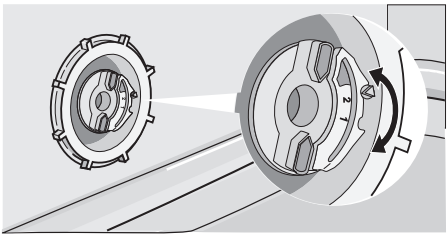
1) Netreba používať soľ.

Zmäkčovač vody musíte nastaviť manuálne alebo elektronicky.

Manuálne nastavenie

Vo výrobe bol spotrebič nastavený do polohy 2.

1. Otvorte dvierka.
2. Vyberte spodný kôš.
3. Otočte volič tvrdosti vody do polohy 1 alebo 2 (pozrite tabuľku).
4. Vložte spodný kôš.



5. Zatvorte dvierka.

Elektronická úprava

Zmäkčovač vody je z výroby nastavený na úroveň 5.

1. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo štart/zrušiť. Programátor otočte v smere hodinových ručičiek do polohy prvého umývacieho programu na ovládacom paneli.

2. Uvoľnite tlačidlo štart/zrušiť, keď začnú blikať kontrolky zap/vyp a štart/zrušiť.
   – Súčasne bude blikať kontrolka ukončenia programu, aby sa zobrazila úroveň zmäkčovača vody.
   Príklad:
   5 bliknutí, pauza, 5 bliknutí, pauza, atď.... = úroveň 5
3. Jedným stlačením tlačidla štart/zrušiť sa úroveň zmäkčovača vody zvýši o jeden stupeň.
   Kontrolka ukončenia programu zobrazí novú úroveň.
4. Otočte programátor do polohy vypnutia, aby sa úkon uložil do pamäte.

Používanie soli do umývačky riadu

⚠ **Pozor** Používajte výhradne soľ do umývačiek riadu. Druhy solí, ktoré nie sú určené pre umývačky riadu môžu poškodiť zmäkčovač vody.

⚠ **Pozor** Zrnká soli a slaná voda na dne spotrebiča môžu spôsobiť hrdzavenie. Aby ste predišli hrdzaveniu, spotrebič naplňte soľou pred spustením umývacieho programu.

Pri napĺňaní zásobníka na soľ urobte nasledujúce kroky:

1. Otočte viečko smerom vľavo, čím otvoríte zásobník soli.
2. Do zásobníka soli vlejte 1 liter vody (iba pri prvom naplnení).
3. Na naplnenie zásobníka soľou použite lievik.

4. Odstráňte soľ z okolia zásobníka soli.
5. Otočením viečka vpravo zásobník soli zatvorte.

ⓘ Je normálne, že pri pridaní soli voda pretečie cez okraj zásobníka soli.

Ak nastavíte elektronicky zmäkčovač vody na úroveň 1, kontrolka soli nesvieti.

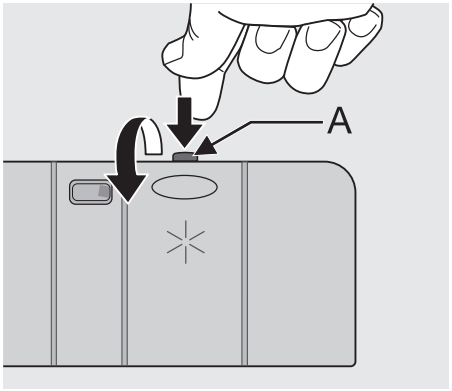
Používanie leštidla

⚠ **Pozor** Používajte výhradne značkové leštidlo pre umývačky riadu.
Dávkovač leštidla nenapĺňajte inými produktmi (napr. umývacím prostriedkom na riad, tekutými umývacími prostriedkami). Spôsobilo by to poškodenie spotrebiča.

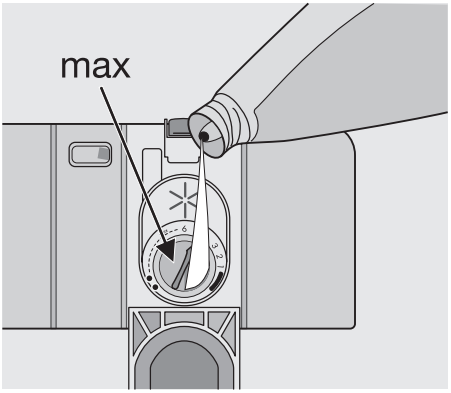
ⓘ Leštidlo umožňuje osušenie riadu bez škvŕn a usadenín.
Leštidlo sa automaticky dávkuje počas posledného oplachovania.

Pri plnení dávkovača leštidla urobte nasledujúce kroky:

1. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (A), aby sa otvoril dávkovač leštidla.



2. Naplňte dávkovač leštidla leštidlom. Značka 'max.' zobrazuje maximálnu hladinu.

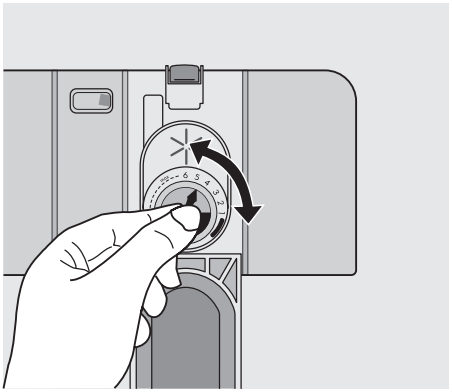


3. Rozliate leštidlo odstráňte pomocou handričky, aby ste predišli tvorbe veľkého množstva peny pri nasledujúcom umývacom programe.
4. Dávkovač leštidla zatvorte.

Úprava dávkovania leštidla

Dávkovač leštidla je z výroby nastavený do polohy 4.

Dávkovanie leštidla môžete nastaviť do polohy 1 (najnižšie dávkovanie) až 6 (najvyššie dávkovanie).



1. Otáčaním ovládača leštidla zvýšite alebo znížite dávkovanie.
   – Dávkovanie zvýšte, ak na riade ostávajú kvapky alebo škvrny vodného kameňa.
   – Dávkovanie znížte, ak na riade vidno pruhy, biele škvrny alebo modrastý odtieň.

Vkladanie jedálenského príboru a riadu

Užitočné rady a tipy

⚠ **Pozor** Spotrebič používajte výhradne na umývanie riadu v domácnosti vhodného na umývanie v umývačke.

Spotrebič nepoužívajte na umývanie predmetov, ktoré pohlcujú vodu (špongie, handry a pod.).

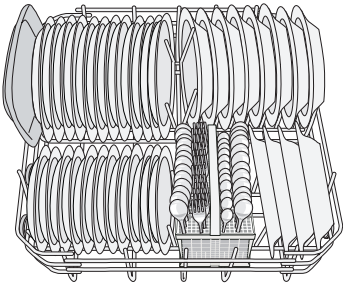
- Pred vložením riadu a príboru do umývačky riadu vykonajte tieto kroky:
  – Odstráňte všetky zvyšky potravín a hrubú špinu.
  – Zmäkčite priľaleniny na panviciach.
- Pri vkladaní príboru a riadu vykonajte nasledujúce kroky:
  – Vložte duté predmety (napr. šálky, poháre a panvice) otvorom smerom dolu.
  – Skontrolujte, či sa voda nehromadí v nádobe alebo na dne.
  – Dávajte pozor, aby jednotlivé kusy neboli vložené do seba.
  – Dávajte pozor, aby riad a príbor nezakrývali iné kusy riadu.
  – Dávajte pozor, aby sa poháre navzájom nedotýkali.
  – Malé predmety vložte do košíka na príbor.
- Na plastových predmetoch a panviciach s teflónom sa môžu udržiavať kvapky vody. Plastové predmety sa neosušia tak dobre ako porcelánový alebo antikorový riad.
- Ľahké predmety vložte do horného koša. Zabezpečte, aby sa predmety nehýbali.

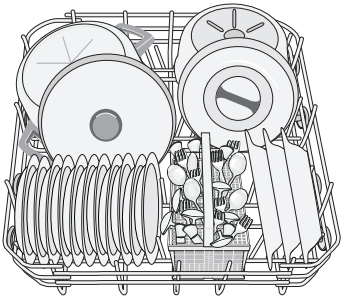
⚠ **Pozor** Pred spustením umývacieho programu skontrolujte, či sa umývacie ramená môžu voľne otáčať.

⚠ **Varovanie** Po naložení alebo vyložení riadu vždy zatvorte dvierka. Otvorené dvierka môžu byť nebezpečné.

Spodný kôš

Panvice, pokrievky, taniere, šalátové misky a príbor uložte do spodného koša. Servírovacie taniere a veľké pokrievky uložte okolo okraja koša.

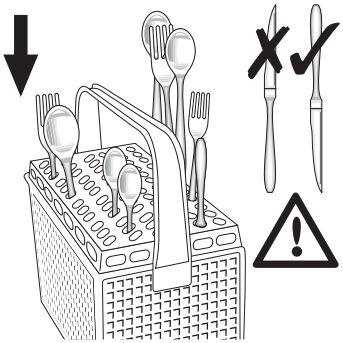




Košík na príbor

⚠ **Varovanie** Nože s dlhými čepeľami neklaďte vo vertikálnej polohe. Dlhé a ostré časti príboru uložte vodorovne do horného koša. Dávajte pozor na ostré predmety.

Vidličky a lyžice vložte rukoväťami dolu. Nože vložte rukoväťami hore.

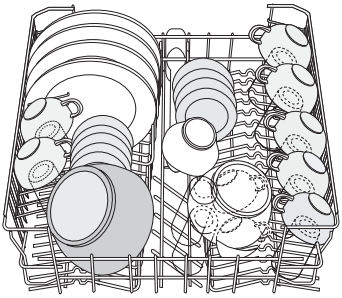


Lyžice striedajte s iným príborom, aby nezapadli jedna do druhej.

Použite mriežku na príbor. Ak rozmery príboru nedovoľujú použitie mriežky, môžete ju jednoducho odstrániť.

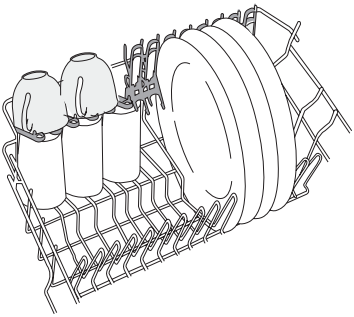
Horný kôš

Horný kôš je určený pre taniere (s priemerom maximálne 24 cm), tanieriky, šalátové misky, šálky, poháre, hrnce a pokrievky. Uložte predmety tak, aby voda dosiahla na celý povrch riadu.



ⓘ Nevkladajte taniere do prvých troch oddelení v prednej časti koša. Skontrolujte, či sú taniere naklonené dopredu.

Poháre s dlhými stopkami vložte na držiaky na šálky stopkami hore. Pri vysokých predmetoch držiaky na šálky vyklopte.



Úprava výšky horného koša

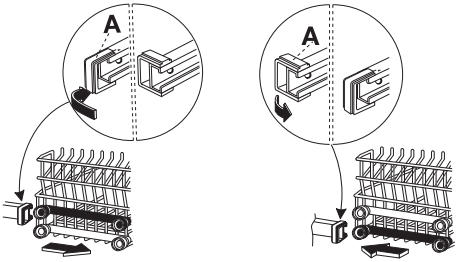
Ak do spodného koša chcete vložiť veľké taniere, najprv presuňte horný kôš do vrchnej polohy.

⚠ **Pozor** Výšku horného koša upravujte pred naložením riadu.

Maximálna výška riadu		
	v hornom koši	v spodnom koši

Maximálna výška riadu		
Vrchná poloha	20 cm	31 cm
Spodná poloha	24 cm	27 cm

Pri presunutí horného koša do vrchnej polohy urobte nasledujúce kroky:
1. Presuňte smerom von predné dorazy (A).
2. Vytiahnite kôš von.



3. Uložte kôš do hornej polohy.
4. Predné dorazy (A) vráťte na pôvodné miesto.

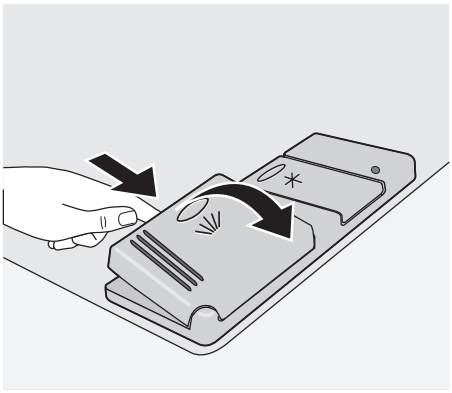
⚠ **Pozor** Ak je kôš vo vrchnej polohe, nevkladajte šálky na držiaky šálok.

Používanie umývacieho prostriedku

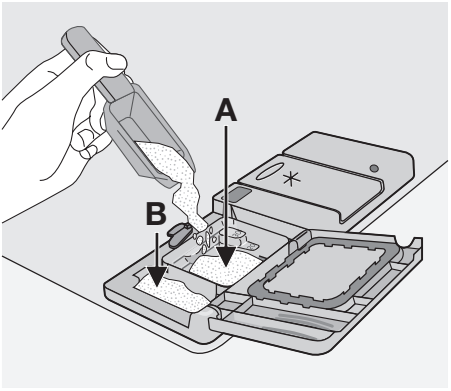
ⓘ Používajte iba umývacie prostriedky (prášok, tekutý alebo tablety) vhodné do umývačiek riadu.
Postupujte podľa pokynov na obale:
- Dávkovanie odporúčané výrobcom.
- Odporúčania pri skladovaní.

Nepoužívajte viac umývacieho prostriedku, ako je potrebné, ochránite tak životné prostredie.

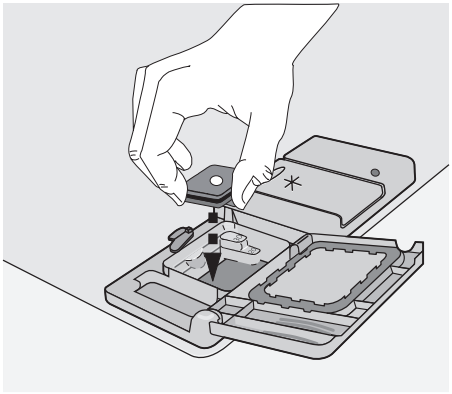
Pri plnení dávkovača umývacieho prostriedku urobte nasledujúce kroky:
1. Otvorte viečko zásobníka na umývací prostriedok.



2. Naplňte dávkovač umývacieho prostriedku (A) umývacím prostriedkom. Značky slúžia na určenie dávky:
20 = približne 20 g umývacieho prostriedku
30 = približne 30 g umývacieho prostriedku.
3. Pri umývacom programe s fázou predumývania pridajte umývací prostriedok aj do priehradky na predumývanie (B).



4. Ak používate umývací prostriedok v tabletách, vložte tablety do dávkovača umývacieho prostriedku (A).



5. Zatvorte viečko dávkovača umývacieho prostriedku. Zatlačte, aby viečko zaskočilo na miesto.

Umývacie prostriedky rôznych značiek sa rozpúšťajú v rôznom čase. Niektoré umývacie prostriedky nezaručia dokonalé výsledky umývania pri krátkych umývacích programoch. Keď používate tabletové umývacie prostriedky, na úplné odstránenie umývacieho prostriedku používajte dlhé programy.

Používanie kombinovaných tabliet umývacieho prostriedku

Tieto tablety obsahujú umývací prostriedok, leštidlo a soľ do umývačky riadu. Niektoré druhy tabliet môžu obsahovať aj iné látky

Ak použijete tablety, ktoré obsahujú špeciálnu soľ a leštidlo, nie je potrebné doplniť zásobníky na soľ a leštidlo. V tomto stave kontrolka leštidla zostáva svietiť, kým je spotrebič zapnutý.

1. Skontrolujte, či sú tieto tablety vhodné pre tvrdosť vody vo vašej oblasti. Riaďte sa pokynmi výrobcu.
2. Vyberte si najnižšie nastavenie tvrdosti vody a dávkovanie leštidla.

Pri neuspokojivých výsledkoch sušenia riadu

1. Naplňte dávkovač leštidla leštidlom.
2. Nastavte dávkovanie leštidla do polohy 2.

Opätovné používanie normálneho umývacieho prostriedku

1. Naplňte zásobník soli a dávkovač leštidla.
2. Upravte nastavenie tvrdosti vody na najvyššiu úroveň.
3. Vykonajte umývací program bez riadu.
4. Zmäkčovač vody nastavte na tvrdosť vody v mieste, kde bývate.
5. Nastavte dávkovanie leštidla.

Výber a spustenie umývacieho programu

Pri nastavení a spustení umývacieho programu urobte nasledujúce kroky:

1. Zatvorte dvierka.
2. Otočením programátora nastavte umývací program. Pozrite kapitolu 'Umývacie programy'.
   – Rozsvieti sa kontrolka Zap/Vyp.
   – Kontrolka fázového indikátora umývacieho programu začne blikať.
3. Stlačte tlačidlo štart/zrušiť.
   – Umývací program sa spustí automaticky.
   – Rozsvieti sa kontrolka štart/zrušiť.
   – Keď sa program spustí, ostane svietiť iba kontrolka prebiehajúcej fázy.

Keď prebieha umývací program, nemôžete ho zmeniť. Zrušte umývací program.

Varovanie Program prerušte alebo zrušte, iba ak je to naozaj nevyhnutné.

Pozor Pozorne otvorte dvierka. Môže uniknúť horúca para.

Zrušenie umývacieho programu

- Stlačte a podržte stlačené tlačidlo štart/zrušiť približne 5 sekúnd.
  – Kontrolka štart/zrušiť zhasne.
  – Začnú blikať kontrolky fáz programu.

  Umývací program bol zrušený.
  Teraz môžete urobiť nasledujúce kroky:
  1. Vypnite spotrebič.
  2. Nastavte nový umývací program.

Pred nastavením nového umývacieho programu naplňte dávkovač umývacieho prostriedku umývacím prostriedkom.

Prerušenie umývacieho programu

Otvorte dvierka.
- Program sa zastaví.

Zatvorte dvierka.
- Program bude pokračovať od bodu prerušenia.

Nastavenie a spustenie umývacieho programu s posunutým štartom

1. Nastavte umývací program.
2. Stlačte tlačidlo odloženia štartu.
   – Rozsvieti sa kontrolka odloženia štartu.
3. Stlačte tlačidlo štart/zrušiť.
   – Začne odpočítavanie posunutia štartu.
   – Kontrolka fázového indikátora zhasne.

Po ukončení odpočítavania sa umývací program zapne automaticky.
- Kontrolka odloženia štartu zhasne.
- Rozsvieti sa kontrolka fázového indikátora.

Počas odpočítavania času neotvárajte dvierka, aby ste odpočítavanie neprerušili. Keď dvierka znovu zatvoríte, odpočítavanie bude pokračovať od bodu, v ktorom bolo prerušené.

Zrušenie posunutého štartu:

1. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo štart/zrušiť približne 5 sekúnd.
   – Kontrolka Štart/zrušiť a kontrolka posunutia štartu zhasnú.
   – Začnú blikať kontrolky fáz programu.
2. Aby ste zapli umývací program, stlačte tlačidlo štart/zrušiť.

Koniec umývacieho programu

Spotrebič vypnite za týchto podmienok:
- Spotrebič sa zastaví automaticky.
- Rozsvieti sa kontrolka Koniec.

V záujme lepšieho vysušenia pred vybratím riadu nechajte dvierka niekoľko minút pootvorené.

Pred vybratím riadu zo spotrebiča ho nechajte vychladnúť. Horúci riad sa ľahko poškodí.

Vyberanie naloženého riadu

- Najprv vyberajte riad zo spodného koša, potom z vrchného koša.
- Na bokoch a v dverách spotrebiča môže byť voda. Nehrdzavejúca oceľ vychladne rýchlejšie ako taniere.

Umývacie programy

Umývacie programy

Program a poloha ovládača	Stupeň znečistenia	Druh náplne	Popis programu
	Silné znečistenie	Porcelán, jedálenský príbor, hrnce a panvice	Predumývanie Hlavné umývanie do 70 °C 2 priebežné oplachovania Záverečné oplachovanie Sušenie
	Bežné znečistenie	Porcelán a jedálenský príbor	Predumývanie Hlavné umývanie do 65 °C 2 priebežné oplachovania Záverečné oplachovanie Sušenie
30' 1)	Bežné alebo mierne znečistenie	Porcelán a jedálenský príbor	Hlavné umývanie do 60 °C Záverečné oplachovanie
ECO 2)	Bežné znečistenie	Porcelán a jedálenský príbor	Predumývanie Hlavné umývanie do 50 °C 1 priebežné opláchnutie Záverečné oplachovanie Sušenie

Program a poloha ovládača	Stupeň znečistenia	Druh náplne	Popis programu
	Akékoľvek	Čiastočná náplň (doplní sa neskôr v ten istý deň).	1 studené opláchnutie (aby zvyšky jedál nezaschli). Pri tomto programe netreba používať umývací prostriedok.

1) Ide o program veľmi vhodný na každodenné umývanie čiastočne naplnenej umývačky. Ideálny program na uspokojenie potrieb 4-člennej rodiny, ktorá potrebuje umyť iba riad a príbor použité pri raňajkách a večeri.
2) Testovací program pre skúšobne. Údaje o testovaní nájdete v samostatne dodávanom popise.

Spotreba

Program	Doba (v minútach)	Energia (v kWh)	Voda (v litroch)
	120-130	1,8-2,0	22-24
	105-115	1,5-1,7	23-25
	30	0,9	9
ECO	130-140	1,0-1,2	14-16
	12	0,1	5

Uvedené hodnoty spotreby ovplyvňujú nasledujúce faktory: tlak a teplota vody, kolísanie napätia v elektrickej sieti a množstvo riadu.

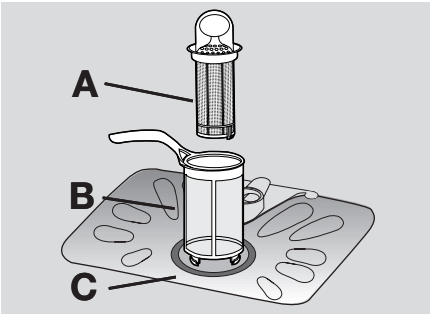
Ošetrovanie a čistenie

Varovanie Pred čistením spotrebič vypnite.

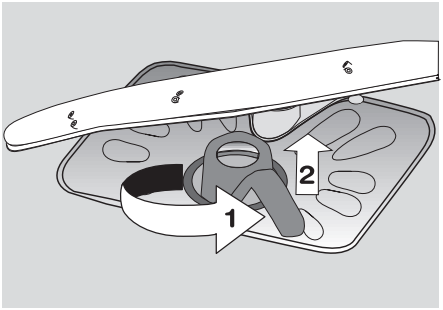
Čistenie filtrov

Pozor Nepoužívajte spotrebič bez filtrov. Skontrolujte, či sú filtre namontované správne. Nesprávna montáž spôsobí neuspokojivé výsledky umývania a poškodenie spotrebiča.

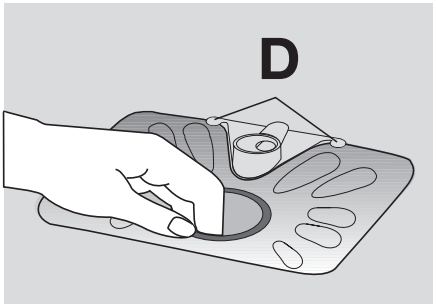
Podľa potreby filtre vyčistite. Špinavé filtre zhoršujú výsledky umývania.
Umývačka riadu má tri filtre:
1. hrubý filter (A)
2. mikrofilter (B)
3. plochý filter (C)



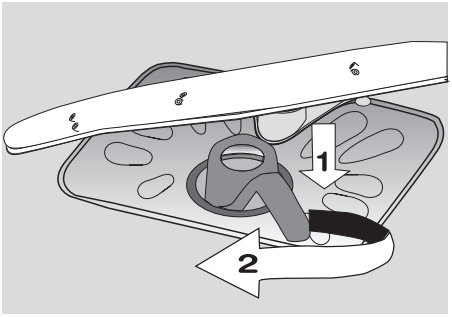
Pri čistení filtrov urobte nasledujúce kroky:
1. Otvorte dvierka.
2. Vyberte spodný kôš.
3. Aby ste systém filtrov odblokovali, otočte rukoväť mikrofiltra (B) približne o 1/4 otáčky vľavo.



4. Vyberte systém filtrov.
5. Pridržte hrubý filter (A) za rukoväť s otvorom.
6. Vyberte hrubý filter (A) z mikrofiltra (B).
7. Vyberte plochý filter (C) z dna spotrebiča.



8. Vyčistite filtre pod tečúcou vodou.
9. Vložte plochý filter (C) na dno spotrebiča. Nainštalujte plochý filter správne pod dve úchytky (D).
10. Vložte hrubý filter (A) do mikrofiltra (B) a zatlačte filtre jeden do druhého.
11. Vložte systém filtrov na miesto.
12. Na zablokovanie systému filtrov otočte rukoväť na mikrofiltri (B) vpravo, kým nezapadne na miesto.



13. Nainštalujte spodný kôš.
14. Zatvorte dvierka.

Umývacie ramená nevyberajte.

Ak sa otvory na umývacích ramenách upchajú, odstráňte nečistoty špáradlom.

Čistenie zvonka

Vonkajšie povrchy spotrebiča a ovládací panel umývajte vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, ani rozpúšťadlá (acetón, trichlóretylén a pod....).

Ochranné opatrenia pred zamrznutím

Pozor Spotrebič neinštalujte na mieste, kde teplota môže klesnúť pod 0°C. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené mrazom.

Ak to nie je možné, spotrebič vyprázdnite a zatvorte dvierka. Odpojte prívodnú hadicu a vypusťte vodu z prívodnej hadice.

Čo robiť, keď...

Spotrebič sa počas činnosti nespúšťa alebo nezastavuje.
V prípade poruchy sa najprv pokúste problém vyriešiť sami. Ak problém nedokážete odstrániť sami, zavolajte predajcu alebo servisné stredisko.

Pozor Pred vykonaním odporúčaných nápravných úkonov spotrebič vypnite.

Chybový kód a chybná funkcia	Možná príčina a riešenie
• neustále blikanie kontrolky štart/ zrušiť • 1 bliknutie kontrolky ukončenia programu Umývačka riadu nenapúšťa vodu	• Vodovodný kohútik je upchaný alebo zanesený vodným kameňom. Vyčistite vodovodný kohútik. • Vodovodný kohútik je zatvorený. Otvorte vodovodný kohútik. • Filter na prívodnej hadici je upchaný. Vyčistite filter. • Nie je správne zapojená prívodná hadica. Hadica je možno zohnutá alebo stlačená. Skontrolujte, či je hadica správne zapojená.
• neustále blikanie kontrolky štart/ zrušiť • 2 bliknutia kontrolky ukončenia programu Nevypúšťa sa voda z umývačky riadu	• Upchané hrdlo výlevky. Vyčistite hrdlo výlevky. • Odtoková hadica nie je správne zapojená. Hadica je možno zohnutá alebo stlačená. Skontrolujte, či je hadica správne zapojená.
• neustále blikanie kontrolky štart/ zrušiť • 3 bliknutia kontrolky ukončenia programu Zasiahlo zariadenie proti vytopeniu	• Zatvorte vodovodný kohútik a zavolajte autorizované servisné stredisko.
Program sa nespúšťa	• Nie sú zatvorené dvierka spotrebiča. Zatvorte dvierka. • Zástrčka nie je zapojená do zásuvky elektrickej siete. Zapojte zástrčku do zásuvky elektrickej siete. • Prepálená poistka v domácej poistkovej skrinke. Vymeňte poistku. • Je nastavený posunutý štart. Zrušte posunutý štart, aby sa program spustil ihneď.

Po skontrolovaní zapnite spotrebič. Program pokračuje od miesta prerušenia. Ak sa chybná funkcia znova prejaví, obráťte sa na servisné stredisko.
Tieto informácie sú potrebné na rýchle a správne získanie pomoci:
- Model (Mod.)
- Číslo výrobku (PNC)
- Výrobné číslo (S.N.)

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.
Potrebné údaje si zapíšte sem:
Popis modelu: .....
Číslo výrobku: .....
Výrobné číslo: .....

Výsledky umývania nie sú uspokojivé	
Riad nie je čistý	• Nastavený umývací program nie je vhodný pre druh a stupeň znečistenia riadu. • Koše nie sú naplnené správne, preto voda nemôže dosiahnuť všetky povrchy. • Umývacie ramená sa nemôžu voľne otáčať, pretože im v tom bráni nesprávne uložený riad. • Filtre sú zanesené alebo nesprávne namontované. • Použili ste malé množstvo umývacieho prostriedku alebo ste ho zabudli použiť.
Na riade sú škvrny od vodného kameňa	• Zásobník soli je prázdny. • Zmäkčovač vody je nastavený na nesprávnu úroveň. • Viečko zásobníka soli nie je správne zatvorené.
Riad je vlhký a bez lesku	• Zabudli ste nadávkovať leštidlo. • Dávkovač leštidla je prázdny.

Výsledky umývania nie sú uspokojivé	
Na pohároch a riade sú šmuhy, mliečne škvrny alebo modrastý povlak	• Znížte dávkovanie leštidla.
Na pohároch a riade sú škvrny od kvapiek vody	• Zvýšte dávkovanie leštidla. • Príčinou môže byť umývací prostriedok.

Technické údaje

Rozmery	Šírka cm	59,6
	Výška cm	81,8-87,8
	Hĺbka cm	57,5
Elektrické zapojenie - Napätie - Celkový príkon - Poistka	Informácie o elektrickej prípojke sa uvádzajú na typovom štítku, ktorý sa nachádza na vnútornom okraji dvierok umývačky riadu.	
Tlak prívodu vody	minimálny	0,5 bar (0,05 MPa)
	maximálny	8 bar (0,8 MPa)
Obsah	Súpravy riadu	12

Inštalácia

⚠ **Varovanie** Presvedčite sa, že počas inštalácie je zástrčka spotrebiča vytiahnutá z elektrickej zásuvky.

Dôležité upozornenie Dodržiavajte pokyny na priloženej šablóne:
- Zabudujte spotrebič.
- Nainštalujte nábytkový panel.
- Pripojte prívod a odtok vody.

Spotrebič nainštalujte pod pracovnú dosku (kuchynskú pracovnú dosku alebo drez).
Ak je potrebná oprava, spotrebič musí byť ľahko prístupný pre technika.
Spotrebič umiestnite do blízkosti vodovodného ventilu a odtoku.
Na vetranie umývačky riadu sú potrebné iba otvory na napúšťanie vody, vypúšťanie vody a na elektrický napájací kábel.
Umývačka riadu má nastavitelné nožičky umožňujúce nastavenie výšky.

Pri vkladaní spotrebiča sa presvedčite, či prívodná hadica, odtoková hadica a napájací kábel nie sú zlomené ani stlačené.

Pripevnenie spotrebiča k susedným modulom

Presvedčite sa, že pracovná doska, pod ktorú montujete spotrebič, je bezpečná konštrukcia (susediace kuchynské moduly, skrine, stena).

Úprava vodorovnej polohy spotrebiča

Skontrolujte, či je spotrebič vo vodorovnej polohe, aby sa správne zatvárali a dosadali dvierka. Ak spotrebič nebude vo vodorovnej polohe, dvierka nebudú na bokoch priliehať. Ak sa dvierka nebudú správne zatvárať, uvoľnite alebo utiahnite nastaviteľné nožičky, kým sa poloha spotrebiča nevyrovná.

Pripojenie na vodovodné potrubie

Prívodná hadica

Zapojte spotrebič ku prívodu horúcej (max. 60°) alebo studenej vody.
Ak sa horúca voda privádza z alternatívnych, ekologických zdrojov energie (napr. solárnych alebo fotovoltaických panelov alebo veterných turbín), používajte prívod teplej vody na zníženie spotreby energie.

Prívodnú hadicu pripojte k vodovodnej prípojke s vonkajším závitom 3/4".

⚠ **Pozor** Nepoužívajte prívodné hadice zo starého spotrebiča.

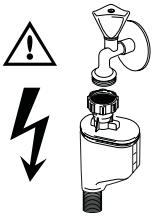
Tlak vody nesmie prekročiť hraničné hodnoty (pozrite 'Technické údaje'). Priemerný tlak

vody vo vodovode zistíte u miestnej vodárenskej spoločnosti.
Skontrolujte, či prívodná hadica nie je zalomená, stlačená alebo pokrútená.
Aby ste predišli únikom vody, utiahnite matice.

⚠ **Pozor** Spotrebič nezapájajte k novým potrubiam, ani k potrubiam, ktoré neboli dlho používané. Nechajte vodu tiecť niekoľko minút, až potom pripojte prívodnú hadicu.

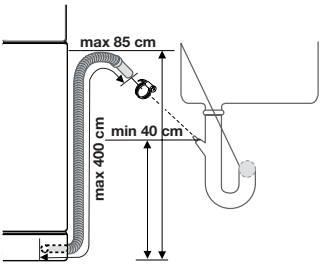
Prívodná hadica je dvojstenná a je vybavená vnútorným elektrickým káblom a bezpečnostným ventilom. Prívodná hadica je pod tlakom iba pri privádzaní vody. Ak z prívodnej hadice uniká voda, bezpečnostný ventil preruší prívod vody.
Pri zapájaní prívodnej hadice dávajte pozor:
- Neponárajte prívodnú hadicu, ani bezpečnostný ventil do vody.
- Ak sú prívodná hadica alebo bezpečnostný ventil poškodené, okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.
- Prívodnú hadicu s bezpečnostným ventilom smú vymeniť iba v servisnom stredisku.

⚠ **Varovanie** Nebezpečné napätie

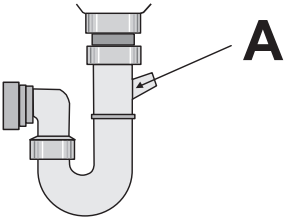


Hadica na vypúšťanie vody

1. Odtokovú hadicu zapojte k sifónu umývadla a prichyťte ju pod pracovnou plochou. Predídete tak tomu, že sa odpadná voda z umývadla dostane späť do spotrebiča.
2. Zapojte odtokovú hadicu k stúpajúcemu odtokovému potrubiu s odvetraním (minimálny vnútorný priemer 4 cm).



Skontrolujte, či odtoková hadica nie je zalomená, stlačená, čo by bránilo správnemu odtoku vody.
Keď spotrebič vypúšťa vodu, vyberte zátku umývadla, aby sa predišlo tomu, že sa voda vráti späť do spotrebiča.
Predĺženie odtokovej hadice nesmie byť dlhšie ako 2 m. Vnútorný priemer nesmie byť menší ako priemer hadice.
Pri zapojení odtokovej hadice ku sifónu pod umývadlom vyberte plastovú membránu (A). Ak membránu nevyberiete, zvyšky jedál by mohli sifón upchať



ⓘ Spotrebič je vybavený bezpečnostným zariadením, ktoré bráni návratu vody do spotrebiča. Ak je sifón vybavený 'nevratným ventilom', tento ventil môže spôsobiť nesprávne vypúšťanie vody zo spotrebiča. Vyberte nevratný ventil.

⚠ **Pozor** Skontrolujte, či sú vodovodné prípojky utiahnuté, aby sa predišlo únikom vody.

Zapojenie do elektrickej siete

⚠ **Varovanie** Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedodržaním bezpečnostných predpisov.

Spotrebič uzemnite podľa bezpečnostných predpisov.

Skontrolujte, či sú napätie a príkon uvedené na výrobnom štítku zhodné s napätím a výkonom siete napájania.
Vždy používajte správne nainštalovanú uzemnenú ochrannú zásuvku.
Nepoužívajte rozdvojky, konektory, ani predlžovacie káble. Hrozí nebezpečenstvo požiaru.

Prívodný elektrický kábel nevymieňajte sami. Zavolajte servisné stredisko.
Skontrolujte, či je prívodný elektrický kábel prístupný aj po inštalácii.
Pri odpojení spotrebiča neťahajte za prívodný kábel. Vždy ťahajte zástrčku.

Ochrana životného prostredia

Symbol na výrobku alebo na jeho obale, návode na použitie a záručnom liste znamená, že s výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Namiesto toho je potrebné ho odovzdať do najbližšieho zmluvného zberného dvora vykonávajúceho zber odpadu z elektrozariadení za účelom jeho ďalšieho zhodnotenia a spracovania, prípadne predajni pri kúpe nového výrobku, ak táto predajňa uskutočňuje spätný odber. Prispejte preto k tomu, aby bol odpad zhodnotený a zneškodnený environmentálne vhodným spôsobom tak, aby sa predišlo jeho negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Podrobnejšie informácie nájdete na internetovej stránke www.envidom.sk.

Materiály obalov nepoškodzujú životné prostredie a dajú sa recyklovať. Plastové časti sú označené napr. >PE<, >PS< a pod. Vhadzujte tieto materiály do príslušných odpadových nádob na recyklovateľný odpad.

Varovanie Pri likvidácii spotrebiča postupujte nasledovne:

- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Odrežte prívodný elektrický kábel a zástrčku a zlikvidujte ich.
- Zlikvidujte zámok dvierok. Predídete tak tomu, že sa deti zamknú v spotrebiči a ohrozia tak svoj život.

www.electrolux.com

www.electrolux.be

www.electrolux.cz

www.electrolux.lu

www.electrolux.pl

www.electrolux.sk

156950891-00-102009